

ПРАВДА

МІСЯЧНИК ПОЛІТИКИ, НАУКИ І ПИСЬМЕНСТВА.

ВИПУСК Х.

за місяць липень 1889.

Видав і за редакцію відповідає:

І в а н С т р о н с ь к и й.

З М І С Т:

I. Вступні статті:
а) про національно-політичне виховання; б) про видавання книжочок задля дитячого читання; в) децю з історії земельних відносин (далі буде); г) відповідь „Зорь“ стор. 1—17.

II. Професор Ратміров, роман-бувальщина Д. Мордовця, переклад Уманця (далі) стор. 18—27.

III. Українські Жиди М. С. Г. стор. 27—40.

IV. Кобзарь вірш І. К. стор. 40—41.

V. До історії російської культури на Україні І. За що його ви-

били? II. Анастасіяда II і III. стор. 42—48.

VI Вісті: С.Переяслава, з Одеси, с.Поділля, с.Кременчука, з Васильківського повіту, стор. 48—57.

VII. Щасливий день напана Ямайського Л. Сумного стор. 57—61.

VIII. Листи з степової України. II. Децю про штунду Я. Сопуна стор. 62—65.

IX. Огляд політичний стор. 65—73.

X. Сучасна хроніка стор. 73—84.

XI. Кому за се сором? і оповіщення редакції (на окл.)

У ЛЬВОВІ. 1889.

З друкарні товариства імени Шевченка

під зарядом К. Беднарського.

287
50

Спасибо, 755.

3

Кому за се сором?

Редакція „Зорь“ львівської помістила в Ч. 13 і 14 „Покликъ до Галицкихъ Русинѣвъ“, котрий тут дословно передруковуємо:

„Наша редакція дѣстала кѣлька днѣвъ тому вырѣзку зъ російскои часописи „Новое Время“ зъ вѣстею такъ страшною, що серце крає ся, а слезъ годѣ здержати.

Якійсь д. М. А. Кретчмеръ умѣщає въ „Новомъ Временѣ“ письмо такого змісту: „Въ Кирилѣвцѣ, Звенигородского уѣзду, Тарасовской волости, Кіевской губерніѣ, живе рѣдна небога Тараса Шевченка, Ирипа Ковтунова, въ положенію найстрашнѣйшѣмъ, яке собѣ можна выставити: родина, складаюча ся зъ 11-теро дѣтей, зъ котрыхъ 8-ро слѣпыхъ, тернить наибѣльшу нужду и недостатокъ; простигати руку за милостинею не хоче, а жити на двохъ десятинахъ землѣ (3—4 моргѣвъ) — не можлива рѣчь“. Д. Кретчмеръ додає, що въ вѣдѣлѣ очныхъ недугъ Кіевской клиники самъ бачивъ двое дѣтей зъ тои родини; та зъ недостатку мусѣли и вони залишити лѣчитись. Крѣмъ того долучивъ д. Кретчмеръ до свого письма свѣдоцтво зъ клиники Кіевского университета св. Володимира, що 6-ро дѣтей Ирины Ковтуновой лѣчили ся тамъ на слѣпоту обѣихъ очей майже безуспѣшно.

Безъ дальшихъ увагъ вѣдъ себе повтаряємо сю потрясаючу вѣсть въ повнѣй надѣѣ, що и въ Галичинѣ найдуться люди, котрі не вѣдмѣлять своєї помочи родинѣ великого нашего Кобзаря и не дадутъ ѣй вмирати зъ голоду.

Невеличкій початокъ зробили вже учитель руской гимназіѣ, коли д. 12. н. ст. с. м. вечеромъ зѣйшлись (не всѣ, бо декотрі вже порозѣѣздялись) попрощати трохъ своихъ товаришѣвъ: о. Гушалевича, идучого въ вѣдставку, Алекс. Борковского, вѣдходячого на становище директора гимназіяльного до Дрогобича, и Дмитра Левкевича, що дѣставъ мѣсце учителя при рускихъ класахъ Перемыской гимназіѣ. Збѣрані не мали сили выслухати поданой нами отее вѣсти до кѣнца, а по першихъ потрясаючихъ словахъ письма д. Кретчмера загомонѣли „годѣ!“ и зложили на руки редакціѣ „Зорь“ 12 зр., до котрыхъ на другій день доложивъ ще инжиніръ д. Ганинчакъ 50 кр.

Не вже-ж се було тайною невідомою на Вкраїні почитателямъ незабутнѣго Кобзаря України-Русі? не вже-ж не найдуться щирі і щедрі душі на Вкраїні, що б помогли безталанній родинѣ Тарасовій видобутися с тяжкої нужди?

Виходить у Львові

що місяця ¹⁵/₂₇ д.
не менш 5 арку-
шів.Редакція, адміні-
страція і експе-
диція ул. ака-
демічна ч. 8.

ПРАВДА

Ціна за місячник

| | |
|------------------------------------|------|
| в Австрії | |
| на рік згр. | 6.— |
| ¹ / ₂ року " | 3.— |
| ¹ / ₄ " " | 1.50 |
| на місяць " | 50 |
| за границею | |
| на рік згр. | 10.— |
| ¹ / ₂ року " | 5.— |
| ¹ / ₄ " " | 2.50 |

МІСЯЧНИК ПОЛІТИКИ, НАУКИ І ПИСЬМЕНСТВА.

З редактором в справах мі-
сячника можна бачитися що
середі в суботи від 6—7
години пополудні.

1889.

На кожній рукописі автор му-
сить прописати свою адресу.

Статті не надруковані збере-
гаються не далш як 3 місяці.

Львів 1 (13) липня 1889.

В цілому світі ніколи не було й не має такого народу, що б складався з самих тільки добрих людей, з самих лишень честних патріотів. У кожного народу були і є свої ренегати, свої запродавці, свої зрадники, своє, так мовити, сьміття. Яка нація досягла вишого ступня освіти, в якій нації більш сьвідомості національної, там менш такого сьміття. Серед якого народу глибше а міцніш корінне моральності, де більш вольна, більш сьмілива і енергічна громадська думка, там антинаціональна і антипатріотична робота більш озирається, менш простається. Скрізь і завжди народ інстинктивно вимітає таке сьміття з власної хати; часом зовсім несьвідомо, а часом і проти волі народної дезінфекцію справляє сила обставин; санітаром являються такі умови, такі вчинки, яким народ не може спочувати; а про те вони вимітають ёму хату. Згадаймо хоч рік 1848, коли „обще-русске“ і чеське сьміття посиалося за Карпати „усмирять Венгрію і Трансильванію“ і заводити там „законный порядок“... Згадаймо рік 1863, коли те-ж сьміття ринуло на Польшу, Литву і Україну провадити там „одну вѣру, одинъ языкъ“... Згадаймо нарешті безталанну Холмську Русь і робітників „возсоединенія“ і діячів „насажденія“ по українських гімназіях толстовського класицизму: хто як не галицькі „общеруссы“ та Чехи найбільш служили їм справам! Хто як не Галичина та Чехія найбільш вивезли тарасу на ту греблю, що гатили Громека, Толстой, Георгієвский, Побідоносцев і К-о?...

Певна річ, ми не відважимося за таке сьмітте дорікати цілій нації; ще менш відважимося промовляти, що б уряд виражав власних санітарів чистити і вимітати сьмітте; хоча й нігде правди діти, що оті антигігієнічні добутки ніщо більш, як результат патологічного становища і національної руської суспільності і урядових сфер. Ми запеклі вороги такої дезінфекції, яку справлено процесами Адольфа Добрянського є товариством, Білецького, яка правиться нині в Буковині!... Санітаром проти такої нечисті повинна виступати сама нація, зазброюючись освітою, вольним словом, сьміливою думкою і солідарністю! Проповідь „общерусскости“ чи „объединенія“, як і добутки її в особах Наумовича, Білецького et tut. quanti, ми повинні брати за сьвідків нашої патології громадської, уважати їх яко симптоми національного недугу, яко докази ростичі нашої інтелігенції. Вже-ж не сьлідствами, не ревізіями, не судовими процесами і не тюрмами гоїти сей недуг!... Більша сума національної сьвідомості, більша свобода слова, більша сила громадської думки і зневаги проти ворогів нашого національного розвитку, більша солідарність усіх руських національно-інтелігентних сил — от єдино спасенні ліки проти тієї хвороби, на яку недугує наша нація!... Де, серед якої, так мало численної, інтелігенції, як наша, знайдете стільки ростичі, як у нас і по Галичині і по Україні і по Буковині!?... У нас така ростич, що як мовив нам один видатвійший наш белетриста: що чоловік, той громада, то й „партія“... Що серед руської молодіжі бракує національної солідарності, що між нею панує ростич — сьвідком того стає саме публичне життє, а найліпше істнування і у Львові і в Чернівцях двох товариств молодіжі!... Коли б нашу молодіж обгорнула солідарність національної ідеї, сьвідомість певного шляху до національного ідеалу, то хіба б тоді можливе було істнування товариств „Академическій Кружокъ“ і „Буковина“?... Кажуть: постороння сила спокушує і тягне туди молодіж!? Брехня!... ні пиво, ні ковбаса, ні гульдени, про які ходять доволі брехень, не спокусять молодіжі добре загатованої моральним і національним вихованням. А чи гартує нашу молодіж таке виховання по тих бурсах, що посилають своїх годованців набіратися національного духу і сьвідомості в німецьких гімназіях??... Bukowinaer Nachrichten в N. 205 цілком певно вбачає корінь того лиха, про яке вони нагадують в своїй „Russische Wühlereien in der Bukowina“, в шкільному вихованні... Жаден Марков, жаден Григорій Купчанко з своїм насінням нічого не вдіють, коли нема вдатного під те насіння ґрунту!... Коли-ж їх насінне, упавши на руську землю,

приростає, значить, воно попало на відповідний ґрунт, в атмосферу, що сприяє зростати буряну. Хто-ж підготовляє той ґрунт?... З одного боку школа, з другого ті утиски, та практична нерівноправність, якої щодня зазнає руська нація і в Галичині, і в Буковині і в Закарпатській Русі! Ще гірше самі урядові органи часто-густо сприяють розростатися тому, що ми називаємо нашим руським сьміттем; не говоримо вже про те, що ні від кого-ж, як від уряду залежить, обставити школу такою чи іншою професурою, такими чи іншими підручниками; але Bukow. Nach. подають дивовижний факт темноти урядового органу, факт, що з погляду тямущих людей, становиться найліпшим ратаєм під насіння „об'єднання!“ С того факту знати, що директор гімназії в Чернівцях пильно стежив: чи брали гімназисти-Русини читати книжки, друковані фонетикою? Коли се правда, то не можна не признати, що д. директор в руській справі людина цілком темна, нічого не тямить і власними урядовими руками привертає руських дітей до того самого лиха („обще-русскости“), проти якого заходилися боритися в Буковині!! Знати, кажемо, що д. директор роздуває той огонь, який тушити наказує йому його обов'язок і моральний і урядовий!... Тяжко, а треба признати, що в такій страшній темноті про руську справу, як директор черновецької гімназії, перебуває велика більшість урядових органів, отуманених меткими заступниками роспложування руського антінаціонального сьміття...

Вертаючись до головної речі нашої розмови, бачимо, що й поміж людей зовсім вже дорослих, поміж нашою дійсне національною партією, те-ж вельми бракує солідарності; тільки, що тут ся велика недостача прикрита потроху більшою дисципліною. Дисципліна — річ хоч і вельми потрібна, але річ формальна; і не міцна та солідарність, що прикривається дисципліною!... ще меншу вагу має солідарність, так мовити, хатня; солідарність повинна бути прилюдною, голосною, виявлятися сьміливо, не вагаючись, заявляти себе щиро. Люде солідарні між собою в ідеї загальнонародній, українсько-руській, національній, повинні в усіх загальних справах, хоч би яких дрібних, кермуватися інтересами загальної ідеї, не показуючи нігде в своїй громадській роботі ні на макове зерно інтересів егоїзму, самолюбства, або власної кишені!! Чуття істинного патріотизма не дасть єднатися ні на якій ниві істинним патріотам з елементами антінародними, антінаціональними; воно не пустить істинного патріота служити нікому більш,

як рідній нації; воно пустить його на службу до другої нації тільки тоді, коли власна нація не потребує його праці!...

Фактів такої служби Русинів другим націям, правда, в Галичині не вельми багато, але досить їх по за Галичиною. Ми називати тих фактів не бажаємо; скажемо тільки, що вони свідчать знов таки, що Русинам найпаче по Україні, перш над усе і більш за все, бракує національної свідомості і істинного патріотизму. Правда, можна зустріти Русинів „готових положити життя за народ“, та чи багато-ж таких?... Правда, ми знаємо Русинів, що й зложили своє життя за народ; що за народ добули собі славу смертю від катної руки; але-ж, на превеликий жалі! то були славні жертви та тільки жертви малокористні, за для народної спеціально українсько-руської справи! У нас аж кров холоде, коли ми згадуємо, скільки змарновано українських сил; скільки завичено життя з добутками геть меншими ніж ті, які дали б ті сили, коли б вони прямували не роскидуючись на всі боки, а йдучи найперше до ідеалу народно-національного!..

Отже і тут бракувало, тим великим мученикам політичного виховання і національно-політичної солідарності! От через що ми найбільш за все налягаємо і будемо налягати на яко можна більший розвиток серед Русинів національної свідомості, національного (українсько-руського) патріотизму, на розвиток політичного виховання!

Сем'я, школа, громада і преса — от ті горни — де гріється і гартується отсей духовий скарб!...

Хоч як тяжко, але не можемо не признати того сумного факта, що на Україні обрусеніє, а в Галичині ополячуваннє Русинів іде собі по троху. Менш вражає сей факт на Україні, більш в Галичині: хто не відає тих тяжких утисків, якими провадиться асиміляція на Україні! По межах цілої Росії заборонена, легально не можлива жадна діяльність публична проти асиміляції! Певна річ, що опріч діяльності публичної є ще сфера родинна, куди ніяка власть не може втручатися і де ніхто не може заборонити виховувати дітей в дусі національного розвитку і коли б серед української інтелігенції було більш розвинене почуття патріотичне, свідомість національна, коли б її менш баламутили „общерусскістю“, коли б патріотизм був у неї не дилетантизмом, а обов'язком, то, певна річ, вона зуміла б боротися з асиміляцією; вона не вживала б в родинному, а де можна і в публичному життю,

іншої мови опріч рідної українсько-руської! вона б тією мовою, рідною казкою, піснею, віршами так загартувала б своїх дітей, що „общерусская“ школа не спромоглась би робити з них ні космополітів, ні „общерусів“, часом найгірших діячів на ниві асиміляції рідного народу. Кажучи се, ми не забуваємо, що видання книжок для дітей, а тим паче книжок систематично педагогічних, писаних українсько-руською мовою зробилося за останні 5—7 літ річею не можливою! Не забуваймо, що цензура, не даючи друкувати дитських книжок на Україні, не дає перевозити такі книжки і з Галичини. Але-ж, коли б проти таких утисків була серед більшості української інтелігенції яка реакція, так ні цензура, ні річка Збруч не були б такими мурами, що через них, не можна б то перелізти!...

Інакше стоїть справа в Галичині: тут проти асиміляції боротьба цілком вольна, тут не тільки не заборонено уживати усяких заходів лояльних проти приподоблення, але тут ми маємо на те урядові заклади, такі могутні, як школа, так всесильні, як родинне і публичне виховання, маємо в Галичині і „товариство руське педагогічне“. Одначе хоч як багато руська інтелігенція бореться з ополячуваннєм і „общерусскостю“, але часом добутки боротьби чи не менш страчених на боротьбу сил і денационалізація іде собі тай іде. Причин тому багацько, але нині ми зупинимось тільки коло двох важнійших: перш за все помітимо брак завзяття в родинному і публичному життю уживання руської мови. Хто не спостеріг такого не відповідного нашим інтересам національним, прикрого факта, що коли до руської родини, або до товариства руського завітає хоч один Поляк, або Полька, зараз розмова переходить з руської мови на польску! Може бути, що се велика толерантність Русинів; але ми б не жалкували, коли б Русини відреклися від неї, або хоч би вимагали для себе такої-ж рівноправної толерантності в польських домах і товариствах! Певна річ, що добре освічений і вихований Поляк, маючий в серці почуттє шаноби до другої національності, не стане вживати і сам в руському товаристві іншої мови опріч тієї, яка панує в тому товаристві, або в родині. Русини і Поляки живуть за такими обставинами, що соромно якось і гадати про те, що Русин польскої, а Поляк (освічений) руської мови не знає, або хоч не розуміє її! Та коли б і так було, то час вже Полякам учитися руській мові. Те-ж саме мусимо сказати і про відносини на Україні усіх інших національностей до мови українсько-руської. Таким чинном першою підвадиною національного розвитку нашого повинно бути завзяття

в уживанні рідної мови в семьї, в товаристві і скрізь прилюдно. Розуміємо уживання рідної мови не в розмові тільки, а і в переписці: — вже так і в переписці урядовій, де се, як у нас в Галичині, цілком вольно і ніхто з урядників не посьміє не прийняти жадного писання руською мовою і руськими буквами.

Другою причиною, що сприяє денационалізації нашої інтелігенції треба вважати брак літератури дїтської, найпаче белетристики є патріотичним змістом. Звернім увагу на той корм духовий, яким вигодовуються наші діти, і побачимо, що він вельми переважно корм польський, або „общерускій“, а не українсько-руський! Які книжки руські читають наші діти по за школою? Задля дітей 8—12-літнього віку майже вічогісенько нема!! Років за два назад надруковано у Львові дуже добру, зложену на Українї, книжечку „Веселка“, але на превеликий жаль видавництво не зміркувало добре, для якого краю воно друкує ту книжку: чи задля Галичини і Буковини, чи задля України? Здається, воно уважало більш на Україну, сподівалося, що російська цензура пустить туди „Веселку“ і вжило через те „романовську“ правопись. Тимчасом цензура, як се можна було заздалегідь знати, заборонила пускати „Веселку“ через Збруч, а „романовка“ зробила не можливим уживання „Веселки“ руськими дітьми в Галичині; та навіть чи можливо читати її через ту „романовку“ і зрослим селянам? Не можна й вимагати, що б діти, ледві засвоївши нашу шкільну етимологію, засвоїли ще й другу подібну правопись! От через сю помилку видавництва така добра книжка мусить лежати на горищі; бо в Галичині ні дітям, ні в читальні, ні в школи її єдине через „романовку“ приткнути не можна, а хіба б передрукувати.

Вдовольнити пекучу потребу видання книжок задля дїтського читання, єсть перший обовязок наших товариств Педагогічного і „Просьвіти“. Признаємось, що, на нашу думку, нелегко вести справу видання книжок для дітей. Окрім того, що такі книжки і формою і мовою і змістом повинні відповідати зросту дітей і їх сьвітогляду, вони перш за все не повинні бути нудними і не повинні бути самою лишень забавкою: треба, що б книжка, забавляючи дитину, напувала її патріотичним і гуманним чуттем, розвивала національну сьвідомість, навчала любити працю, людей, няти віри в поступ, в лїпшу будучину і відвертатись від вчинків лихих, самому не чинати нічого лихого. Дїтське письменство повинно постановити перед дітьми ідеал, навчати прямувати до ёго і в загалі дати дитині той морально-соціяльний розвиток, те чутте

солідарності з народом, котрого не додасть семья і школа! Письменство повинно навчити дитину радїти і вболївати у купі з усіма і за всіх. Чи треба-ж казати ще й про те, що книжка повинна розвивати в дитині смак естетичний, любов до всего прегарного, найпаче до природи! Найліпше отся мета досягається відповідною белетристикою, та історичними епізодами і географічними малюнками, написаними жваво, не мляво і так цікаво, що б дитина не втомилася свого розуму і чуття, доки не дочитає до кінця.

Поруч с книжкою треба б і часопис для дітей, вже нак дешеву і з ілюстраціями. Велику б услугу зробив за для дітей українсько-руської інтелігенції той, хто взявся б за видання такої часопису.

II*).

С поміж народів середньої і західної Європи форми громадської власності і орудовання землею задержалися до нашого часу найбільш по Швейцарії, та по при Пірнейській Іспанії. Але є певні сльїди того, що такі форми існували і по інших народах. Багацько було причин, що не сприяли зросту поступовому тих форм громадської власності: були причини околичні, що зовсім не залежали, або вельми мало залежали від самих громад; але були й такі, що виходили з самих громад і самі громади нївечили завязї громадської власності і сприяли зросту завязї приватної власності. В Швейцарії початок приватної земельної власності стався вельми рано; ще в VIII віку згадуємо сльїди ёго, але зростала ся форма не швидко, бо навіть в XIII віку панує ще альменда; панованне альменди легко зрозуміти: хлїборобство не вельми ще було тоді розвинене, переважало скотарство, більша частина земель лежала під лугами, під сїножатами, та під пасовищами. Зовсім натурально, що громадське володінне і користуванне з лугів і пасовищ найліпше відповідало вдачі скотарства. Відповідно тому, як розростається сфера хлїборобства, як розплюжується людність, помічаємо, що й громадська власність а гуртове користуванне з неї і поготів, починають слабшати; громада починає ділити альменду, роздає з альменди землі на приватне орудованне і користуванне; правда, спершу роздаванне громадських земель іде повагом, громада не вельми охоче роздає надїли і роздає їх на термін, але небавом сила обставин пересилує громаду

*) див. „Правда“, вип. IX. стор. 167—175.

і поділ альменд більш та більш простається по долинах Швейцарії. Навіть сама громада почала розпродувати громадські землі приватним людям. В тому-ж таки XIII в. спостерегаємо, що приватна власність набирається сили, починає відгороджуватися від громадської власності; далі в XIV в. вона ще більш зростає, починає нівечити і неволити громадську власність, а вже віки XV і XVI становляться скрізь по Європі часом руїни громадської власності і радикально переменяють земельні обставини: власність сільських громад почали вважати за щось лихе, навіть письменство почало доводити потребу великої земельної приватної власності; власність громадську, громадську господарку де хто с письменників вважав шкодливими за для поступу хліборобської продукції; доводили, що форми громадського володіння і користовання розполюють серед селян лїнощі, злодійство, вживання горілки і т. і. Віки XV і XVI, як відаємо, були часом розпаду і феодалізму; сей розпад теж впливав на знівеченнє громадської власності. В загалї відаємо, що не вважаючи на змагання селян, не вважаючи на ту селянську ворохобню, яку перебула Європа в XV і XVI в. і яку викликало нї що більш як аграрні відносини, не вважаючи нї на що інче, бачимо, що за того часу земельні відносини переменялися так різко і завзято, що від старого ладу майже що нїчогісенько не лишилося і велика більшість Європи селянства зробилася пролетаріями, бо земельними хліборобами. Найбільшого обезземелення зазнала сільська громада хліборобська в Англії.

Історія застає в Британії громадське володіннє землею, але відносини громадян що до землі були вельми не однаковими. Право на надїл, чи на пай, з громадських земель мали усі вольні люде, яко значні шляхотні так і прості (посполиті); пай надїляли на термин; але обшар паю залежав від волї громади і вже тоді паї значним людям відмірювали більші ніж посполитим. До того й відбутки за пай були неоднакові: значний — відбував військову службу тільки яко ватажок, та повинен був служити, куди вибере ёго громада; прості люде окрім відбутків службових, найпаче військових, справляли стілько ще відбутків господарських, що, будучи, по принципу людьми вільними, дійсне були невольниками великої сили обовязкових відбутків. Вельми часті війни і усобиці відривали хлібороба від плуга, не давали ёму увесь свій час і працю вложити в господарство, через що й господарка ішла не добре; до того семья у хлібороба розросталася, а пай землі не більшав. Таким чином маса хліборобів посполитих примушена була убожити. Злидні неволили чоловіка страчувати свій пай, шукати за-

робітку у значних, або вдаються в злодійство, чи в розбішацтво і через те попавшись в неволю, зробитися рабом. Тим часом значні люде більш та більш набіралися ваги, прибірали до своїх рук більше паїв громадської землі, ставали аристократією, котра кермувала краєм. Коли Англію підбили під себе Нормани, істота громадського устрою майже не перемінилася і за Норманів панувало правило: хто користується з землі, той повинен бути вдатним і обороняти її. Нарешті р. 1083 по акту в Салісбурі верховним володарем усіх земель объявлено короля. Акт той вимагає, що б король передав землі значним людям (аристократії) на праві феодальному. Отоді виникли нові форми ленних єрархічних відносин. Ся система, опріч інших причин, багацько сприяла знівеченню сільської громади хліборобів, знівеченню дрібної власності і зросту тієї незвичайно великої власності, яку нині бачимо по Великобританії. Не буде зайвим помітити і де-які інші причини і заходи, якими аристократія цілком обезземелила хлібороба в Англії. Одєю з головніших причин було привласчування панам земель сільської громади і вихід їх з сіх громад. Мабуть ніде в світі привласчування земель не досягло такої сили і міри, як в Англії. Треба зауважити, що в Англії, раніше ніж де будь по Європі, замість відбутків за землю, заведено платню грошеву і отсей факт ліг в головах, усієї еволюції економічної в Англії. Початок такої переміни здібують ще в XI в., а вже в XIII грошева платня панув. Така переміна сприяла й доброму, вона прискорила знесення крєпацтва; сприяла і лихому, бо у панів не було вже інтересу підтримувати сільську громаду; панам зручніше було проводити земельні відносини з меншою численністю людей; звідсіль іде початок великих орандарів, чи фермерів, звідсіль-же пішло і одбірання панамі від сільських громад лугів і пасовищ.

Тим часом чума 1349 обезлюдила край, наступила дорожнєта на робітників, війни с Французами ще більш руйнували економічний побит панів. Заграбовання громадських земель, роздавання земель в руки великих орандарів не вельми поліщували панського побиту, треба було запобігти лиху і спекатися єго якимись іншими, новими заходами. Кліматичні і географічні умови навели панів на спасенну стежку. Пани взялися до переміни господарки: замість хліборобства розвели скотарство, найпаче велику силу овечок. Овеча вовна давала вельми добрий зиск. Але скотарству не відповідала система хліборобської господарки на три руки; мусяли замість її завести перелогі і травосіяння. З цієї переміни виросло за для селянства нове лихо: скотарство вимагало пасо-

вищі от в XV в. розростається нова форма, нівечення громадської власності.

Правда, що початок сего лиха спостерегаємо ще в XIII віку. Пани починають привласнювати громадські пасовища, обгороджують їх і, користуючись казуїстикою, грабують на свою власність громадські луги і випаси, а нарешті не пускають на ті пасовища селянського товару. Добутками сего грабовання було те, що цілі хуторі, цілі села позникали, де було 80 селянських хат, там не лишилося і четвертини.

Отаким шляхом давня сільська громада хліборобська і її власність були геть чисто зруйновані, маса хліборобів покидала батьківські житла, опинилась в тяжких злидennих умовах економічного побиту і нарешті оті всі заходи панів, зазброєних казуїстикою, розвели той хліборобський пролетаріят, що бідувє тепер по Великобританії. Треба додати, що тут немалу участь брав і капітал: капіталісти назбиравши грошей, повертали їх на придбання земель. Опріч того і другими стежками капітал гнітив селянство і поміг тому, що в XVI в. селянство Англії зробилося пролетарієм. А велика власність все росте, та росте, хоча кількість власників все меншає та меншає. На пр. під кінець XVIII віку усіх власників землі було по Англії 250 тисячів, а р. 1861 вже тільки 31 тисяча. Цікаво помітити, якими обширами землі володіють льорди в Шотландії: 12-ти льордам належить в Шотландії на власність 19 мільонів акрів землі!... Певна річ, читач відає хоч трохи про те, як бідувє пролетарій хлібороб в сучасній Великобританії, а найпаче по Ірландії.

Перейшовши історію володіння землею в Франції, бачимо трохи що не те-ж самісеньке лихо. Ще за віків середніх в устрою земельному і в відносинах аграрних переважає, а де-інде пак і панує лад громадського володіння. Володінне приватне, навіть володінне великої власності, не було роз'єднане з громадами. В віках XV, і більш за все в XVI власність особиста бере гору; а власність громадська, форми громадського володіння і орудовання більш та більш плюндруються: в громадах зростає і простається прямо-вання, виділяти орне поле на власність особисту; переміняється не тільки форма але і істота участі громадян в користуванню з громадських земель; переміняється вдача права громадського; воно спершу узшає, а нарешті єго цілком скручують. Один з сучасних істориків нового часу от що каже про вчинки, які сталися з громадською власністю за часу XV і XVI в.: „Там де умови найбільш сприяли громадам зберегти своє право володіння землею, там найвиразнійше бачимо, що громади нехтували своє право, че-

рез недбальство самих громад, з власної їх волі громадське володіння розпадається. За вік XVI по Франції розпадається і зникає більша частина таких громад, що були організовані на завязі чисто родовій, на завязі повної громадської власності, на добро і зиск з ёго. За часу віків середніх такі громади, як і інші, що мали різні назви: *celles*, *cottes*, *coteries* і т. ін., панували трохи що не по всіх провінціях Франції, не тільки поміж панщинами, але й поміж вільними селянами. Під кінець XVI в. такі громади попадаються вже тільки де не-де по Оверні, Бурбонне, Нюверне, а по останніх громадах і родової і територіяльної вдачі ще в XV в. переведено поділ орних громадських земель на дворі. Звідсіль і пішла дрібна приватна власність земельна.

Професор Лучицький запевняє, що за нашого часу по долинах французьких Піренеїв і в близьких сусідних країнах Франції панує єдине форма особистої приватної власності, котра, як і скрізь по Франції, кермується правилами *Code Civil*; громадського володіння нема. Де-які сльди громадського користування, що їх приймають за останки громадського володіння, дають імовірність гадати, що колись і в французьких Піринеях панувала форма володіння громадського. Що до віку XVIII, так той самий вчений повідає, що за часу великої революції найбільш пороблено розділів громадських земель.

В горі казав вже я, що громадське володіння землею найбільш задержалося в Європі по Швейцарії (Про Росію тут не згадуємо; про велико-руську „общину“ — буде річ другим часом). С капітальної праці Д-ра Мясковського *Die Schweizerische Almend in ihrer geschichtlichen Entwicklung, vom XIII. Jahrhundert bis zur Gegenwart*, довідумось, що в кантоні Урі і досі збереглися сльди первісної великої організації громадської. Цілий кантон, зложений з двох округів Урі і Уресрена. Велика частина альменд є власністю не сільських громад, а цілої округи. Мешканець с того, чи з сего села, переходячи жити на друге місце, не страчує через те права користуватися альмендою. Але-ж спостерегаючи лад громадського користування з землею, не можна не помітити, що й тут не за для всіх панує рівна справедливість: селянин-багатирь і тут має фактичні привилеї перед людьми убогими. Варто уваги, що корінь сучасної несправедливості виріс с принципа, що був справедливим тоді, коли не було ще приватної власності: панувало тоді, здавалося, справедливе правило, що б кожен користувався з громадських земель стілько, скільки вимагають ёго потреби: у всіх громадян умови життєві були тоді майже однакові; у кого

була більша родина, у того і більші потреби були, натурально, що через те йому треба було більш орної землі, і пасовища і лісу... Але коли завелася власність приватна, так умови життєві вельми перемінилися; право користовання громадськими землями, почали припасовувати не до особи, а, так мовити, до приватної земельної власності і вийшла сучасна несправедливість, котра найвиразнійше відбивається на користованню гаями і пасовищами. З другого жерела відаємо, що і в кантоні Валліс „користовання гірськими пасовищами стало ніби привилеем багатирів, через те, що на пасовища альменди пускають тільки таку скотину, що зімувала в громаді і цілу зиму харчувалася на власному кормі господаря.“ Знов є книжки Максима Ковалевського знати, що така-ж несправедливість панує і по кантону Ваадт. де знівечення громадського користовання землею, дякуючи зросту власності приватної, зробило величезний успіх. В загальї бачимо, що й по вольній Швейцарії, там де існують ще форми громадського володіння і користовання землею, форми ці нівечаться і впливає все більш власність приватна. Часто густо зустріне по Швейцарії натовпи перехожого пролетаріату, людей без пристановища. Тим часом отсі безталанні волоцюги по неволі громадяне тієї чи іншої громади, горожане вільної федерації!... Ба! коли-ж громада не наділила їх ні єдиним ступнем землі!... Таким чином мабуть нігде більш не можна спостерегти так виразно, як по Швейцарії ті вигоди, які люде мають від громадського володіння землею і ті невигоди, яких надає таке володіння, коли принцип справедливості міряється не за для всіх однаково.

На мою думку несправедливість, відміряна громадою, ще гірш, ще тяжче ніж несправедливість поодиноких людей. Одно слово, кажемо вдруге, що ми не відаємо ще такої громади в Європі, серед котрої в праві користовання землею не була ні для кого знехтована справедливість.

Тепер перейдемо до короткого огляду форм володіння землею і користовання з неї спеціально по Україні. (Далі буде.)

Sine ira et studio.

Орган Товариства імени Шевченка взявся устами д. Чудака вияснити Русинам справу відносин до російського письменства. Правду мовити, ми гаразд не тямимо, що в сій справі неясного і що треба виясняти? Відносини українсько руської (але не „общерусської“) інтелігенції до російського письменства і до великорусь-

кого, чи московського народу повинні бути такими самісенькими, як і до всякого іншого письменства, чи то до французького, чи до шведського, як і до кожного з сусідних народів: хто хоче і має на те спроможність, нехай читає, нехай стежить, яке хоче, письменство. Однак ми б нічого не сказали і проти вияснювання відносин Русинів спеціально до письменства російського: у кого є на те час і охота, нехай вияснює! Вольному воля! Тільки-ж не можна не побажати, що б вияснювання робилося об'єктивно, щиро, правдиво*) і без тенденції, найпаче без такої тенденції, яку притьмом проводить д. Чудак і яка вельми нагадує нам „общє“-руську тенденцію, проведenu д. Українцем в його „Антракті“ (Див. „Правда“ 1876 р.). Нині ми не здійсмаємо полеміки ні проти Чудакової тенденції, ні проти самого змісту його статей**). Про се ще буде річ. На нашу думку непомірно більша потреба вияснити Русинам відносини не їх до письменства російського, а навпаки; відносини російського письменства до нашого письменства, до справи нашого національно-народного розвитку, до нашої національної культури, одно слово, до нашого відродження національного.

І кому-ж, як не д. Чудаку лекше і зручнійше вияснити сю справу, повідати Русинам об'єктивно і правдиво, як стосувалися і стосуються до нашої справи заступники російського письменства, розуміючи тут не саму лишень белетристику, а й публіцистику, та беручи не саме тільки заграничне російське письменство, а в загальї те письменство, яке існує в межах Росії і яке вигодує усю російську інтелігенцію. Яке б там не було російське письменство за границею Росії, воно не має і не може мати в Росії, тим паче по Україні, тієї сили, впливу і ваги, яке має те письменство, що видається в самій Росії, яким не помірна більшість російської інтелігенції — чи по волі, чи по неволі примушена годуватися що-дня. Вже пак, говорячи про Тургенева, Герцена, Білінського, Пипіна, і т. ін., не треба забувати і про Каткова, Аксакова, Марковича, Щеглова, Бестужева, Страхова, Данилевського etc. etc. etc.

*) Радимо вп. редакції „Зорі“ і добродію Чудаку уважнійше ще раз перечитати наші статті і не накидати нам того, чого ми не говорили про Тургенева ніколи. Тоді і редакція і д. Чудак спостережуть, скільки правди в останніх стрічках Чудакової статті в ч. 10. „Зорі.“ „Наша“ думка про відносини Тургенева до українства вєть ніщо більш, як слово Пипіна.

**) Говоримо: статті, а не „статейки“, як говорить д. Чудак про працю д. Хенера: ні за яким письменником, хоч би він був і сам Чудак, ми не признаємо права на уживання виразів, котрі динуть зневагою до свого-ж таки собрата. Ввічливість перша річ, тим паче в відносинах прилюдних.

Ми хоч трохи те-ж відаємо і російську науку і російське письменство і читали суд над ними письменника ледві чи менш компетентного за д. Чудака: розуміємо д. Володимира Соловьєва. В статтях його ми читали: „Як не малі дійсні добутки „руської“ наукової творчості, але, здається, наука в Росії досягла вже найвишого ступня свого розвитку і вступає в епоху упадку“... В сфері чистої поезії у нас, окріч Пушкіна і Лермонтова, є кілька ліриків, що їм пишалася б кожна європейська література. Роман „руський“ є оден з видів роману європейського, не тільки по формі, котру ми взяли з заходу, але і по особливостям внутрішнім. Напр. реалізм, яким звичайно характеризують наш роман, єсть тільки видова переміна того реалізму, що ранійш ще появилася на Заході.“ (Див. Вѣст. Ев. 1887 кн. III.). Не будемо більш цитувати, бо кажемо, сьогодні ми не ведемо полеміки з д. Чудаком. А от лише покажемо дещо з відносин російського письменства до нашої справи, тай то лишень письменства, що в межах Росії, і переважно публіцистики і критики російської.

Гадаємо, що кожен освічений інтелігентний великорос, як і „общероссъ“ не може не відати, якої сили і ваги надала Україна, московській державі, з'єднавшись з нею: що Українці понесли в темну Московщину і освіту і культуру, се такий факт, проти якого не можна змагатися: ні Нїмці, ні Фіни, ні Поляки — яко учителі і просвітителі—не мали для Росії такої сили і ваги, яку мали Українці. З'єднання України з Московщиною було першим дійсним ступнем до освіти Московитів. Україна привела Росію в Європу і познаємила її з європейською освітою і культурою. Не ма що й згадувати про те, чим Московщина, ставши Росією, віддячила Україні!...

Отже коли Українці с початку XIX в. спостерегли добутки московського „блага“ і взялися за розвиток рідної мови, письменства і освіти народу рідною мовою, то хто-ж заходився змагатися проти сього: чи російський уряд, чи російська інтелігенція? (коли вважати за заступника її думок, публіцистику і критику.)

Скільки відаємо, так чи не першим почав змагатися Білинський. В рецензії на Гребінчину „Ластівку“ (1841) Білинський запевняє, що вже нема української мови. а є провінціональне „областное нарѣчіє“. Їму шкода була, коли і „маленькое дарованіє“ (Квітка?) марнує свої сили, пишучи українсько-руською мовою. Так для кого писати сїєю мовою? питався Білинський!... „Мужиче життє, по думці Білинського, має мало інтересу для людей освічених“... і „що то за письменство, що тільки й дише, що „просто-

ватостю крестьянскаго языка і дубоватостю крестьянскаго ума“...*)).

Дух великороса-нівелиатора проявив Білинський і в рецензіях на „Молодакъ“ (1844) і на працю Костомарова „Историческое значеніе русской народной поэзія“*). Може бути, що ставши з геґеліянця, як каже д. Соловьевъ, французьким соціалістою, Білинський і перемінив свій погляд на українську справу, але доказів на те ми не відаємо.

Катастрофа над Шевченком, Костомаровим і др. спинила на десять лїт розвиток в Росії українсько-руського слова. Рух почався в кінці пятидесятих років. Найліберальніший російський журнал „Современникъ“ устами д. Добролюбова, в рецензії на твори Шевченка, промовив, що „ніхто не відмовить українському народові в його праві, говорити власною мовою про власні нужди, прямовання і споминки“***). Але-ж Добролюбов судив по собі і зараз показалася велика його помилка! Замість отого „ніхто“, показалося, що більшість російської публіцистики відмовляла нам в тому людському праві! Не споминаючи вже про „Библиот. для Чтенія“, згадаймо про „Моск. Вѣд.“ і „Современную Лѣтопись“. Катков ще в січні 1861 р. накинувся на „Основу“ за прямовання „объясобить“ українську мову від великоруської і радив „сблизить“ нашу мову до „обще-русской“ — єдине тільки „русской“ мови, виробленої історією. За рік Катков каже вже гострійше, що „навіть саме тільки натяканне на окремість української мови і народності — „возмутительно“. Він налягає, що б „обще-русскій языкъ“ став задля Українців „своею рідною мовою.“ Він і чути не хоче про нашу мову! На всю Росію повинна бути одна мова, одна цивілізація, одна культура!****)

Уряд приневолив знов замовчати українсько-руське слово: замовкли проти його й голоси російської преси, аж доки знов не з'явилося в початку 70 рр. кілька українських книжок. І знов обізався „Русскій Вѣстникъ“ і, ударивши на івалт, доти бив в усі дзвони, доки не видано закону 18 мая 1876. Питаємося: де в якому органі російського письменства було промовлене хоч єдине слово протесту проти того закону?... Може й було та ми не відаємо про його до року 1880.

*) Соч. Бѣлин. т. V. стор. 305, 314.

**) Соч. Бѣлин. Т. IX. ст. III. і 133—140.

***) Соч. Добролюбова т. III. стор. 354.

****) Совр. Лѣтоп. 1861 N. 4; 1863 NN. 24 і 26.

Середина рр. 70-х була в Росії, здається, найбільшим рухом за пригноблених в Туреччині Славян: відбулося тоді повстання Герцоговини, війни — сербсько-турецька а потім і російсько-турецька. Українці, за для визволення Славян, несли жертви і грішми і кровю! Скільки Українців добровольців полягло в Сербії! І тоді-ж саме видатніший з російських письменників Достоєвський проповідував в своєму „Дневнику Писателя“, що „Росія повинна проковтнути Славян“! Найрадикальнійший космополітичний вістник „Отечеств. Записки“ (під редакцією Щедрина) тоді-ж таки не соромилися рівняти українофільство до оврахів і в загалі ніколи сей вістник не промовив ні єдиного слова за наше національне право: розвивати рідну мову, плекати її і вживати в церкві, в школі, в суді, в письменстві!

Рік 1880 і початок 1881, були таким часом, коли в Росії майже не було цензури, коли російська преса мала спроможність висловити свою думку про українське питання. Вона й вимовилася!! Обізвався „Вістникъ Европы“, „Дѣло“, „Семья и Школа“, „Правда“ в Одесі; але усі статті, які були там надруковані, писані (опріч статей д. Пишіна) Українцями; самі редакції від себе не промовили ні слова, не виказали власної думки і погляду. Та ще й те треба зауважити, що такі видання, що хоч не змагалися друкувати статті Українців („Страна“, „Порядок“, „Московский Телеграф“), видавалися не великоросами, і ледві чи „общеруссами“. Навпаки, ті редакції, якими правили тоді „общерусські“ радикали, (не будемо їх називати), категорично відмовили надрукувати хоч єдине слово за наше національно-народне право! Одна з таких радикальних часописей вважала за велику заслугу вже й те, що деє в куточку надрукувала кореспонденцію „з берегів Дуїпра“ про утиски українського слова...

Остання преса російська, починаючи з „Нового Времени“ д. Суворина і кінчаючи органом Івана Аксакова „Русь“, гострійше ніж в рр. 60-х виступила, не кажемо вже проти української справи, а навіть проти української мови і уживання її в народних школах! Не згадуємо голосів Кояловича, Будиловича, Ламаєвського, або хоч і Оболенського (Алексєєвъ) в єго „радикальному“ „Русск. Богатствѣ“ а послухаємо, що говорив орґан середніх російських лібералів, устами професора Модестова, котрого, мабуть і д. Чудак не признає не-лібералом і не-общеруссом. От що писав Модестов! „Прямованне відокремити від нас українську народність, відрізнити її від нас, мовою, письменством, звичаями (вважайте!!) єсть прямованне противне культурі, котра повинна вести до об'є-

единенія, (вважайте шан. редакція „Зорі“!). Проти такого прямо-вання повинна боротися не тільки власть, але ще більш „все русское общество“ (вважайте д. Чудаче!) і воно ніколи не дасть, що б українська партія придбала яку небудь вагу, бо ся партія хоче завести роз'єднання між двома народностями, у котрих „все общее“ (загальне): і мова і віра, і родовід, і земля і історія. . громадський, обще-руській інтерес не дозволяє, що б на Україні учили в народних школах українською мовою*)... Варто додати, що д. Модестов, будучи професором київського університету, приятелював з „європеїстами“, а коли перейшов до Петербурга професорувати, так ёго там вважали за такого ліберала, що мусив він покинути катедру. Другий російський публіцист, те-ж радикал, Стронін**), в своїй книжці „Політика“, хоч і стояв за децентралізацію і ділив Україну, здається, аж на три частини, а все-ж запевняв, що Москалі мусять панувати, мабуть чи не над цілою Європою! Цікава річ, що сей публіцист і історик відважувався запевняти, що великороси віколи не утискали мови підбитих („побѣжденных“) народів, а обрусеніє, бачте, тільки припадок, хвиля „шкваль“...

З усього „общерусскаго“ письменства, хоч трохи по людськи прихильні до українсько-руської справи „Недѣля“ (видає її Українець Гайдебуров) і „Вѣстникъ Европы“ (видає М. Стасюлевич, не великорос). В „Вѣстн. Европы“ доволі часто пише про українське письменство і про ёго розвиток д. Пипін. Але чи далеко йдуть симпатії д. Пипіна? Не памятаємо добре, чи доходили вони коли до повної автономії нашої мови, до повних її горожанських прав в публичному уживанню, в уживанню в висшій школі.“ Але відаємо, що, говорячи про галицьких Русинів, д. Пипін вельми ще недавно радив нам пристати до кривного „общерусскаго“ руху, бо „россійска“ література дасть нам „готовый обширный запасъ содержания“. Отже д. Пипін відає, що ми маємо у Львові кілька кафедр університетських з руською викладавою мовою. А що-ж би він промовив, коли б ёго спиталися про те, що б завести викладаву руську мову на університетах в Україні? Може чи не те саме, що правив колись в своєму „Антракті“ і д. Українець... Але про відносини других російських письменників до українсько-руської мови і національно-народної справи — мусимо лишити річ до другого разу.

*) див. Наблюд. 1882 р. N. 12.

**) Про ёго згадує д. Драгоманов в своїх „Австро-руських споминах“ виданих у Львові д. Франком.

ПРОФЕСОР РАТМІРОВ.*)

РОМАН-БУВАЛЬЩИНА

Д. Мордовця, переклад Уманця.

(Дальше).

XVII.

Товариство верталось на хутір вже й геть то пізно. Ніч була тиха, темна і зоряна.

Розбалакались про минуле, про те, як Ратміров сидів в кріпості, як він, з нудьги, вивчив на пам'ять майже весь грецький лексікон Івашківського, два величєнних томи in 4°.

— Але яка-ж була мета вашого товариства? — спитала Зряхова. — Я досі добре не розберу, за віщо вас всіх так покарали.

— Та мета була цілком невинна, — одмовляв Ратміров. — Повірте мінї, що ви ще доживете до того часу, коли за службу нашої ідеї даватимуть чини і ордена... От тоді згадаєте мене.

— Яка-ж се ідея? — знов допитувалась чорнявка.

— Ну от, між іншим: знесення кріпацтва, по почину уряду, чи по почину панів, се все одно; скасування всяких привилєїв, скасування смертної кари і тілесних кар; потім обовязкова наука для народа, далїй — релїгїйна терпимість і свобода думок. Ми навіть були проти всякої пропаганди, як не користої при свободї, а тільки гадалось схилити Славян-католиків, що б вони прийняли славянську мову в церковній службі.

— Ну, се, по моему, все однаково, — завважав Чернов. — На віщо се?

— А на те, що б народ розумів, що він чує в церкві — одмовляв Ратміров. Проте, що тичиться до мови, що б вона була спільною для всіх Славян, ми нічого не покладали. Навпаки тому, ми вважали за правило, що б ні в яким разї не підгортати живо-силом одну мову другій. В загалї — ніякого насильства не повинно бути. Всї рівноправні. Ми були навіть проти насильного ширєння ідей нашого Товариства. На віщо се? Ми вважали за правило, що чисте діло треба робити чистими способами і що проти насильства треба ставити силу думки і пересвідчення. От і все.

Вони йшли садом, вдовж вишневої улички, в кінці котрої з вікон будинку і з ганку линуло промінне сьвітло від лямп

*) див. IX. вип. „Правди“ стор. 189.

і свічок. От незабаром і рожеві клумби. Коли разом Ратміров, що йшов трохи попереду, відхитнувся назад і з ляком скрикнув:

— Що се?! Він прийшов... Се страховище!

— Що таке?.. Що трапилось? — переполошилися всі. Що з вами сталося?

— Там... прапрадід... весь в білому.

Ратміров тремтів і з ляком дивився кудись вперед в гущавину вишняка.

Дами прохогом кинулися до будинку. Жаренцов стояв зляканий. Одяг Євгеній Олександрович твердою ногою „Каменного гостя“ рушив до того місця, де Ратмірову побачилось щось страшне. Зупинився і він. Між деревами стояла мара в савані і, простягаючи руки вперед, здавалося, хотіла вхопити когось. Світ від бланшаного рефрактора, що висів на одному стовпі будинку, падав прямо на мару. То справді був прапрадід тільки в білому савані.

— А се, знаєте, не можна не перелякатись — повагом промовив Чернов. Прапрадіде, здорові були!

Підійшов і Жаренцов. — Що таке? А, пустуні! Се вони.

Виявилось, що коли Ратміров, вертаючись від Улешів, казав про мету свого товариства, за котре він терпів, молодший Єгімонт, і Павло Дмитрович нишком відрізнялися від інших в темноті і пройшли вперед на хутір. Там вони зняли з стіни патрет прапрадіда і винесли в вишневу уличку. Єгімонт задрапірувався простиралом, неначе саваном, і тримав перед лицем патрет, те-ж драпірований білими рушниками, а Павло Дмитрович так навів рефрактор, що світ від його падав просто на патрет. Ілюзія вийшла повна.

Не дивно, що Ратміров, буди близькооким і вразливим, з дуже палкою мрією, побачивши проміж деревами мару, котра ворушилася, так перелякався, що трохи не зомлів і не впав. Він не швидко стягнувся навіть і тоді, коли побачив, що все се була тільки хлопчача викидка його приятелів.

— Не дурно-ж він вам моргав, коли ви його магінетизували—завважила гарненька чорнявка.

— Але се, панове, зовсім не добрі жарти—сказала Пасхіна—несподіваний ляк дуже погана річ.

Ратмірова, справді, все се дуже вразило. Він-же до того з якимсь дитячим страхом вірив в мару, в таємничі стуки якоїсь невидимої сили в нежилых домах і любив слухати страшні легенди. Він навіть записував такі легенди і надавав їм вагу.

Вже в будинку, при світлі ламп, він зовсім заспокоївся, коли побачив, що прапрудїд знов висїв на стїні.

— Я вірю в мари — сказав він: — Я ніколи не ручуся за те, що моя мрія не намалює міні такої чортовини, що я збожеволію. Хіба п'яниці не бачуть чортів? Вони їх бачуть і мучаться від них. А леді Макбет? Вона бачила у себе кров на руках, і від сїх мук умерла, збожеволївши. І Гамлет бачив батька... Я сам лякаюся творчества моєї мрії.

— Та от, панове, я вам розкажу: був такий випадок в моїй ротї, встряв в розмову старий Ёгмонт. Був у мене москалик, Охріменко звався, гарний такий, справний. Після Бородіно, коли ми підступили під Москву, раз якось в ночі Охріменку довелося стояти на вартї на лїнії. От і бачить він: вдовж лїнії, верхи на конї, помалу прикрадається принц Мюрат, що був тоді неапольським королем. Бачу, каже Охріменко, як своєю рушницю бачу сього принца: на брилї пера, неначе півнячий хвіст, перістий долман і червоні чоботи. І зупинився, каже, саме проти мене. Я, каже, окликаю. — Мовчить. Я вдруге окликаю — ні пари з уст. Я тоді, каже, прицілився, трах! Глядь — аж нічого немає.

— Та він с просонку мабуть — завважив Чернов.

— Ні, сього не кажіть: по сему ділові і сьлідство було — запевняв старий. — Не спав він, інші москалі на лїнії чули, що Охріменко окликав, та нікого не бачили, а Охріменко бачив. Він же Мюрата добре знав. Тай хто з нас не бачив сього шибеника! Всї знали ёго. Так от така бказія... Божився і присягався москалик, що бачив.

— Та й я, коли сидїв в кріпості, бачив раз Кремунція Корда — сказав Ратміров. — Се вже було в останні місяці мого там сидіння, коли петербурьскі ночі робляться такі блїді і коли міні найтяжчою здавалася неволя. Раз у ночі, в казематї у мене ні сьвіт, ні темрява, а так щось призрачне: і стїни, і ліжка і сьвіт блїдий за іраткою вікна. Не спиться міні. І зовсім я не думав про Рим, а згадував, як за рік до мого арештовання, весною якось, читали ми прислану с Петербурга Кулішем ёго рукописну: „Чорну Радугу“. Ще на першому листку приписано було ёго рукою в горі: „Не вважайте на поправки карандашем. Се поправляв дурень, уявляючий себе за великого естетїка“. А маєте собі — сї поправки робив Ізмаїло Іванович Срезневський, і, треба правду казати, дуже до діла. А Куліш з своєю пихою назвав ёго дурнем! От, згадую я се читання, і зразу чую, щось наче зітхнуло глибоко в кутку за моїм ліжком. Я мимоволї глянув туди і остовнів... Від стїни

неначе відділялася бліда тінь чоловіка, і я пізнав в ёму Кремуція Корда, яким я уявляв ёго, часто думаючи про ёго: бліде обличчя, журний погляд, біла тога. Я тоді сидів біля столика і мимоволі підвівся. Моя табуретка стукнула, і мара щезла в воздуху. Мінї здалося, що я божеволію, і с тії ночі я попросив, що б мене обстригли до живого тіла, і почав обливати собі голову холодною водою.

— Се, справді, тінь Кремуція Корда одвідала вас! — палко сказала Пасхіна. — Він так саме, як і ви, мучився в неволі, і може в самотині пригадував щасливі роки свого життя. Ви часто думали про ёго, в ваших мріях викликали ёго образ, і от тінь ёго з'явилася вам. Мінї б те-ж бажалося вірити, що тіні дорогих нам людей одвідують нас.

— Добре, прекрасна донна Ганна, я прийду до вас після смерті — серйозно сказав Павло Дмитрович. Товариство верталося в місто вже о півночі. Ніч була тиха і темна, а безхмарне небо горіло нечисленими зорями.

XVIII.

В дорозі приятелі змовилися, на другий день, коли буде гарна година, у вечері, після роботи, поїхати на човні по Волзі. Умовились, що б молодший Єгмонт і Павло Дмитрович наняли човен, а Чернов і Жаренцов зайдуть за Ратміровим.

Так і зробили. Коли Чернов і Жаренцов прийшли до Ратмірова і подзвонили, їх зустріла старенька мати — здавалось, дуже сердита.

— Хоч ви, панове, уговоріть мого дурня — сказала вона — не знаю, що й робити з ним.

— Та що трапилось? — спитав Жаренцов.

— Просто сказився. З ранку бє посуду, і скільки вже перебив!

Приятелі зглянулись. „С чого се? Як? С чого почалось?“

— Та з ранку. Спочатку тихо собі писав і тільки інший раз кулаком стукне по столу: так їх, каже, сяких-таких — бий! А як випив чай, і почалось: хлоп до долу стакан і блюдечко, а там і мою чашку, що ще с Квіва привезла, а там і сахарницю чепнув. А потім в мисник, як схопить дюжину новеньких тарілок та як брязне до долу! Навіть з низу прибігли, перелякалися...

— Та що-ж він каже? — не розуміючи, питали приятелі.

— То я, каже — Стенька Разін. А там було кинувся в ку-

ховарню, те-ж посуду бити, та вже ми з Яремою та з Вівдею ледве оборонили, а то б не було в чому і страви зварити.

— А перше се траплялося з ним?

— Та він у мене змалку навіжений... Спершу тікав з московського пансіону, від француза Ге, та тільки там піймали ёго приятелі і привели; віддано ёго в Вороніж, те-ж в пансіон, — і відти втік; а що він там творив — крий Боже! І маленьким такий-же був: ходить один по саду і сам з собою розмовляв. А то підбіжить до дерева, та й виробляє різні фіглі руками коло носа. — Та що се робиш? — питаю бувало. „Чуфізи“ каже. А що воно за „чуфізи“ такі, я й досі не знаю.

— Що-ж він і тепер робить сі „чуфізи“?

— Робить. От так коло носа пальцями.

Старенька показала, як робляться „чуфізи“. Приятелі мимо волі розсміялися.

Ратміров с кабінета почув сей сьміх і вибіг відти.

— А! скрикнув він: — се ви, лиходії! З розгону вас, собачих синів!

І він обхопив було Чернова, але Чернов зараз звалив ёго на діл.

І в одну мить Ратміров розсміявся щирим, дитячим сьміхом.

— Пустіть, не буду! Повинну голову не рубають.

Чернов пустив ёго.

— Та що се ви? В розбій чи що пішли? — спитав, сьміючись, Жаренцов.

— Ні, я тепер над Стенькою Разіним працюю — одмовляв історик, весь червоний, підводячись з долу.

— Як-же се так? а нас за віщо душити? за віщо посуду бити? — мовив Чернов, те-ж підводячись на ноги.

— Та я тільки уявляв Стеньку Разіна — виправнявся історик.

— І для сёго посуду били?

— Ні, се я для натхнення. Коли я пишу що небудь таке, так міні хочеться поставити себе в атмосферу того часу, хочеться піймати і переказати дух часу і ёго діячів; а Стенька, самі знаєте, який він був. Ну, я і шукаю натхнення: посуду бю або що небудь інше трощу. Се я московських воевод бив.

— І помагає се? — спитав Чернов.

— Ще як! Найкращі сторони в моему утворі виходять ті, коли я лютую. І склад кращий, і мрія жвавіша. Коли я писав „Саву Чалого“ та „Переяславську Ніч“, міні так і хтілося або жиди зарізати, або хату підпалити.

— Ну, а коли ви „Кремуція Корда“ komponували, що ви тоді робили? — спитав Жаренцов.

— Е, тоді я сидів в кріпості, в Олексіївському равелині, і хотів розбити собі голову об стіну.

— І не розбили? — спитав Євгеній Олександрович.

Ратміров зрозумів, що з ним шуткують.

— А от, панове, що ви скажете про сей лист? І Ратміров показав два клаптики писаного паперу. Сі клаптики перехопили в острожі, у Юшкевичера. Се лист Юшкевичера до сина і жінки. Тут слідчі найбільшу увагу звертають на те, що Юшкевичер вмовляв „стояти кріпко“.

— Ну, та цур ёму! ми, панове, зібралися сюди не для жидівської справи, а для прогуляння по Волзі — завважив Жаренцов. — Нас там, мабуть, чекають.

— І то правда! Ся жидівська справа зовсім мене дурнем зробить. Цур їй! — сказав Ратміров. — А то я ще стану різати хлопчиків.

— Ну, досить з вас, що посуди, кажуть, чимало побили — усьміхнувся Жаренцов.

— А за те сцена убійства князя Прозоровського, астраханського воеводи, вийшла у мене добре — пояснив Ратміров. — А посуда — байдуже! Мамо! — гукнув він в сумежну кімнату. — Звеліть Яремі, нехай запряже „пана Твардовського“, та впакуйте в кошіль „паука“, чаю, цукру і чайний прибор.

На порозі з'явилася старенька мати.

— Який ще тобі чайний прибор? — сердито спитала вона. — Адже-ж ти сам сёгодня вранці перебив всю посуду: де я тобі візьму стаканів і блюдечок? Все чисто перебив, божевільний!

Ратміров був озадачений: він згадав, що справді вранці перебив всі стакани, приймаючи їх за воевод. Чернов і Жаренцов мовчки пересміховалися.

— Нічого — сказав Євгеній Олександрович: — ми заїдемо до нас, і моя мама дасть нам весь прибор. Адже-ж я посуду не бю, у мене немає такого натхнення.

Ратміров соромливо озирався. — Так „паука“, мамо, впакуйте, та чаю і цукру — сказав він покійно.

„Паук“ — се був ёго подорожний самовар, на чотирёх зігнутих ніжках, що виглядом справді нагадував великого паука або тарантула, такий-же пузатий і присадкуватий. Найбільшу ціну він мав через те, що дуже швидко закипав і був здатний для

укладки. Ратміров придбав його ще в 40-х роках, коли був учителем гімназії в Рівному і збирав на Волині народні пісні.

На посльідок „паука“ впаковано в кошіль, разом с чаєм і цукром, „пана Твардовського“ запряжено, і приятелі рушили до Волги через гімназійний звіз. По дорозі Жаренцов і Чернов забігли в квартиру Чернова і незабаром винесли відти невеличкий клунок с чайним прибором.

— Сподіваюся, п. професоре, що при плавбі ви не будете удавати з себе Стеньку Разіна, а то ще всіх нас перетоните — завважив Євгеній Олександрович, сідаючи в екіпаж.

— До речі — сказав Жаренцов — не вважайте паві Пасхіну за персіянську князівну. А то ще часом викинете її с човна в воду, як Степан Тимохвієвич свою коханку.

Ратміров розсміявся.

— Ні, там міні не до Стеньки Разіна — сказав він.

XIX.

На Волзі приятелів чекав човен разом з іншими гостями. Тут були Пасхіна, Зряхова, кузен Пасхіної, Єгмонт і незмінний Павло Дмитрович. Човен незабаром відплив. На стерно сів Єгмонт, а Ратмірова посадили коло Павла Дмитровича, що б він утримував його, коли шановний історик захоче часом на човні удавати з себе „доброго молодця“.

Вечір був тихий і Волга була тиха та рівна, неначе дзеркало. Над водою літали ластівки і щури, і своєю пискотнею нарушали пануючу в повітрі тишу. Се було в сьвято, то на Волзі не чути було навіть традиційної бурлацької пісні: „Дубінушка — падернім! — падернім“.

— Знаєте, *mesdames et messieurs*, куди я напавлю корабель аргонавтів — сказав стерник, Єгмонт. Я повезу вас в Затон, на Беклемишевий острів, до рибалок: вони нам розкішну щербу з живих стерлядів зварять. Ми вже не раз у їх їли.

Човен швидко плив в гору під дужими ударами весел в руках спиткованих громадільників. Місто все віддалялося, а с переду все виразніше насувалися до берега кручі Соколових гір. Праворуч вперед зеленіли кущі верболозу на Беклемишовому острові, а з-за острова, за широкою водяною рівниною, ледве мріли в проміннях заходящого сонця хрести церков в заволзьській Покровській слободі.

— Уявляю собі картину, коли на сїх горах стояв табір Пу-

гачова, а над кручами стирчали ряди шибениць з гойдаючимися тїлами жертв самозванця — сказав Жаренцов — дивлячись на голі верхи Соколових гір.

— Еге, було лихоліття! — завважив і Євгеній Олександрович: — далось в знаки.

— А моя прабабка все-ж таки не покорилася Омелькові, навіть нагрубїянила ёму — сказала Пасхіна.

— Се та, що на хуторі у вас? — спитав Ратміров.

— Ні, то прапрабабка, мати сїєї грубіянки прабабки — одмовила Пасхіна.

— І він їй нічого не зробив?

— Нічого. Вона була дуже молода. Пугачов розсьміявся на грубу її відповідь і звелїв зварити їй манної кашки.

— Чи не краще нам, панове, залишити історичні споминки, а то коли б часом не трапилось чого, з ухмілкою завважив Жаренцов.

— А що таке? — спитала Пасхіна.

— Та я боюся за посуду, а то нам не буде в чому чай пити.

І Жаренцов оповів про ранковий епізод з Стенькою Разіним і с посуду. Оповідання всім дуже вподобалося, а найбільше всіх сьміявся над собою сам Ратміров.

Починало темніти, коли човен доплив до острова, на котрому вже миготіли огнища рибалок і ловців, хоч по закону було ще рано полювати на дичину.

Зійшовши на берег, наші мандрівники зараз-же пішли до рибалок, які були найближче, і заказали щербу, а Ратміров предложив, поки ще не смеркло, пройти до того місця, де було знайдено тіло хлопця Шерстобітова.

— Як вам не набриднуть сї жиди! — почав було протестувати Еїмонт.

Але цікавість взяла гору, і всі пішли вдовж острова. Про те, окрім ріденьких кущів верболозу та шевлюга, не знайшли там нічого.

— Варто було за для сього плентатись сюди по піску! — завважив Павло Дмитрович!

— Чому-ж не варто? — одмовила Пасхіна. Адже-ж усе мимоволі якось тягне на те місце, де що не будь трапилось.

— Еге, підтвердив Ратміров, се якийсь псіхічний потяг. Пам'ятаю, що коли я займався історією і особою Богдана Хмельницького, міні притьмом хотїлося бачити всі ті місця, де були баталїї: під Збаражем, при Жовтих Водах, під Кумейками, і я про-

відав всієї місця не тільки за для того, що б зрозуміти і більш вияснити собі становище війська, місцевість то що, але міні хотілося просто споглянути на цю місця. Або от хоч би Суботів, де Чарнецький звелів вирити з могили кістки Хмельницького і кинути собакам: адже-ж нічого там немає — ні могили, ні тих кісток, а міні все-ж таки бажалося все се бачити.

Повештавшись по острову, гуляючи вернулися до огнища, де рибалки варили щербу. Вона була зовсім вже зварена і в повітрі чувся приємний дух її. Треба було їсти. Щербу, тим часом, варили разом з рибою в велику дерев'яну миску, котру гарненька чорнявка спочатку добре вимила в Волзі; вимила те-ж і дерев'яні рибальські ложки; замість тарілок перед кожним поклала по великому листу лопуха, листи котрого повинні були те-ж вживатися і замість салфеток. Коли всі сіли на піску округ миски, Еїмонт зняв з себе пляшку с коняком і мужчини винили по чарочці. Почастували і рибалок і громадільників.

— Сідайте, хлопці, в коло — скомандував Еїмонт, обертаючись до рибалок і громадільників — так колись трапезували ваші лицарі, Запорожці, адже-ж так Олександро Миколаєвич? Сідайте, хлопці.

— Та ложок, пане, не стане — одмовили рибалки — ми опієся.

— А як все з'їмо? — сказав Павло Дмитрович.

— Іжте на здоров'я, у нас рибки на всіх стане — одмовляли рибалки.

Почалась їда. Всі хвалили та вихваляли щербу.

В сю добу з Затону випливав човен, либонь, те-ж с плаваючими. Чутно було веселі голоси, гомін і жіночий сьміх. Потім низкий голос засьпівав:

„Умер, умер мой Алёшка,
Куплю ему гроп на ножках,
Абабью его батістом,
А сама пайду к артистам:
Ви падайте чашку чаю —
Я на міламу скучаю...
Уш ви вирайте магіду
Супротів таво трактіру...“

— Чи ба, яка пісенька! — засьміявся Еїмонт, а за ним і все товариство. — Запишіть її, Олександро Миколаєвич, адже-ж ви з сестрою збираєте пісні.

— Се у нас сама новенька, модна, — завважив молодий рибалка.

— Он вві що обернулося народне творчество! — здивувався Ратміров.

— Однак, панове, здається, незабаром буря буде — завважив Жаренцов, що до часу сидів мочки.

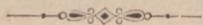
Небо, справді, заволікалося хмарами і в повітрі чулося щось недобре. Поверх Волги почав покриватися брижжами, і зорі швидко кудись поховалися.

— Швидче! мерщій до човна! — заметушилася гарненька чорнявка.

— А як-же чай? — спитав Егмонт, котрий вже розтоплював „паука“.

— Цур ёму, тепер вже не до чаю — одмовив Павло Дмитрович.

Всі кинулися до човна, тягнучи кошіля і пакунки с посудом. Ратміров поспішав роспачуватися з рибалками. (Далі буде).



УКРАЇНСЬКІ ЖИДИ.

В останній книжці минулого року „Київської Старини“ скінчилася чимала розправа д. Бершадського „Аврамъ Ёзофовичъ Ребичковичъ, подскарбій земскій, членъ рады великаго княжества литовскаго“; на підставі тогочасних документів автор хоче одмалювати лице свого героя. Аврам Ёзофович був син київського жида Рабея, багатого митника: багаті жиди литовські найбільше держали тоді на одкупі мита, корчемний дохід й усякі податки. Тогочасні жиди українські, як можна знати, мало одрізнялися од руського люду, між їх чимало чути вихрестів, вживали вони, здається, руську мову і самий побит їх був подобний до тогочасних Українців: „Між руських, волинських, подільських жидів“, пише Поляк Менчинський в початку XVII в., „багато було міцних і дужих парубків, що с шаблею коло пояса, з луком або рушницею за плечима, залюбки, сідали на коня й сміливо билися, де їм траплялось“. (Київськ. Стар. X. 76). Подобну стежку вибрав собі Аврам: він іде на господарську службу, через якийсь час він був городничим ковенським, се-б то мав у заряді той замок; великий князь литовський Олександр свідчить, що Аврам за часи війни Литви з Москвою: „слуговал нам, крови своее и горла не літуючи“. В той час Аврам був уже вихрестом, православним, живучи однак

в згоді з братами своїми, жидами. Далі бачимо його на інших урядах: старостою, війтом — сі уряди тоді спродувалися; далі заправляє монетним двором литовським; враз з тим не кидає він батьківського діла, митарства, одкупає великі доходи й тут виявляє дивний для жида вчинок: побачивши, що в Ковні мито далеко піднялося проти того, як те показували перед тим митарі, він зрікся свого контракту, узявся тільки заправляти ковенським митом і з него вибирав для великого князя у дев'ять раз більше, як мав дати одкупаючи. Аврам давав з себе знати дотепного фінансїсту, до того міг дати королеві великий кредит і на решті Жигмонт Старий 1509 р. поставив його земським підскарбієм литовським, се б то міністром фінансів. На сему уряді Аврам пробув до смерті (до 1519 р.), чимало впорядкувавши фінанси литовські, щедро кредитуючи до смерті короля, що вже сином його король сплатив ті гроші, що був йому винуват; великої користі з своїх урядів Аврам не добув, його маєтки не дуже побільшали за часи його урядництва; д. Бершадський має його за щирого слугу великого князя. Кілька рік після того Жигмонт згадує „усякої хвали варту, й усім знану цноту й послуги різні, що вчинив нам преславний небіжчик Аврам Ёзофович, староста Ковенський і Солецький, підскарбій нашого великого княжства“ і подає гербове шляхецтво його братові Михею Ёзофовичу. Таке поліччє малює нам автор, справді не схоже з звичайними думками нашими про жидів.

Д. Бершадський, земляк наш, професор в Петербурському університеті, не вперше виступив у сій справі; він давно вже працює біля історії наших жидів; 1882 р. видав він дві книжки документів для сїєї історії, 1883 р. велику розправу історичну: Литовські Євреї, отъ Витовта до Люблинської унії,—розправу коштовну, хоч і важку для читання, як і ся остання. Д. Бершадський узявся за сю роботу, що б врозуміти, „яким робом склався сучасний, лихий стан жидівства, яким робом сталася ся одрізність жидівська, його прямовання, що б добувати, припорядати тільки богацтва, що зростило жидівську єдність і дало їх кагалові таку силу.“ Питання се має велику вагу, бо сучасне становище жидів єсть надто ненормальне; не дуже давно народня ненависть до їх вибухнула дикою лавою антижидівського руху, „жидівських погромів“ і чимало з вчених навіть людей наших, не кажу про інших, і голосно, і ще більше серцем були за сі погроми, мали погром за певну кару вчинків жидівських. Жидів маємо всі за шкідливий елемент громади; сїєї шкоди не вдержати забороняючи, однімаючи в їх право за правом. Народи держалися колись

зручнійшого приводу: коли народ переконався було, що з жидів тільки шкода, їх просто виганяли усіх до нащадку з своєї землі; так вигнали їх 1290 р. із Англії (аж до XVII-го в.), 1395 р. — із Франції, 1492 — із Іспанії, 1495 р. великий князь литовський Олександр звелів „Жидову з земле нашею вон вибити“. За такі приводи навряд чи візьметься однак наш вік, гордий своєю просвітою й гуманністю. Мусимо прийняти ту думку, що жида мають бути обивателями, громадянами краю нашого, маємо через се знаходити який *modus vivendi*, а для сего — думати за поліпшення жидівського народного характеру, що б яко мога знищити шкодливі ознаки сего народу й діяльності його вказати інчу, користну і йому, і нашому народові стежку. Для сего-ж потрібно виробити причини, з котрих сталися всі ті некорисні прояви; тим то такі розправи історії жидівської мають не тільки наукову вагу, але й велику практичну користь. Одсилаючи цікавого читача до розправ професорів Бершадського та Леонтовича (Историческое исследование о правах Литовско-русских евреевъ. Київ 1864), на сей раз подаємо читачам нашим короткі звістки про наших Українських жидів, слідуючи переважно їм-же розправам.

Жида стали обивателями всесвітними рано; ще до Христа знаходимо їх по найважніших містах по Середземельному морю, найбільше вдаються вони до торгу, не цураються й іншого діла; служать у військах, в магістратах, бувають адвокатами. Імператори потім забороняли їм усякі уряди, жида тим більше вдаються до торгу, а ся вдача до грошей шкодливо впливала на характер народу, ворухила погані інстинкти, псувала його моральність й направляла до усякого шахрайства, а через се все більше здобували жида народну ненависть. „Гнати жидів і тискати“, пише проф. Леонтович, „начали дуже з X, найбільше XI в., коли добре визначилися ознаки жидівського народу не тільки в релігії й народності, а найбільше у цілому прямованню життя їх і відносинах їх до пануючих верств“. Але ся вдача до торгу, до шахрайства, що будила народню ненависть, звертала разом з тим на жидів увагу й давала оборону й ласку від урядів: для них жида були користна річ, усякі податки, що накладали на жидів, давали чимало зиску. Жида не могли пристати до міської громади, міщанами могли бути тільки католики, їх не приймала шляхта, а пригнічений сільський люд нічого не привабив би до свого стану; жида зіставалися без притулку між сім обмежованими верствами, й їх виключність і міцна єдність більшала; що б одрізнити жидів од християн, для них видумували особну одіж, особні знаки: в містах їм відводили

особні вулиці й передмістя. Жидам не можна було бути в ремес-
них цехах, не можна купувати землі, служити; — їм залишалося
торгувати, а найбільше лихвирувати, тим паче, що христіянам
лихву було заборонено. Жидам-же навіть часами наказували брати
велику лихву, що б чим більше можна було узяти податків. Ко-
ристь давала жидам оборону й ласку, пільги й привилеї од уряду,
але вони не обороняли їх од ненависті люду, справді таки не да-
ремної, вона давала себе знати кривавими бійками, часами й уряди
під впливом народу зрікались своєї користі, й жидів, як я ска-
зав, виганяли до одного не раз.

Коли з'явилися у нас жиди на Україні, звідки були ті перші
жиди, не можна сказати. В Києві про їх чутно є початку історії;
в початку XI в. трапився тут мабуть перший „жидівський по-
гром“, як вмер князь Святополк, що потурав жидам зза користі,
як і західні князі. Кияне кинулися зрабувати жидівські хати; од-
наче жиди не перевелися й потім (див. на приклад рік 1124 Ипат.
Літопись); Волинська літопись згадує про їх в кінці XVIII в. —
вкупі з іншими мешканцями жиди плакалися за князем Володи-
миром. Те можна певне сказати, що жидів на Україні було тоді дуже
мало, вони понаходили пізніше, в кінці XVI, XVII, XVIII в.,
з західних земель через Польщу, куди їх навіть закликали, що б
піднести торги, та й самі вони йшли охоче од західних втисків,
приносячи вже з собою й свою виключність і вдачу до шахрай-
ства. З сего виходять і чималі одміни жидів польско-українських,
од жидів тубільців, литовсько-українських.

Ширші звістки про жидів починаються є кінця XIV в.; маємо
три привилеї князя Витовта трем жидівським громадам (міст
Троків, Бреста, Гродна); вони подобні до західних і польських при-
вилеїв жидам; жиди по ним, в загальї кажучи, мають такі-ж права,
як і інші мешканці; уставлено, що жиди люде вільні, враз із ли-
товською шляхтою вони підлеглі не міщанським магістратам, а по-
вітовим старостам, а в деяких справах суду великого князя, за
рани, за бійку жидів уставлено таку-ж вину, як і за шляхтича;
жиди можуть судитися своїм судом, можуть з охоти обернутися
й до старости; слідкуючи за західними зразками, великий князь
надає жидам право лихвирувати, але в Литві до сего не було та-
кої потреби — інчий був стан земський. В Литовсько-руській дер-
жаві не було такої виключності станів, як про західних землях,
не було монополій і виключних прав на ту або інчу діяльність;
міщанство не було одрізнено; німецько-магдебурське право, що
заводило сю одрізність, до кінця XV в. було тільки в Вільні та

Троках; жидам таким робом не було заборонено ні ремесла, ні усякого торгу; в XV, XVI віці бачимо ми, що вони торгують, держать на одкупі мита й інші державні доходи, женуть горілку, інші живуть з ремесла, чимало з їх мають землю, фільварки, села, хозяйнують, бідніші живляться, здається, навіть хліборобством, беруть невеликі міщанські паї в кілька моргів, переважно одначе живуть з дрібного торгу. Багатих між жидів була невеличка частина; маса, як думає д. Бершадський, була люд убогий, що перебивався аби як дрібним ганделем, позичаючи гроші часом під застанову власної одежі. Багаті жиди найбільше вдавалися до одкупу—оддавали на одкуп найбільше мита на рогатках по шляхах, по річках; сі одкупи, знати, давали добру користь жидам. В литовсько-руській державі не таку вагу мав рід, як дотепність, ще більше гроші, й багаті жиди мають поважне становище; їх визнають панамі в Литві, се було дуже високе татло, вони бувають навіть урядниками; покупивши землю, жиди тим самим ставали землянами-шляхтою, жиду Михелю Ёзофовичу (брату Аврама) Жигмонт Старий дарує гербову шляхецтво. Чи мало таких багатих вихрещується; таким вихрестом був Аврам Ёзофович, таких було доволі й до него, й після него. Міцної єдності, виключності в сієї старій жидови не знати; вони вживають часто українські назвиська, Шпак, Бородавка, Козак, Зубець й інші; вживають вони, здається, мову українську, не цураються старостиного суду, охоче вдаються до него з своїми справами. І вони поводяться с христіянами; назвисько „жид“ не мало (як і тепер не має) жадної зневаги; се було тільки етнографічне назвисько. Писали наприклад: „Ёго милості пану Айзаку Ёзофовичу, жиду берестейському.“ Вкупі з сіми гарними ознаками тогочасного жидівського стану не можна минути де чого лихого. Жидів обороняв, як і по західних землях, уряд, із жадання, що б „яко богатымъ и панамъ предложенымъ, такъ и вбогому каждому справедливость одинаково маєтъ быти захована“, так ізза користі торгової й інчої. Громада-ж не так привітно до їх оберталася; се може с того, що, як я вже сказав, жиди найбільше вдавалися до дрібного торгу, мабуть не все чесного, лихви; бідна жидова живилася, як могла, коло руського люду й тим може добувала собі ёго нелюбови; до того жиди митники, одкупщики, рандарі скарбові, яко агенти фіскальні, як то все буває, уїдалися громадї. Вже в початку XVI в. жиди дають знати, що „міщане одібрали у їх усі маєтності з ненависті, котру мають до жидівського роду.“ Шляхта клопочеться в половині XVI в., що б жидам не давати одкупів (в сему ділі вони були конкурентами

шляхти), уставити їм особисті одбутки. В половині того-ж року, коли жида одержали од Жигмонта Августа привилей, що б їх не винувати, буцім вони вбивають дітей, суди не хотіли приймати сего привилея до книг своїх. Одначе жида ще не були народові великим тягаром; їх було до того ще небагато; проф. Бершадський думає, що в середині XVI в. їх було не більше, як 8—10 тисяч, усіх-же мешканців литовсько-руської держави д. Бершадський лічить коло півтора мільона; з сего числа жидів на Україну припадала менча частина — жида держаться більше Литви, й Білої Русі; на Україні значійші громади були в Луцьку (56 хат), Володимирі (30 хат), Києві (громада ся зникла в кінці XV в.), тако-ж у Кременці (48), Острогу, Ляховцях, Пинську (24); жидівські капітали ще не завоювали усього торгу, далеко більша частина купців руські; проф. Бершадський каже, що на 100 купців християн було ледве 20 жидів; як се так, то все-ж таки видно, яке прямування й тоді мала жидівська діяльність; як лічать проф. Бершадський, жидів було 0.6% усіх мешканців, і вони-ж давали більше, як 16% усього литовського купецтва.

Проф. Бершадський вважає на те, що за часи Витовта привилей просять і добувають не всі жида, а окрімні міські їх громади — жидівської єдності, спільних інтересів нема; одначе вже Витовтові й пізнійші привилей мали якийсь вплив на жидівську окрімність; жидівські громади мають право власного суду, право виключати злочинців з своєї громади, мають спільні громадські кладовища й школи (синагоги). Одначе с початку жидівські громади й суди не мають великої ваги в самих жидів й вони часто скаржаться на їх уряду.

Вороговання громади не зовсім і марне, про котре я сказав, мусило впливати на жидів, одрізняючи їх од іншої громади, примушуючи їх тісно горнутися один од одного. Такий, ще більший вплив мала проява, що трапилася на останку XV в.; 1495 р. великий князь Олександр звелів „жидову зъ земли нашею вонъ выбити“; ми не знаємо певне, з якого приводу се сталося. Проф. Бершадський вважає за приводи релігійний фанатизм великого князя; враз с тим великий князь хотів визволитися од своїх кредиторів жидів, котрим був винуват чимало; окрім того, виганяючи жидів, він хотів може підняти міщанство; — в кінці XV в. одержують маґдебурське право (що визволяло міщан с під суду старостинного й давало їм де-яку автономію) чимало міст — Київ, Луцьк, Брест, Городно й інші, до того маґдебурське право тільки, як я сказав, мали литовські столиці — Вільно й Троки; разом с тим по містах

більшає Німців. Жидів було вигнато з усієї держави, землі їх, хати, кладовища взято до скарбу, хто був їм винен, мав те-ж сплатити до скарбу державного. Декотрі з жидів вихрестилися й zostалися. Жиди не довго пробували на чужині, Олександру треба було грошей на війну з Москвою; ставши польським королем (1501 р.), він мусив терпіти жидів там і за невеликий час дозволяє вигнанцям вернутися в Литву; жиди осягли свої старі оселі, осягли старі права, одначе ся проява не минула марно. „Жиди знову осідають в Литві, та осідають мудрійші й з'єднані. Життє за литовським кордоном, спільна для всіх вигнанців мрія, що б вернутися на старі оселі, мусили мимоволі з'єднати усіх земляків жидів, мусили розпочати ті відносини й звязки, про котрі й гадки не було до вигнання, коли кожна громада жила окрімним своїм життєм“ (Бершадський 264).

Вертаючи жидів, князь Олександр уставив їм новину: жиди мусили своїм коштом ставити тисячу кінних; замість сего потім стали вони сплачувати 1000 червоних—се був перший податок жидівський окрімний, за ним уставлено нові; 1566 р. замість їх заведено поголовщину жидівську. Сі прояви мали теж великий вплив: податки розкладали на жидівські громади й вони мали самі збирати назначену суму з своїх громадян, як знали, мали додавати од себе, що не ставало. Жидівські громади, що с початку мали функції тільки релігійні, тепер стають правдивими урядами, по троху набувають велику, безкраю силу над окрімним жидом, котрої не мали попереду. Жидівство одрізняється од іншого люду, міцно горнеться до купи, стає єдиною дужою, гарно впорядкованою армією, стає державою в державі і, певна річ, державою далеко краще зорганізованою, як та шляхоцька Річ-Посполита, с котрою мусила злитись в другій половині XVI в. держава русько-литовська.

Ся-ж унія мала великий вплив на процес з'єднання й одрізності жидівської; під впливом польского права з виборними королями й на Україні, як у Польщі, уряд державний позбувається сили, уряди чисто втрачують діяльну, адміністративну силу, а я сказав вже, що литовське жидівство піддержував державний уряд, громада-ж вже в 16 в. почала неласкаво обертатися до жидів. Правда, що шляхта, побачивши в жидах дуже потрібних собі підручників, потім взяла їх собі під ласку, одначе й ся ласка була дуже непевна; як тільки де стрічалися інтереси шляхти й жидів, або з інших приводів, шляхта без жадної ласки однімала і чухрала жидівські права: їм забороняли торгувати кіньми і борошном усяким, брати на одкуп торговельні комори й інче, не кажу вже, що

жидам заборонено мати власну землю, служити в урядах і таке інше. До того ласка в загальї шляхецького стану не обороняла й не забезпечала од втисків урядників — воєвод, старостів, їх намісників й інших, котрі разом є тим, як державний уряд позбувався сили, тим більшу вагу мали для жидів; не забезпечала й од кривд й усяких насильств окрімних шляхтичів; що то часом були за втиски, можна побачити хоч є такого випадку: в 1569 р. ковельський староста звелів кинути жидів в яму повну п'явок; їх визволено, коли Володимирська жидівська громада уступилася за їх перед королем. Такі виступки дають добре знати, що жида мусили горнутися одні до одних; тільки тісно з'єднані, тільки добре з'організовані могли вони зносити силу й приводи, що б держатися серед таких непевних обставин. І жид мусив зріктися своїх індивідуальних прав, оддатися під деспотичну, безкраю власть кагалові. Так і сталося, і не дурно: кагал заступав окрімного жида перед урядом, він одкупався од втисків, хабарями визволяв жида є під усяких заборон, жидівська армія одняла у христ'ян, завоювала в XVII в. і XVIII в. усю торгівлю, промисли, усякі грошові справи. Коли в XVII в. в польській державі набралася великої сили духовенство, жида й їх зробили своїми заступниками: як не можна їм мати своїх хат, вони живуть в будинках оо. Єзуїтів, під їх обороною, добре сплачуючи їм за се; жидівські кагали позичають, звичайне за дуже високий процент, гроші ув усяких орденів і конгрегацій; до того жида були зговорчивими орандарями їх маєтків. Нарешті католицьке духовенство, не вважаючи на свій фанатизм, має в великій ласці і дужій обороні жидів і їх кагали. А державний уряд з другого боку піддержує кагали є погляду фіскального, що б з їх мати певний і зручний привід для вибирання жидівських податків, через те примушує окрімних жидів слухати й коритися власті кагалу.

Таким робом цілою низкою різних прояв, помилок і єгоїстичних приводів споружалась в русько-литовських жидів будівля окрімності і з'єднання. Та-ж унія, що мала такий вплив на се будовання, мала ще інчий результат: вона відкрила настіж двері жидам польським, а через Польщу й німецьким, котрі кілька віків поперед усього перейшли вже сей процес відрубності й з'єднання. Під впливом сїх прихожак жидів і в тубильців процес той ішов скоріше і лекше.

Яка-ж була ся організація жидівська? Центрами їх були жидівські громади — „збори,“ „кагали“ значніших міст, тут була синагога-школа, громадське кладовище і коло їх ціла окрімна

адміністрація — рабін для релігійних справ, корпорація старшин кагалних, що заправляла громадою жидівською с погляду адміністративного; так звані кварталні с тих-же старшин збирали податки, школьники одправляли поліцейську службу в кагалі. Ся корпорація з волі своєї заправляла громадою, розкладала податки державні і свої окрімні на громадські справи, за ледарів жидів їх сплачувала громада; кагал заступав громаду ув усіх справах публичних й усіх відносинах до уряду державного й урядників. Під рукою сего-ж головного кагалу були дрібніші міські громади тієї околиці — прикагалки; жида, що жили по селах, або по містах, що не були прикагалками, належали до ближнього кагалу або прикагалку, се так звані партикулярці. Уся територія кагалу, прикагалків і партикулярців звивалася парафією. Сі кагали раз-по-раз висилали депутатів до генеральних на всю Литву жидівських соймів: вони з'являються с початку XVII-го віку. Така-ж сама організація була і у жидів польських. Таким робом з жидами був єдиний організм, добре впорядкований, з системою органів. Ся організація підкріплялася авторитетом талмуда, що те-ж з'явився прийшовши с Польщі й добув великий вплив не раніше кінця XVI в.; за виступок накладали клятбу (херим), одлучали од громади й школи (синагоги); в кагалах були й матеріяльні приводи; що б здержувати своїх громадян, він тільки наприклад давав жиду право арендувати яку небудь маєтність в своїй парафії. Під захистом кагалів з'єднане й впорядковане жидівство серед заборон, втисків, зневаги, живе й розживається в XVII в. Козацькі й народні війни середини XVII в. порушили сей побит жидівський; жида добули страшну ненависть народну: селяне ненавиділи їх яко орандарів й урядників сільських, фіскальних агентів шляхти, лвих і зажерливих, міщане і купецтво—яко конкурентів, тяжких, часто привилегірованих (через хабарі урядникам та заступництво кагалів). Велику силу жидів перебито розгніванним людом, жида лічать 250 тис. побитих, інші розбіглися, маєтки їх зруйновано. За якийсь час жида знову повертаються на Україну й пробують по старому проводити життя, поновити стару організацію й відновити. Се їм не вдається — виявляється у жидів інше лихо, ще тяжче, як те знищення їх за часи козацьких війн: втрачується солідарність, єдність громади жидівської; починається свій хатний, внутрішній розрив. Ще с початку була якась одрізність жидів багатих і бідних, с часами вона більшає; жида виступають з'єднані у відносинах своїх до чужої громади й уряду, але в самій громаді іде війна: багаті забирають до своїх рук кагалну адміністрацію.

страцію; кагальна старшина вибирається з невеликої купки жидівських багатирів і ся олїгархія с кагалу робить привід до власної користі, деспотичну ёго силу обертає на свою потребу. Вони вивольють себе с податків, беруть скільки хочуть з рядової жидови і, як знають, шапарюють зібраними грішми. Через таку неправду кагалів підіймається боротьба і розрух, партикулярці силкуються вирватись с під власті прикагалків та кагалів, прикагалки хочуть одділитися од кагалів і стати самостійними кагалами; кагали пробують затримати їх релїгійним авторітетом, накладаючи на їх клятьбу, і економічною силою, не цураються насильства, бють, замикають в куну протестантів, одбирають на дорожі їх скарги до уряду, дають навіть деякі компроміси — нічого не помагає, жидівський сепаратизм росте; і та і друга партія обертається до уряду, запобігають ёго проти своїх ворогів. Уряд с причин фінансових піддержує кагал, підвертає прикагалки й партикулярців, що „виламуються“ с під ёго власті. Одначе сепаратисти не одступають, вони й знаходять, із якого боку підійти до уряду, — с того-ж фінансового, с погляду котрого уряд піддержував кагал. Силу кагалові переважно давало ёго право зберати з жидів податки. Жиди починають туркотати й уряду, й громадї, що можна б з їх вибрати далеко більше грошей, як би їх зберати самому урядові, без кагалу, що кагальна старшина багато накладає податків для власної користі; наприклад, як пише один, кагали Литви і Польши збирають два мільйони золотих, а сплачують скарбові тільки 300.000. Справді сї голоси по малу здобули собі увагу, що далі починали в шляхецькій громадї гомонити про реформу жидівську. Нарешті 1764 р. видано конституцію, що б вчинити ревізію жидів й перелїчивши їх, покласти з голови по золотому, всякі інчі податки скасовано а разом с тим усякі з'їзди старшин жидівських, сойми й усе таке. Як би ся конституція справдилася, то кагал збувся б своєї сили, бо в ёго, як колись попереду, zostалися б тільки функції релїгійні, школи, шпиталї для бідних й усе таке. Але сему перешкодили довги, що були за кагалами, довги дуже великі; наприклад Виленський кагал (коло 5 тисяч душ), маючи доходу 34 тисяч. золотих, винен був 722.800 золотих і т. інче. Проф. Бершадський думає, що сї довги склалися через те, що кагали знищено козацькими й інчими війнами, податків-же усяких, потреб грошових у кагалів було надто багато; інчі думають, що сї довги, як не всі, то частина, були фіктивні, зумисне позичені. Здається, в околиці не було значного урядника, монастира конгрегації, що б жиди не були їм винні такої, чи інчої суми грошей. Чи зумисне, чи не

зумисне те було зроблено, воно одначе на який час оборонило кагали: треба було комусь сплатити сї довги; кредатори—а були все особи важні — мусили уступатися, що б оставлено *statu quo* кагального ладу; все далї мусили реформатори одкладати свою реформу і кагал дожив до кінця Речи-Посполитої. Фінансові причини і тут вирятували кагал.

Після кінця Речи-Посполитої жида українські стали підданцями російськими. То були часи Катерини другої, часи впливу західних філософів й енциклопедистів. Принципи державні формуловано тоді так: „Кожен по станові своєму має користуватись правами, не вважаючи на „закон“ (релігію) і народність.“ Через се окрімні усякі обставини жидівські хтіля наче б скасувати. У кагалів одібрано право на усяку діяльність окрім релігійної; заховано духовні суди, але в справах публичних і кримінальних жида підлегли, як і інча людність, російським урядам. Одначе державний уряд швидко приймає принцип, що жида єсть елемент шкودливий в сучасному свому становищу, що треба знайти, як би „спинити їх, що б не намножилося їх надто“ і що б враз с тим „добувати з їх якусь користь для держави“, направити їх до такої діяльності, що б вона була й громадї, й самим жидам користна. З сего виходили з одного боку усякі заклази й одбирання прав у жидів, з другого—усякі запонування до інчої діяльності.

Вже за тієї-ж Катерини уставлено жидам податок у двое проти інчих (що було до 1807 р.), уставлено славну „черту осідлости“ се б то обмежовано країни, де жидам можно жити — Біла Русь, Україна окрім Слободської (Харківщини й сусідних повітів), т. зв. Новоросія (Херсонщина, Катеринославщина, Крим, Бессарабія) і ще де які. Далій жидам заборонено жити по селах, вони мали всі приписатися до міських кагалів, усіх, кого б громада не прийняла, яко гультаїв звелено засилати на Сибір. По магістратах міських з їх не могло бути радних більше як третина, їм було заборонено урядову службу, купувати землю з селянами, і таке інче. Враз с тим кагали набувають силу; вже за Катерини вони мають розкладати і зберати податки, урядові й окрімні, далі вони мають доглядати, як поводяться жидівські громадяне й за виступки засилати на Сибір, або вдавати в рекрута. З сего виходило чимало втисків і кривди рядовій жидові од кагальної старшини. Окрім причини фінансової й адміністративної державний уряд піддержував кагали с погляду оборони жидів од неласкавої до них російської громади.

В середині сего віку починається одмінне прямовання, що б

скасувати й стерти жидівську окрімність. З сего погляду 1844 р. скасовано кагали, заховано тільки жидівські релігійні установи, заховано й право особистих своїх податків; одначе того, що складалося з самого життя довгими віками, не скасуєш голим урядовим велінням; сї „духовні“ органи жидівські мають і досї велику і моральну й матеріяльну силу над жидівською громадою. С такої-ж причини, як касовання кагалів, виходили й інші устави; наприклад забороняно носити жидівську окрімну одіж, лапсердаки й ярмулки, ростити пейси. Бажали, що б жида обернулися до чесного торгу, до рукомсел, ще більше до хліборобства. Ще за часи польської держави в кінці минулого віку видавали де-які пільги, що б заохотити жидів до хліборобства; се-ж починається за російської держави с початку сего віку й найбільше шириться в 30—40 рр. В т. зв. Новоросії одділяно землі для жидівських кольоній, уся кольонізація йшла з урядової ініціативи і за її допомогою. Хто хотів піти в сї кольонії, таких одвозили на скарбові гроші, визволяли на якийсь час с податків і рекрутства, позичали де-яку суму на запомогу. За те-ж уряд має коло їх найпильніший й найтяжший догляд; їх оселяли одрізними селами од інших мешканців; не ймучи віри жидам, їм наставляли за старших німецьких кольоністів, або яких інших сторонних людей; що б не викручувалися од хліборобства, заборонено їм наймати робітників-християн, виїздити беспотребно з сел, торгувати або братися за одкупи; урядники мали позирати за їх хазяйством й за недбальством карати, засилати навіть на Сибір. Виходити з сего хліборобського стану було дуже трудно: тільки через великий час, вернувши позичені гроші, віддавши за змінені податки. Така тяжка опіка, дрібна регламентація, такі тісні обставини не могли заохотити жидів до кольоній; одрізнені од інших сїл, не маючи права наймати робітників, жида кольоністи не могли й вивчитися доброму хліборобству; через усе оте хліборобські жидівські кольонії ще були спочатку так розворушили надії російської громади, по правді зісталися мертвоплодом.

Державний уряд сподівався ще впливати на діяльність жидів освітою й військовою службою. Думали, що побувши в москалях, жид одбіжить шкодливих своїх ознак; через те одставним салдатам давалися де-які пільги. Що до освіти, то до неї уряд починає братися горяче с 30-х років: заведено подекуди на Україні урядові школи для жидів й їх примушували навіть оддавати своїх дітей; далі жидівські власні школи віддано доглядати шкільним урядникам, для науки рабів заведено особні інститути. Але на

масу жидівську ся російська освіта впливала мало; вища освіта, що справді могла перемінити жидів і направити його на іншу стежку діяльності, не вабила жидів через те, що вченим жидам не було майже ніякої дороги: ті, що скінчили університети або вищі школи, з початку могли добути урядової служби не інакше, як з дозволом державного уряду кожного разу, що звіне було дуже трудно. Маючи жидівську натуру за шкодливу, не няли віри й вченим. Потім, за часи ліберальних реформ Олександра II-го жидам стало вільно одбрати уряди, хоч більше *de jure*, ніж *de facto*. Урядова служба, й приватна діяльність, переважно адвокатура й лікарювання, принажували жидів до університету й по південних університетах по декотрих факультетах жиди вистачали іноді більш, як третину студентів. Кілька рік тому сталась нова одміна в державних жаданнях і статутах: жидам підтято дорогу до освіти, в університетах і в загалі в вищих школах може бути тільки невеликий процент жидів: в Одеському й Київському університетах 10%, Харківському й також в інших 5%, в столицях 3%. Сей статут надав великого сполоху жидам; багато, покінчивши або кінчаючи як раз гімназію, не знали куди подітись; чимало вихрещувалось; які з їх були часом христіяне, кожен вгадає...

Такі були головніші моменти в житті наших жидів; як бачимо, довгою чергою віків збудувалося їх сучасне становище. Зневага, втиски примусили їх тісно з'єднатися, збитися до купи й одрізнитися далеко од інших народів, до чого й попередю їх нахилило їх окрімне релігійне, культурне й історичне життя. Тісні обставини, заборони й кривди обернули їх вдачу до самого крамарства, грошових справ і шахрайства; із національної одрізності стався привід до егоїстичної експлуатації. Ми мало винні в сему процесі цювання й одрізнення жидів, Польща подарувала нам сю болячку: жиди прийшли здебільшого звідти до нас з готовими своїми ознаками; що було не готового, доробили чужі для нас шляхетські веретви і польський уряд; яко спадщину після Польщі дістали ми т. зв. „жидівське питання“, жидівську справу. Сю тяжку проблему мало що розправляно, хоч дещо вже зроблено: все-ж таки жиди зістаються нам чужим і часом шкодливим елементом, економічним тягаром нашого краю. І досі, *de jure* порівнянні правами з іншими мешканцями, вони багато чим обділяні; й досі живе „черта осьдлости“, за котрою можуть жити тільки жиди-ремісники; жиди мають жити тільки по містах і місточках, землю можуть купувати тільки в т. зв. Новоросії, не можуть орандувати землі, й дещо інче; досі-ж трудно добути їм уряду, а де

котрі забороняно чисто (як військові, народної осьвіти, судові й інші); недавно їх почали випинати з адвокатури, нотаріальних контор... Я казав вже про підчухрану стежку до осьвіти; такі заклади, чи користні, чи некористні, одрізняють жидів од інших мешканців, не дають покинути сучасну свою діяльність. Сучасне становище жидівське, приводи до поліпшення його—єсть питання глибоке й трудне й не належить до нашої роботи; певне, що з усіх заборон заборона вищої осьвіти єсть бесперечно шкодлива. Добре, правдиво осьвічена жидівська молодь була б кращим проводирем ширших, гуманніших поглядів і норм в жидівську громаду. Вважають на те, що ся вчена жидова, ставши на повороті од своїх традицій до християнських, виявляє часом жорсткий матеріялізм і егоїзм. Але сю прояву треба мати яко хворобу на час, а до того се ще залежить і од нашої громади, що й сама не багата ідеалізмом. Од громади нашої залежить ще й інча річ. Як ми культурніші, гуманніші од жидів, то годі нам чекати, що б жиди прийшли й попросили смиренно й їх прийняти до себе; треба йти на зустріч усякому доброму руху, почуванню, ворухити його, а не одвертатися од жида гордо, яко партія. Не треба ідеалізувати сучасного становища жидівського і запліщувати очі на те бридке егоїстичне, матеріялістичне, що трапляється в їх житті, але не треба забувати, що ся нація дала й вищі зразки людскості; чи-ж не можуть знову одкритися сі джерела духовні, обізватися сі чудовні струни? Серед вченої жидівської молоді було і єсть чимало добрих, гуманних, чесних діячів, чому-ж не бути їх більше й більше?

М. С. Г.

КОБЗАРЬ.

М. М. Ц.

Кобзарь-переходець бредє ось селом,
 На плечах полатана свита,
 Нависла сивизна йому над чолом,
 Леліє на сонці, немов сребром,
 Як тирса россою укрита.

Дві торби із боку, ціпок у руці,
 Бандура стара під полою,

То хліб ёго вбогий, за неї людці
Шанують старого і хліба крайці
Дають нескупою рукою.

Дійшов до корчми він та й сів, спочива,
Селяне ёго оступили:
„Відкіль та куди се бредеш голова?“
Аж гульк і чарчину один налива:
„А-ну підкрани лишень сили!“

„Та там засьпіваш, як наші дїди
У славі минулі роки
Стиналися з Ляхом, тікали з Орди
Та все-ж не зазнали такої біди,
Яка се підводить нам боки!“

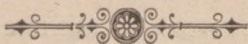
Всьміхнувся старенький, бандуру ізняв,
Становить її ік колїну,
Наладив ось струни, із тиха приграв,
Здалося на сей час її він питає,
Що грати, неначе людину.

А далі ось пісня буває, росте,
По струнах рука так і ходить,
Сьпіває козакам сьліпенський про те
Минуле та вільне життє їх сьвяте,
Про славі дїдівські походи.

І голос навкруги, немов сребро,
Дзвинить, виростає старечий,
І чується в пісні ревучий Дніпро,
Теперішнє лихо й минуле добро
І тирси хвилястої речи.

Під пісню ту мов ввіч устають
Славетні батьки України...
І мріє селянам десь крацяя путь
І думки далеко кудись їх несуть
І краці їм мріють години...

І. К.



ДО ІСТОРІЇ РОСИЙСЬКОЇ КУЛЬТУРИ НА УКРАЇНІ.

I*)

За що ёго вибили?

„Гетьманський мужик“ Данило Білоконник привозив 16 листопаду р. 1722 продавати в Конотоп дрова. Продавши, пішов в крамничку купити соли. По дорозі зустрів ёго москаль „їренадер“ Синицин. Не відомо, чи були вони знаємі, чи ні, тільки знати, що „їренадер“ покликав Данила до корчми винити по чарцї. Тим часом прийшли і Данилові приятелї Ігнат до Тихон... пють собі на здорове. Нарешті „їренадер“ підніє по чарці і мовив:

— Випиймо за здоровя імператора.

На... — (Данило ужив такого не ввічливого слова, що друкувати ёго не годиться.) Таких імператорів багато... — Додав підпийлий чоловік: „Чорт вас розбере, хто там у вас імператор! я знаю тільки правдивого державця!!“

— „Слово і дело!“ гукнув Синицин і побіг доносити до свого підпоручника. Сей раптом схопив Данила і свідків, що були з ним, і усіх їх випровадив до свого „высокородного и высокопочтенного полковника“, а полковник попер їх аж в Глухов до Веляминовської „Малороссійской Коллегіи“. В Глухові Данила забили в кайдани і під вартою вирядили аж в Петербург в „Правительствующій сенатъ“. Сенат одіслав „злочинця“ до „тайної канцелярії“.

Отак минуло два місяці, доки закованого Данила провадили с тюрми до тюрми.

Почали Данила роспитувати в „Тайной канцелярії“. Він щиро признався, що: „Я промовив ті слова, не розуміючи того, що „їренадер“ не за здорове царя; я гадав собі, що не за якогось боярина, що зоветься імператором. В простоті своїй не тямився, що царь величається імператором, та до того ще й підпийлий був я тоді.“ Точнісенько так посвідчили і ті свідки, що трапилися при тому „слову і делу“.

За два місяці „тайна канцелярія“ видала такий присуд: „Без кари не можна пропустити Данилової вини, хоча свідки і ствердили, що він не тямив, що „їренадер“ пив за здорове царя і що

*) Див. „Слово и Дело“, Семевого СПб. 1884. стор. 17.

царь величається імператором; а через те вибити його, Данила, батогами „нещадно“, а вибивши відпустити...”

Так і вчинили.

П.

Анастасія да*).

П.

„Губернатор побився с попом!“

Отака гутірка залунала позаторік по всему Чернигову, перебігаючи з уст в уста: по улицях, по базарах, по майданах, в судах, в канцеляріях, в гімназіях, в семінарії, де тільки сходилися люде, перше слово було: „Чи чули, чи правда, що губернатор побився с попом?“

Ми Чернигівці за останні часи попривикали до всего незвичайного, але така чутка і для нас була незвичайна. Що наш губернатор любить бійку, се ми добре знали, бо знали, що наприклад він велів висікти різками двох жидів за те, що вони в суботу в мійському саду курили папіроси. Але-ж все таки побиться с попом якось ніяково, тим паче, що ми знали, що губернатор чоловік ніби то богобоязнений. Що неділі, що свята, ходить він до церкви, бе поклони, знаменується до всіх образів і піклується про „благолѣпіє“ храмів божих. Відаємо ми, що він, хоч не сам, так через поліцію, збирає жертви на храми Божі і не костричиться брати жертви на православний храм від жидів. Треба було під Вознесенську церков положити фундамент, він і післяв поліцеймейстера до жида Красільщикова, що б той прислав з своєї цегельні кілька тисячів цеглів на фундамент. Жид радо постачив цегли і вдався до губернатора за грішми, а губернатор йому на те: „Щиро дякую Вам за те, що подарували цегли на святе діло; от вам за те і на папері подякую“... Красільщиков почухав голову тай нічого. Отак ми знаємо, що пан губернатор такими самими заходами багато робить добра... Тим то трудно було няти віри, що б такий „богобоязнений“ губернатор та побився с попом. Тим часом скоро люди запевнились, що се справді факт, що пан губернатор не погидався над заступником релігії поглумитися. Історія се вельми цікава і варто завести її до нашої хроніки.

Був у нас на селі священик, отець Гаврило Любович: на всю

**) Див. I вип. „Правди“ 1888. стор. 29.

околицю знали люди, що він чоловік правдивий, щирий, з добрим серцем, піклується і заступається за своїх прихожан і не дає сїпакам кривдити їх. Але-ж нема чоловіка без вади, так і в Любовича була одна вада, прицеплена ёму ще за-молоду семінарським вихованням: любив він, хоть і вельми рідко, приложитися з людьми до чарки. Отсе і все, що було лихого за ним; за те-ж він не був здерником, не дер з людей за треби; хто на що спроможеться, за все він подякує. Урядникам такий піп не на руку був і вони давно гострили на ёго зуби. Але доки стояла „ліберальна передишка“, отець Любович сидів собі спокійно; аж ось повіяла реакція: темною хмарою налетіла вона на нашу губернію; губернатор Анастасєв заходився викореняти „радикалізм“ і зводити рахунки з „елементами ліберальними“. Донося посипалися зо всіх кінців: майже що всякому доносу губернатор няв віри. Прийшов таки донос і на Любовича, ніби то він підбиває селян, не слухатися урядників. Анастасєв написав до єпископа Венямина, що б одібрав у Любовича приход. Наш єпископ людина честна, блага душа, але полохливої вдачі і без характеру. Бачив він, що нема жадної причини карати Любовича, але боявся і губернатора і став на тому, що б довший час гаятися з сїєю справою; він гадав собі, що може переогодом губернатор забуде про отця Любовича, тай не налягатиме, що б відбирати від ёго парашю. Але-ж не такієський наш губернатор. Не минуло ще й тижня, як приїздить він до єпископа і питається, чому досі не вволив ёго волі і не зсадив отця Любовича с приходу.

— Та за що ёго карати? — спитав єпископ.

— За „неблагонамѣренность“.

Не можна було єпископові знайти ту „неблагонамѣренность“, яка б хоч формально успокоювала ёго совість, одначе він тямив, що небезпечно змагатися з губернатором, що б і самому не загубить єпархії. Минув ще тиждень і Анастасєв що дня турбував єпископа і таки приневолив ёго до сего: мусив єпископ, стиснувши серце, підписати приказ, що б заслати отця Любовича на покуту в монастирь св. Юрія біля Козельця.

Настоятель монастиря був архімандрита Сергій; небавом він запевнився, що Любович чоловік щирий, добрий і релігійний; вдався до архієрея, чи не можна випустити Любовича з монастиря. Тим часом сам Анастасєв приїхав до настоятеля і наказав ёму строго і пильно доглядати за Любовичем, яко за людиною небезпечною с „політичного погляду“.

Єпископ Венямин написав до настоятеля, що б порадив отцю

Любовичу поїхати в Чернігів, та повинитися перед губернатором. Любович послухався владики, пішов до губернатора, але не тямлячи за собою жадної вини, гадав спершу роспитатися у ёго, с чого губернатор вивів ёго „неблагодѣтельность“. От і приходить він до губернатора; кажуть ёму „обождають“. Жде він годину, другу, третю, губернатор не виходить до ёго; і без того збентеження в отця Любовича нерви стали ще більш вразливими: він став ходити по сьвітлиці, думаючи, що тим нагадає губернаторові про себе, а губернаторові байдуже. Нарешті Любович сїв біля роялї і почав щось грати. Миттю одчинились двері з губернаторського кабінету; прожогом вискочив з відтілї губернатор, кинувся на попа і давай ёго бити по лицю. Отець Любович почав оборонятися, тай собі дав здачу пану Анастасьєву. Треба додати, що отець Любович був при силї і не зробив таки помилки, даючи здачу репрезентантові вищої власті. Кажуть минут з десять губернатор с попом побравшиєсь за груди, вовтузились по сьвітлиці, доки набїгла челядь, розборонила їх, вивела отця Любовича на улицю, посадовила на ізвозчика... а губернатор тим часом метнувся до єпископа, благати ёго, що б звелїв лікарям узнати Любовича за божевільного.

Не відаю я, як там воно було, але Любович опинився в шпиталї „Богоугодного заведенія“ а до лікарів прийшов наказ, що б спостерегали Любовича і лічили як божевільного... Старшим лікарем був тоді в богоугодному заведеніі Микола Співчанський. Як він, так і ёго товариші не покривдили душею, не послухались губернатора і відписали, що жадної ознаки нема на те, що б Любович був не в своєму умі; а що він тільки натура палка, вельми чутка і неапульсивна... Одначе по приказу єпископа понерли Любовича знов до того самого монастиря під Козельцем.. Минув якийсь час; приходить до благочинного звістка, що єпископ, уважаючи на рекомендацію настоятеля, волїє дати нову парафію отцю Любовичу і наказує ёму приїхати до Чернигова. Довідався про се Козелецький ісправник Покотило і зараз поміркував собі, що тут можна прислужитись губернаторові, тай самому запобігти не аби якої користі. Д. Покотило давно вже метикував, що б губернатор зробив ёго ісправником в Чернигові і вживав на те усіх заходів а найпаче доносів; одначе ёму не щастило; губернатор не звертав уваги на ёго „заслуги“. Отже тепер д. Покотило вдався до пан-отця Любовича в монастирь, прикинувся щирим ёго приятелем і ворогом губернатора; лихословив гнобительство губернатора, восповів отцю Гаврилові про ласку єпископа і умовив поїхати у купі

з ним до міста. Отець Гаврило поняв віри і поїхав с Покотилом. Вже-ж на таких радощах не можна було обійтися без чарки, найпаче з рук такого щирого „приятеля“, якого вдавав з себе Покотило. Чарка за чаркою розвеселила попа, а д. Покотило наливав, та частував, а коли отець Любович дійшов до краю, д. Покотило спостерігши, що під сам себе не тямить, взяв ёго і повіз до дівчат... Гуляє отець Любович з дівчатами, а д. Покотило ще більш заохочує ёго... Аж ось „несподівано“ входить поліція, бере отця Гаврила і веде прямісенько до єпископа... Тут вже кожен зрозуміє, який мусив би вийти присуд єпископа над отцем Любовичем... Губернатор аж в долоні ляскав радіючи!... та не довго довелося ёму радіти... В ранці отець Любович, прийшовши в себе і довідавшись, що з ним заподіяв Покотило, не тямив, що тепер ёму і діяти!... Кілько днів вештався він по місту справді наче божевільний і скінчив на тому, що взяв та й повісився...

Після ёго лишилася вдова, кількоро дітей, та добрі спомянки між людьми. С кам не траплялося міні розмовляти, усі, навіть найрелігійніші попи не винуватили отця Гаврила і всі в одно кажуть, що ёму більш нічого було зробити: перед їм було або заслання до якого будь Суздальського чи Соловецького Острогу або смерть, він вибрав останню... А хто-ж заподіяв ёму ту смерть?...

III.

В осені, як обробляться люди в полі, з'їздиться до Чернигова на базари, як і звичайно се діється скрізь по Україні, велика сила люду з сіл. Більш за все привозять люде на продаж збіжжє в мішках; звісно, намолотили нового і хоч-не хоч, а треба продавати, що б зібрати гроші на податки; бо в осені у нас найгострійше правлять податки. Таким чином зібрався і в Чернигові величезний базар; а майдан базарний тїсний, тим то між возами й не могло бути широкого, простірного проїзду... Невсипущий наш губернатор побажав і собі навідатись на базар; чи купити що хотів, чи може закортіло подавитися, чи не привіз „хто з села в мішку „радикалізму.“ Іде собі, дивиться, скрізь біля возів стоять мішки з збіжжєм, звичайно порозвязувані, що б кожному видко було, яке в якому мішку збіжжє. В одного козака один мішок трохи висунувся дальш за других; на лихо в тому мішку було борошно. Губернатор неумисне торкнувся полою об той мішок і, звісно, борошно пристало до поли.

— Чві отсе мішки? — спитався губернатор.

— Мої — відповів хазяїн того воза: купуйте на здорове, коли треба.

— Зараз мені — поприймай їх з дороги! на що загородив людям дорогу!!

— Хто там її загорожував! та людям і не тісно, віхто ще не нарікав...

— Ти ще змагатися!... Ах ти сякий, такий сину! та я тебе знаєш як!! хіба не знаєш, хто я! — гукав губернатор.

— Господь тебе знає, хто ти! мало хіба тут всякого народу вештається!... прохось собі з Богом, куди йдеш... — відповів господарь...

— Я губернатор!! я велю зараз тебе вибити різками.

— Чи бач який швидкий! звідкіль ти взявся, що не тямиш того, що царь давно вже заборонив сікти людей і різки замкнув і ключ закинув... Прохось з Богом без гріха!...

Д. Анастасьєв якось здержався і пішов собі геть, мовчки. Не минуло й години, як прибігає три поліціанти, вхопили того господаря під плечі і івалтом повели до губернатора. Вийшов губернатор, загнув господареві „падльця—хахла“ та й каже: „Казав ти, що царь закинув ключ від різок, а я знайшов той ключ, дістав різки і звелів, що б запевнити тебе, що я губернатор і мені не заборонено сікти“... Повели того „хахла“ до поліції і вибили різками, ударивши по тілу його 50 разів...

А то знов: ходить собі губернатор по саду; дивиться, на лавочці сидить двоє жидів і палять папіроски. Се було в суботу. Губернатор і питає у них:

— А чи можна вам в шабас палити тютюн?

— Можна — відповіли перелякані, жида. Губернатор спитав їх назви, записав собі і пішов, та прийшовши зараз покликав рабіна і в сего питається: чи не заборонив Мойсей жидам курити в шабас.

— Заборонив каже рабін.

Покликали поліцеймейстера; привели обох тих жидків до поліції і по наказу губернатора вибили різками, повідавши їм, що губернатор звелів кожному з них „влѣпять“ по 50 ударів: 25 за те, що б цупко трималися свого закону і не зрушували того, що наказано законом, а 25 за те, що б не брехали...

Такі пригоди у нас сотнями: чи є за що, чи нема, на те не вважай! аби воля губернатора — зараз і різки. Не що давно зве-

лів губернатор висікти при собі кількох чоловіка на шляху під селом Топчівкою за те єдине, що, їдучи проти ёго з великими возами (з сіном), не збочили; а через те мусив губернатор збочувати своїм легесеньким фаетоном.. На Україні спокон віку такий звичай, що з великим возом ні проти кого не збочують, хоч би й проти архієрея.

ВІСТІ.

С Переяслава*) (На Полтавщині.)

Відомо, що ще великий князь Володимир Мономах збудував у Переяславі, де була і єпископська катедра, церкву на ім'я Успенія Богородиці. Давно вже зник і слід тієї церкви, гадають, що вона згоріла, або зруйновано її під час нападу Татар. Довгий час не могли навіть історики знайти і вказати те місце, де стояла Мономахова церква. Подавали звістки, ніби то на тому місці року 1586 князь Василь Острожський збудував був дерев'яну успенську церкву, і що в тій то церкві і запрясягав наш гетьман Богдан Хмельницький р. 1654 на з'єднання з Московщиною, але під кінець XVII віку і ся церква згоріла; хоч потім оновлено її, так-же р. 1786 сталася нова пожежа і огонь знищив успенську церкву. Переяславці вельми шанували ту церкву і небавом знов спорудили її; та нікому вже було піклуватися про неї, найначе після того, як с Переяслава переніс уряд в Полтаву спершу єпископську катедру, а потім р. 1861 і духовну семінарію. Рік-за-рік Переяславське міщанство українське убожіло, містом більш та більш орудувала жидова, забираючи в свої руки економічні достатки. До чого жидівська експльоатація довела переяславських міщан, показав рух 1881 р., а ще виразнійше слідство, що провадив тоді граф Кутайсов, шукаючи по царському наказу „причину“ антижидівського руху. Більшість міщан переяславських, відданих під слідство за те, що руйнували жидівське добро, були невимовна голота.— „Чи маєш яке добро?“ питається слідчий в одного міщанина. „Маю, каже, сокиру, тай та у застанові у жида“. Другий каже: „Маю пилку, дрова пиляти, але застановив її у жида за хліб...“ Не диво, за такими злиднями годі було міщанам піклуватися про оновлення успенської церкви і вона так зістаріла, що року 1786 її запечатано і заборонено правити в ній богослуження. Нарешті торік її зовсім розібрали, не мов умисне, не мов би,

*) Переяслав, стародавнє українсько-руське місто; стоїть на лівім боці Дніпра. Про Переяслав говориться ще в умові Ігоря з Греками р. 945., то згадують про ёго і р. 907. В. К. Ярослав наділив Переяслав сину своєму Всеволодові. С часів Володимирових й досі ще є церква св. Михайла. Максимович каже, що й перша українська митрополіча катедра була в Переяславі, з відкіль Ярослав переправив її до Київa р. 1034. Нині Переяслав, хоч має 10 тисячів людності, але убоге повітове і цілком занедбане місто; не має там ні єдиної середньої школи. — Ред.

сказав хто, що Переяслав змагається, протестує проти Київ, де то-го-ж самого року відкривали монумент Хмельницькому...

Перегодом уряд спостеріг, що справді воно якось неяк! У Києві шанують Богдана за його з'єднання з Московщиною, а в Переяславі руйнують ту церкву, де запрягав Богдан... Ото-ж і доміркувалися до того, що б збудувати на тому самому місці нову муровану соборну церкву успенську. 21 мая справляли закладини сего собору. Копавши рови під фундамент нового собору, повідкопували дещо таке, що можна гадати, буцїм і справді на тому місці стояла Мономахова церква: в одному місці знайдено останки підлоги; знати, що вона була з різнобарвних шматків поливаних; в другому місці знайдено шматок шифровий з византийськими візерунками, нарешті відкопано кілька гробів с кістками і чимало скелетів без домовин. Тільки-ж навряд, чи дійсне се останки Мономахової церкви; бо з останків фундаменту знати, що церква була вельми невелика: 15 ступнів завдовжки і 10-ть ступнів (аршинів) завширшки. Один с київських професорів духовної академії д. Лашкарев гадає, що то фундамент с під домової церкви, що була при дворці Володимира Мономаха.

В Переяславській церкві сьв. апостола Хоми, (що на гробовищі), є образ Божої матері, кажуть, що він з Мономахової церкви; а в Покровській церкві є євангеліє, буцїм то те саме, на якому запрягав Хмельницький. Добре б і цікаво б було довідатися, де оригінал тих переяславських статей, на яких Україна поєдналася з Московщиною...

Добра річ, будувати церкву, а далеко ліпше б було оновити і ту рівноправність, на яку приставала Україна, сьвідком якої, хоч в теорії, хоч „по статтях“ була і церква і євангелія.. Згадайте люде добрі ті статті, та прирівняйте до них закон 18 мая 1876 р.! Чи то-ж не „рівноправність“!! І не сором нашим „лібералам“ привертати нас до „общерусскості“!!

Ольга В—вна.

3 Одеси.

(Памятник Пушкину. — Промови на сьвяткованню відслони пам'ятника.)

Дякуючи п. Неїжмаку, що подав де-кілька листів з Одеси, спало і мінї на думку від часу до часу засилати до „Правди“ звістки с тутешнього життя. Хоч я сам і не Одесїт, але от вже більше десяти років живу недалеко біля Одеси, частенько таки навідуюсь сюди, трапляється часом перебувати тут довгенько і життє тутешнє відоме мінї не згірше, як і іншому Одесїтові. 16. квітня відбулося тут сьвяткування відслони пам'ятника Пушкину. Хто б може подумав, що Одесїти і справді такі вже щирі чителї поезії і Пушкина, що от притомом забажалося їм вшанувати великого поета і поставити єму пам'ятник. Отже Одеса менше всего дбає про поезію і письменників. Я не кажу вже про простий люд, котрий тут, як, мабуть, і скрізь в Росії зовсім темний і напевне більше знає про Дібіча-Забалканського, Паскевича-Еріванського, Скобелева та інших вояків, що салдацькою кровію здобували собі славу, нї-ж про великих письменників. Але і так звана інтелігенція одеська далеко менше інтелігентна, пі-ж в інших містах, котрі, по числу людності, можна брати до порівняння з Одесою. Прославлений європеїзм

Одеси, се зовсім не те, що ми звичайно розуміємо, еднаючи європеїзм з високою культурою краю і просвітою народа; се просто означає, що в Одесі справді таки більше, ніж де інде в Росії, Європейців, хоч вони приїзять сюди тільки за-для гешефтів, та й то найбільше такі, що й про своїх Байронів, Гейне то—що не дуже то дбають; потім сюди швидче, ніж куди інде, доходять моди та всякі вигадки на потіху багатих людей. Отсе і весь прославлений європеїзм Одеси, котрий відбивається тільки в поверхновому житті, а що до думок, культурних інтересів, то в сёму Одеса мало чим визначається на сіренькому полі російської культури. Доводиться частенько чувати, що ось, мов, нігде на провінції немає такого числа газет, як в Одесі, а ся, мов, перша признака культури. Отже коли звернути увагу на тутешні газети, що в кожному числі добру половину займають оповіщення та реклами, а в другій половині найбільше місця відводиться для „торгового відділу“, потім вже йдуть розмаїті звістки, найбільше з міського життя, а за-для інтересів літературних або спільних громадських питань відводиться якийсь закуточок, та й там найчастійше надигаєш переклад якого чужоземного оповідання або витяги с петербурських та московських газет,—то такі газети свідчать тільки про те, що в Одесі справді багато дільників або по просту гешефтмахерів, котрим газета потрібна, що б мати звістки — коли, де, що і як краще купити або продати, та хіба, з нічого робити, розважитись якою звісткою, бешкетом або лайкою поміж газетярами, котрі до речі сказати, раз-у-раз дорікають один одного шантажами, хабарями то-що і лаються так погано, що, здається, і сам Суворін перед одеськими газетярами „хлопя і щеня“. Кращим міривом, здається, буде стан книготорговлі, бо книжки незмірно більше здатні розвивати читача і подавати наукові відомості, ніж газети. Тим часом коли порівняти напр. Київ з Одесою, то побачимо, що в Києві далеко більше книгарень і бібліотек, ніж в Одесі, дарма що Київ по числу людності вдвоє менший від Одеси. Так в Києві 12 великих книгарень і єсть між ними такі, як от напр. Оглоблїна, де все можно добути всяку нову книжку, а бібліотек приватних 8, с котрих значна частина виписують по 3—6 примірників трохи чи не всіх журналів і мають в собі від 10—15 тисяч книжок. В Одесі-ж всього на всього 6 книгарень, та й то такі, що коли не считаєш яку нову книжку, то рідко почувеш, що вона єсть, а найбільше треба виписувати або с Києва або з столиць, а з бібліотек, то хіба одну бібліотеку Вартієвського можна вважати за справді добру. Цікаво, що якось, років шість тому буде, мав тут видаватися літературно-науковий місячник „Юг“, але на другій чи на третій книжці перестав виходити, бо зовсім не мав ні співробітників, ні пренумерантів, і с того часу ніхто вже тут не брався за видання журналу; тим часом бачимо, що в Києві ось вже сьмий рік видається поважний історичний місячник „Кієвская Старина“ і, не вважаючи на всі перешкоди, не то що не падає, а що року набірається нової сили. Здається, що й с сёго вже можна бачити, що Одеса зовсім не єсть таким культурним осередком, яким її часом представляють, і що неприхильність до поезії і письменства збудили думку до постановки пам'ятника Пушкіну.

Думка ся зароїлася ще в часі постановки пам'ятника Пушкіну в Москві в 1880 році, а тільки, як бачимо, в сьому році перейшло на діло і се вже одно показує, що вона не мала правдивого спочуття посеред одеського товариства. Тоді саме і в Кишеневі згадали про Пушкіна і задумали поставити ёму пам'ятник, а то тільки через те, що колись Пушкін поневолі жив і в Кишеневі і в Одесі, а як справді шанується пам'ять великого поета, то се краще всього свідчить той факт, що в Кишеневі, де стоїть пам'ятник Пушкіну, навіть недалеко від того місця, єсть дім, де колись жив Пушкін, а тепер той дім перероблено на стайню для коней якогось драгунського полку. Так саме і Одеса: величезне місто с трьох мільоновим щорічним бюджетом за 10 років ледве збилося на якихсь там 20 тисяч на пам'ятник, та й то, дякуючи великій енергії „славянського благотворительного общества“, котре і до городян не раз покликувало, і само щиро збирало складки, і міську управу частенько турбувало і навіть до генерал-губернатора за підмогою оберталося, поки с'як так розгорувалося на ті бідолашні 20 т. р. Чого-ж так пилюно допиналося в сій справі те „общество“, коли найголовніша мета ёго по статуту — се поміч братам-Слав'янам? Як відомо, „Славянські общества“ в Росії зовсім не тримаються офіційних рямок своїх статутів і найбільше всього дбають про всяку агітацію та коверзовання посеред Слав'ян в напрямку підгортання їх під руку пановання „старшого брата“. От в сій меті і величання пам'яті Пушкіна здалося їм на послугу. Чом бо справді не повеличатися перед Слав'янами? Дивіться, мов, не дурно ми зовемось старшими братами, ось які бо у нас великі поети, що скрізь їм ставлять пам'ятники? Се краще всього виявилось на самому святкованню, в промовах членів того „общества“. Але перше всього скажу де-кілька слів про самий пам'ятник. Як і сльїд було сподіватись, пам'ятник вийшов не то що не величний, а й зовсім таки не показний, бо за такі гроші на вдаку чи й можна було спорудити щось ліпшого: Пам'ятник виявляє собою бюст (статуру) поета, поставлений на непомірно низькому постаменті, а коли до сього додати, що голова поета зроблена надто великою, шия теж якась надто довга і все се на низенькому і тонкому без рук бюсті, — той зовсім пам'ятник не доладний. Е! та за те, скажете ви, оригінальний! і справді, що дуже оригінальний! Такого напевне нігде в світі немає! Дивіться: в низу постамента, заввишки від землі на півтора чи два аршини с чотирьох ріжків бють струмені фонтану, а саме між постаментом а бюстом над лірою зроблена якась зізда, котра з середини освічується електричним світлом. Як бачите, сей пам'ятник разом і водограй і ліхтарь. Се вже справді по одеському: як маємо ставити ліхтаря та робити фонтан, то краще все се за одним заходом с пам'ятником — воно й кошту менше та разом якось і оригінально. Шкода ще, що не догадалися в середину пам'ятника втулити катеринку або яку іншу музикальну машину, тоді воно було б ще оригінальніше та разом і музику не треба було-б наймати для бульвару, де стоїть той пам'ятник і де що-дня грає музика міська для гуляючої публіки. Славянські діячі так об'ясняють ідею пам'ятника: оті струмені води тихо ллються і дзюркочуть, мов ті солодкомовні вірші Пушкіна, а зізда освічує навкруги, як поезія Пушкіна світила і світить людям. Отже на ділі воно вихо-

дить зовсім що іншого: вода якось не струменем витікає, а бризкає на всі боки і від сього не вся попадає в вази і резервуари (сажавки), а бризки летять даліше і роблять округ пам'ятника зовсім таки калюжу, а що до тієї з'явди, то як засвітять її, то самого пам'ятника зовсім не видно, бо світ іде не з'окола, а з середини, і виходить той пам'ятник неначе якийсь стовп з ліхтарнею. Певне, що й самі орударі сїї справи звернули увагу на те, що вираз заміреної ідеї вийшов не доладний, бо через кілька днів почали вже пускати воду далеко меншим струменем, що ледви дзюркотить в ті вази, а сажавки тирчать марне і мають вигляд якихсь прикрих запорошених ям, а вже того ліхтаря той зовсім тепер не запалюють. Словом, ні ідея, ні постанови пам'ятника не відповідають ні величності поета, ні тим замірам, які мали на думці панове орударі. Але цікавіші самі промови, виголошені на сьому святкованню. Першим промовляв проф. університета Кіріпчійков, на тему „Пушкін в Одесі“. Тема справді цікава, коли б проф. розповів про те, як Пушкін опинився в Одесі і який вплив мало на його невольне тут пробування, бо звісно, що Пушкіна доти турали, поки до останку не виперли з його ліберального духу і не повернули його кобзу на виспівування кріпацтва та деспотизму, то певне, що й одеське бідовання в сїм році мало чималу вагу. Отже проф. про се ні пари з уст, а замість того почав мову про історію Одеси від самого початку придбання її Росією, поки вона (Одеса, а не Росія) була ще турецькою фортецею і звалася Хаджібеем, і провів сю історію аж до нашого часу. На віщо се, коли воно не мало ніякого зв'язку з самою темою? про те Алах відає. Про Пушкіна-ж тільки й було мови в сїй історії, що, мов, Пушкін, живучи в Одесі, складав тут свого „Євгенія Онегіна“ і де-які інші твори. Виходило так, наче б то нічого або не можна було нічого більше сказати, а тим часом якось ніяково без промови, і от склалася якась невідповідна слухаю і ні для кого не цікава промова. Отже певно воно мовилось не просто і ми справді бачимо, що про Пушкіна тут річ була тільки, як то кажуть „для годиться“, а на думці було щось іншого. Рівняючи Одесу часів Пушкіна з теперішньою, проф. зупинився над тим, що мов, тоді Одеса була неначе якимсь чужоземним містом: тільки й чути було скрізь італійську, французьку, польську або іншу яку чужоземну мову і всім орудували „чужоземцї“, а тепер, мов, Одеса цілком „обрусїла“ (читай: обмосковилася) і що найвідрадіше — Росія досягнула сього без жадного утиску інших національностей, без ніякого насильства над ними, а тільки силою своєї високої (?) культури.“ Дивно, що проф. історії літератури і разом славянофіл польську мову заводить під один гурт з італійською, грецькою і іншими чужоземними; а ще дивніше було чути про якусь гостру переміну Одеси, коли досить зазирнути в перший, який трапляється, адрескалендарь, путеводитель або що, що б бачити, що й досі в Одесі всім орудують Греки, Німці та інші чужоземці, а зовсім не Росіяне; коли-ж ті чужоземці тепер більше вживають російської мови, ніж давніше, то тут немає нічого дивного: певне, живучи довго в Персії, Турції і в інших, зовсім не культурних країнах — вони так само визнають державну мову — тут сила не в високості культури, а в потребі. Вже коли й можна казати про гостру переміну, то хіба тільки

в тім, що за сей чималий час від Пушкіна Одеса справді „ожила“, бо жида що року все більше та більше пруться сюди і незабаром зроблять з Одеси другий Бердичів, бо вже й тепер жидівство скрізь пробивається і жида нарівні з іншими чужоземцями верховодять і торговими, і міськими і всякими іншими справами. Ну та для нас більше цікава ота вихвалена професором „російська толеранція“. Згадайте промову Побідоносцева на святкованню 900 роковин хрещення, де він те-ж вихвалявся про ту толеранцію і так чуло оповідав про те, що Росія кожному народові дає євангеліє на рідній його мові. Се мовилось в тому самому Києві, відкіля не раз тай не два посилався в цензуру переклад євангелія на українську мову, але всі змагання наших земляків покінчалися на тому, що нам заціплено уста і не то що святаго письма, навіть граматки і ніякої наукової книжечки на нашій мові російська цензура не пускає. Кірпічнікову, яко професору історії літератури, гріх сього не знати, він напевне читав хоч „історію славянських літератур“ Пипіна, то й там міг про се дізнатися, а знаючи се, казати про „вільну культуру“, вихвалитися тим „обрусенієм“, котре єсть не що інше, як гнобителство інших народностей, значило просто морочити людей, котрим ся справа не відома, і нахабно дивитися в очі тим людям, котрі на своїй шкурі добре знали ціну того „вільного обрусенія“. Оттак, як бачите, на кожному торжестві Росіяне на всі заставки прилюдне вихваляють свою культуру, а тим часом над своїми-ж таки братами чинять таке насильство, якого і від Турків ніколи не зазнавали Славяне. Другим промовляв те-ж проф. університету Некрасов. Промова його була справді кумедна. Нї с того, нї з сього проф. почав досконале перелічувати всі ті місця, де бував в Одесі Пушкін, навіть ті вулиці, по яким він проходив, а завершив сей нікчемний і нікому непотрібний дрібязок зовсім несподівано, звернувши річ знов таки на величність Росії. Видно, що ся ідея у російських учених, коли не манія яка, то певне має чималу вагу для служби і багато в чому заміняє їм науку. Більше міні подобалась промова інженіра, вибачайте, не згадаю прозвища сього достославного мужа. Сей просто, не мудрствуя лукаво, почав вихвалити свій камінь (граніт), с которого зроблено постамент до пам'ятника, що, мов, і такий він і сякий і що коли кому треба—то се найкращий камінь, який добувається з гниванських гірниць біля Винниці. Як бачите, і поезія і реклама разом. Се вже справді по одеському! На останці було ще де кілька промов. Всі вони вертілися на тому, що члени „славянського Общества“ вихваляли городян і управу за щедрість, а себе за енергію, а городяне і члени управи вихваляли „славянське общество“, та при сїм і себе самих не забували і розійшлися вже тоді, як усіх і на всі боки перехвалили. Так скінчилося се святкування. А бідолаха Пушкін стоїть на низенькому постаменті з знаменитого каміня з гниванських гірниць і якоесь похмуро-сердито поглядає на місто свого колишнього невольного пробування. Про інше — нехай другим разом.

Хуторянин.

С Поділля. 16/28 Мая.

На самім кінці квітня відбувся і на нашому тихому та спокійному Поділлі „бунт“, що трохи нагадує прославлений „бунт“ в „Анастасїїді“. Перекажу про ёго так, як відомо мені с певних урядових жерел.

По закону про скасування крѣпацтва і про наділ панщан землею давно вже повинно наступити і відбутися так зване „разверстаніе угодій“, се б то розмежування панських земель від земель наділених крестянам. Але-ж скрізь по правобережній Україні, де тільки адміністрація захожувалась вчинити „разверстаніе“, крестяне цуралися ёго наче чорт ладану і скрізь урядові заходи кінчилися „бунтами“ крестян і неминучими добутками „бунтів“: кровю, острогами, економічною руїною і Сибіром для крестян. Цікава річ: чому крестяне так вельми цураться того „блага общерусскої культури“? Бачте в чому голова: наділяли крестян землею саме підчас польскої революції 1863 р.; адміністрація з усієї сили билася тоді про те, що б привернути народ до уряду, обурити ёго проти панів—Поляків і яко мога більш допекти шляхту руїною економічного її побиту. Тим то крестянам при наділі земель вельми сприяли; вибирали найліпші землі і давали трохи не двічі більш, ніж показували їх по „установнымъ грамотамъ“. Отже при „разверстанії“, коли робити ёго совістно, так неминуче вилазить оте „шило“, неминуче у крестян землі поменшає. Крестяне вельми добре се тямлять, тим то й змагаються і „бунтують“.

Кілько років назад крестяне двох сіл Летичевського повіту, Сутковців і Лисівки (маєтности пані Завліської), згодилися були на „разверстаніе“, понявши віри підкупленим урядникам; але небавом розжували, до чого веде те „разверстаніе“: якийсь добрий адвокат знайшов якогось гачка такого, що на рекурсе крестян вийшла в губернії адміністрація, скасувала те „разверстаніе“, і казала зробити ёго вдруге. Мировий посередник Мартянов і заходився робити ёго 24 квітня, та, гадаючи, що тепер вже не підведеш крестян жадними влещуваннями, задалегідь „угадывая неповиновение и сопротивление крестьянъ“, почув потребу зазброєної сили. На день 24 квітня звелів він, що б крестяне зібралися громадою на раду („сходъ“) і вибрали заступників, що повинні бути притомними при „разверстанії угодій“. Крестян зібралося більш може як сім сотень. Ще й не розпочалася рада, як прибули покликані Мартяновим ісправник, становий, 8 урядників, 3 жандарми і чимала сила людей з сусідного повіту — Проскурівського. Вже сего самого досить було, що б роз'ятрити крестян. Громада перш за все стала змагатися: „На що до неї приставлено таку силу поліції і сторонних людей, немов до арештантів, немов нас поженуть на Сибір“ а вслужений жовнір Лаврін Цриймак почав доводити, що по закону громада радиться і вибірає заступників без жадного примусу, вольними голосами, „а яка-ж тут воля, коли навкруги громади вартує і кінна і піша сторожа з нагайками“. Мартянов і ісправник відповіли на те звичайним московським: „Малчать канали!“ і веліли вибрати заступників. Громада стояла на своєму: доти не виберемо, доки не лишите нас на волі. „Ідіть собі геть, а ми й без вас виберемо, кого треба“...

Звістно начальство на се не згодилося та тільки лаялося огидливими словами. Нарешті по приказу начальства урядники заманили Приймака в хату і силоміць закинули його в арешт, яко „зачинщика“ (привідцю) Другого дня знов зібралася громада і висловила начальству, що б зараз випустило з арешту Приймака, а „ні — то ми зруйнуємо геть чисто ту хату, де сидить Приймак“. Начальство спостерегло, що громада не жартує, випустило Приймака і зараз вирядило гонців по війско і послало телеграму до губернатора в Каменець. 27 квітня приїхав презес „З'їзду Миркових посередників“ барон Майдель і почав так усовіщувати громаду, що ще більш роздратував людей. Другого дня приїхав губернатор і прибуло дві роти (300—400) жовнірів Дніпровського полку і з ними всім офіцерів. Першим ділом губернатора було арештувати Приймака, а крестян звелів він жовнірам „розогнать прикладами“... Славна тоді розпочалася робота! жовніри били голоручних людей прикладами, куди попало! Така бійка гірш стріляння з рушниць; бо не кожна-ж куля влучить по чоловіку, а приклад (деревяний кінець рушницї) не змилить і кого жовнір почастує їм, чи по голові, чи під бік, той, певна річ, покотиться на землю... Доволі людей покалічили, і „бунть былъ усмиренъ, безъ употребленія (не вживаючи) огнестрѣльнаго оружїя“... Не без того, що й жовнірам перенало на горіхи, але-ж де вже там боронитися кулаком проти „прикладу“... І от! „толпа здалась“. Старшину губернатор скинув і звелів „вибрати“ нового. Легко тоді стало приневолити покалічених людей, „вибрати“ заступників... Вибрали! Тоді громаду розігнали по домівкам а „виборних“ заступників взяли під варту жовніри і водили по полям, доки не скінчилось „разверстаніє“. Крестяне може б не зробили і такого „вибору“, коли б не бачили перед себе возів з різками і жовнірів готових на смерть позасікати їх, а начальство повідало, що як почне сікти, так сіктиме доти, доки не виберуть заступників..

Утихомиривши „бунть“, губернатор по наказу с Петербурга зараз же велів вести Приймака до острогу в Летичів, а звідтіл на віки на Сибір. Опріч того взято в арешт всім чоловіка, їх судитимуть війсковим судом!...

Подольак.

С Кременчуга (в Полтавщині).

Торік куратором київського учебного округа настановлено д. Вельяминова-Зернова, якогось багатиря, що був маршалком повітовим десь в Орловщині, чи в Калужчині, запевне не скажу. Д. Вельяминов, здається і академик і учений, написав добру працю про Касімовських Татар. Отсе пісьля Великодних Свят куратор, оглядаючи школи по Полтавщині, заїхав і до нашого міста тай завітав до одного з місцевих училищ. Школярі відповідали йому дуже добре на всі питання. Знання учеників, обставини і увесь інший лад в училищі, так подобалися кураторові, що він не знав, як вже хвалити, як і дякувати учителя і його помічника. Нарешті учитель похвалився, що в училищі є добрий хор: ученики під проводом свого реїнта, помічника учителя, засьпівали кілько великоруських пісень і гимн „Боже царя храни.“ Куратор ще більш

дякував помічника учителя. І куратор і учителі і ученики, усі були задоволені, веселі. Попрощався куратор і тільки що почав іти з салі, як ученики з власної ініціативи заспівали українську пісню: „Ой орав Семен край дороги“... Куратор зупинився і грозно махнув рукою, що б замовкли... Господи, що тут сталося і не сказати! Блага, весела, облямована сивою бородою твар куратора, в один мент стала такою, що й не пізнати її! Перед учениками стояв суворий дід, с хижим люти́м поглядом: твар його мінилася і тремтіла — обуренням.

— Се ще що таке!? — гукнув куратор на вчителів, найпаче блимаючи очима на реїнта: та чи ви забули, чи не пам'ятаєте, де ми і хто? Ми в Росії, ми підданки — російської держави, де нема, і не може бути ні якої другої мови окрім російської! На всіх, на всю Росію один царь, одна мова, одна віра, один Бог!... Ви не пам'ятаєте хіба, що я урядник і слуга нашого „русского царя“!! що се за хохлячину ви заводите тут...

Довго сварився на сю тему куратор, і звелів, що б помічник учителя зараз кидав училище і подавав в „отставку“; на силу вже на другий день лїпші люди с кременчужської інтелїгенції ублагали д. куратора, не проганяти учителя. Д. Вельяминов-Зернов згодився на те, що б перенести учителя до якої сїльської школи, вибравши таке село, де б людність була з самих великоросів. (Такі села є у нас в Константиногородському повіті). Де хто має надію, що грізний Зевес пересердиться і може лишити учителя того в Кременчузі, не руйнуючи моральної сторони нашого училища задля такого запеклого обрусенія дітей наших міщан... Дай Боже! Але на те-ж д. Зернов і урядник, що б „насаждать“ у нашому краю „общерусскую культуру.“ Ф. О. Д.

3 Васильківського повіту (в Київщині).

На провесні прокинулася штунда в село Г—ах, нашого повіту: оден селянин почав нишком напучувати людей, що не треба кланятися іконам (образам), бо то ідолопоклонство. Сьвящник Л—ий, довідавшись про се, мусив зараз повідомити поліцію. Такий вже закон є. Небавом приїздить поліціант (становой приставъ), кличе того селянина і веде з ним слово в слово таку розмову:

— Чув я, що ти навчаш не кланятися іконам, кажучи, що то ідолопоклонство: чи так?

— А вже-ж ідолопоклонство, ні що більш.

— Гм! а чи ти шануєш царя помершого, того, що дав вам волю.

— Як-же не шанувати! пошли йому Боже царство небесне.

— Отже й він кланявся іконам; значить він був ідолопоклонником?

— Проте не скажу... А звісно якось чудно: от хоч сьв. Юрій: малюють його верхи на коні; а я кланяюся тому малюнку, значить кланяюся і коневі... хіба се не ідолопоклонство?

— Гм! а як я їду чи верхи, чи возом, а ти зустрінешся, поклонившись?

— Треба, не можна не поклонитися.

— То кому-ж ти кланяєшся? чи мені, чи коневі? — допитується становий.

— Звісно кому: начальству.

— А хто начальство: кінь, чи я?

— Той, кого царь настановив...

— Значить, царя поважаєш?

— А як-же... царь нам волю вернув..

— От бач! голову ти! а той царь поклоняється іконам ..

— Ёго воля на те...

— А ти кажеш: ікони—ідоли?

— А вже на мою думку так...

— Значить, на твою думку, царь ідолопоклонник? га?

Та з сїм словом за „нагайку“, та й почав полосовати штундового вдовж і в поперек і по спині і по тварі...

— Отсе тобі ідоли! отсе тобі ідолопоклонство!! не верзи нісенітниць; шануй Бога, царя і начальство!! отсе тобі! — додавав становий, свистячи нагайкою по штундовому; а сей хоч би тобі єдиним словом змагався; тільки тоді вже, як становий втомився, штундовий промовив євангельські слова Христові, промовлені до того, що вдарив ёго.

— За що беш? і т. д...

Є чутка, що сего штундового віддали під суд за прощення „ересі“...

От які у нас місіонери!! А тимчасом мають місіонера „протоєрея“ чи як кажуть на ёго у Києві „галицького попа“ Наумовича... Так же чуємо, що у Наумовича „нема часу“, бо він „промишляє“ тепер, взявши розводити пасіку у якоїсь княгині... Мабуть понав таки на свою стежку.

Васильківець.

Щасливий день пана Ямайського.

I.

Сьогодні щасливий день для пана Ямайського, виділового цензора, дуже щасливий; такий щасливий, що він уже давно не запізнає такого. Зараз отсе, ще не минуло двох годин, як він одержав одповідь од мівістра на свій проєкт, котрий він був післяв у Петербург.

Сей проєкт мав назву: „Кілька уваг про те, як найшвидче приборкати й забити українське письменство“. І ось що було в тім проєкті: „За недовгий час моєї цензорської діяльності помітив я, що всі міри, котрих уживано, що б приборкати й забити українське письменство, не були відповідними і не давали жаданих наслідків.“

Завважаючи на те, пропоную ще нові міри, а власне ось які:

§ 1. На авторів тих рукописів, що подаються в українській мові, пропоную наложити податки, котрі секретарь або його помічник повинен буде збирати по карбованцю срібному с кожного аркуша писаного паперу, яко би на марки.

Увага до § 1. Суми в такий спосіб зібрані мають іти на видатки за-для підтримання енергії пана цензора.

§ 2. Пропоную новий претекст, що б прикопуватись до авторів тих-же рукописів; се-б то: треба вимагати від авторів, що б уживали тільки такі слова й речення, котрі будуть узнані за вповні народні. Рукописи, що мають у собі роблені слова й речення, забороняти. А для того, що б мотиви заборони здавались авторам безсторонними, то учредити при комітеті сільську бабу, що не читала ніколи Старицького, аби вона під страхом кари доводила штучність тих слів і речень, які пану цензоріві забажається узнати такими.

Увага до § 2. Наколи б не можна було відшукати потрібну сільську бабу, цензоріві надається право наймати дівчину; але утримання, як тої, так і іншої повинно відбуватись коштом міністерії внутрішніх справ.

Котрий проєкт прошу, куди єсьлід, направити, а про одержання того-ж у найкоротшім часі мене сповістити."

Не довго довелося пану Ямайському чекати на одповідь. Не пройшло ще й пів року, як він уже одержав лист од самого міністра, в котрому листу він дуже похвалював його за невиспущу енергію і старанність; обіцяв йому к Різду „заохоту“; дозволяв приватно накинути податки на твори, але додав, що 50% с того повинен він одсилати в Петербург на його міністрові імя, на видатки для справ цензурних. Що-ж до баби, то відповів, що питання про неї буде розглянуто в Раді державній „в законодательномъ порядкѣ“.

В кінці листу була приписка, що вираз у проєкті „учредити бабу“ виявляє негарний смак язиковий, зіпсований читанцем „халхаських“ рукописів і через те „внушалось“ на далі пану цензоріві, що б більше дбав про чистоту мови.

II.

Як-же не радіти панові Ямайському? Їму виголошено подяку! Їму обіцяно нагороду к Різду! Їго проєкт буде внесений на розгляд Ради державної! Се все таке радісне, таке веселе, що

він аж не тямиться. Що б ознаймити сей радісний у своєму життю день, пан Ямайський зробив великий бенкет для своїх помічників! Було куплено дві кварта „ачіщеної“, нарізано два фунти ковбаси і не „малоросійської“, що й досі без цензури продається під такою гидкою назвою, неначе на глум пану цензоріві, а щирої, справжньої, дійсної „масковської“. На бенкеті зразу-ж зроблено внесок, що б не пити чарками, бо слово ч а р к а, яко широковживане в українській мові, дуже гидке, та й звичай пити чарками „хахлацкій“. Поставлено пити „стаканами“. Пан Ямайський налив собі першу шклянку, і зараз-же виголосив вельми красну промову. В ній розказав він докладно про залежність громадського й державного добробиту від розвитку цензурних інституцій в загалі і від становища свого комітету найпаче. Скінчив він так:

„Тут, над трупами зарізаної мною літератури пю здорове тих, хто дав мені прерогативу і змогу доконати моє велике призначення. Ура!!“ Сей тоаст викликав великий ентузіазм. Один з помічників у запалі навіть схопив олівець і тут-же перехрестив передовицю в номері „Кіевлянина“, що лежав на столі, ждучи цензорського підпису; але за таку помилку дістав по потилиці від свого принципала і, схаменувшись сам, сів собі смирно і вже тільки мовчки пив ачіщену.

Оргія тяглась би довго, але пан Ямайський дуже поспішав пити і через те, випивши за одну годину три шклянки, він уже не міг допити до дна четверту, а тут-же впав під стіл і захріп. Бачивши таку оказію, і помічники не довго барялись у комітеті, а зараз-же, підібравши недопиті пляшки і ткнувши в кишені недоїдену ковбасу, мерщій вибрались із комітету в більше вільне місце.

III.

Чи довго спав пан Ямайський, чи ні, але він прокинувся. Сонце високо стояло на небі і весело грало в кольористих шибках будинків. Панові Ямайському дуже весело і через те він хоче піти в проходку. Вийшовши на улицю, він зразу побачив, що всі вже знають про ласку начальства до його, бо всі якось пильно і с повагою на його позирають. Далі він побачив — і здивувався не мало — що його проєкт те-ж усі знають; і що він уже зробив велике вражіння на мешканців, бо обрусеніє разом стало помітним скрізь. Позираючи на вивіски крамниць, шинків і ресторанів, він бачив, що всі назвиска на — ко мали на кінці — в'ї. Де не встигли фарбами дописати, там на швидко було надряпано крей-

дою. Прислухаючись до мови йдучого народу, він з великим подивом почув, що всі, навіть куховарки й покоївки говорили чистою московською вимовою, і хоч мішали деколи слова українські, але надавали їм фонетіку московську. Так на базарі він почув, як баба питала: „Почому черевки?“ Далі чув, як один мужик питав у крамаря, чи торгує люльками*). „Вірно жена родила“, подумав Ямайський і пішов далі так саме веселий.

Дійшовши до однієї вітрини для оголошень, він став вибирати, куди б піти в вечері і побачив, що нема куди дітись окрім концерта. В афіші було два номери дуже несимпатичних панові Ямайському, а іменно — там було написано, що хор любителів просьпіває дві українських піснi: 1) „Чом, чом не прийшов“, 2) „Ой чий-же се двір.“ Пан Ямайський трохи поморщився, але поміркував, що щастя завше мішається з якоюсь мірою отрути; що се єсть вічний закон, конечно потреба і т. і. Озброївшись такими потішаючими думками, він рішив, що піде в концерт, тільки зайшов до комітету спитати, чи не буде якої нагальної роботи на вечір. У комітеті пана Ямайського чекала нова радість. Автори українських рукописів перелякані „прое́ктом приборкання“, попрохали назад свої твори, і тепер у цензурі не лишилось їх ні однісенького. Тут уже пан Ямайський зовсім розвеселився і сказав, що за таку звістку він згоден вислухати навіть три українських піснi.

IV.

Перша частина концерта близилася до кінця. Було просьпівано сопранове solo; програно на фортепяні сонату. Пан Ямайський плескав, кілька сили, аж ось глянув він в афішку, і тінь покрила його думне чоло. Наближався номер гуртового сьпіву: „Чом, чом не прийшов.“

Хор вийшов на естраду і почав сьпівати. Почувши перші звуки піснi, пан Ямайський здригнувся: але... О, щастя! Сьпівають не по-українському, а в російському вольному перекладі. Пан Ямайський несамовито заплескав у долоні і закричав: bis! Хор почав сьпівати вдруге, а пан Ямайський притупуючи підтягував за ним:

Что-ж, что-ж не прішол,
Пака місяц не взошол?
Тагда тебя прінесло,
Как уш солнишко взошло.

*) Колиска.

Прійді мілай прехарошій;
Надень тёплыя калоші,
Что б падковкі не звенелі,
Что б сабакі не галделі.

Пан Ямайський так зрадїв, що рішив на другий концерт купити від себе вінок і подарувати шановному діріжерові хора; бо хоч він і х а х о л родом, а „відать, что харошій челабек, да і то-ва... поют хараша“.

В таких думках був пан Ямайський, коли хор знову виступив і почав співати другу пісню і те-ж у перекладї.

Ах чей ета двор,
Новая ізбушка?...
Небагата девушка,
Но сабою душка.
Єх, кабы рублёв хоть двесте
У маёй касаткі,
Взял бы я ёё за ручку
І атвёл бы к тяткё.
Єх кабы я, мой маладчік
Імела достатки,
Плюнула б тебе я в рыло
І твоёму батькё...

„Браво! Браво! Біс! Біс!“ гукав пан Ямайський. Аж ось хтось трясє ёго за плечі. Він обернувся і...

V.

..... прокинувся.

„Уставайте! прислано двацять українських рукописів. Треба цензурувати швидче, бо ще й с того року десятків зо два не читаних“ — говорив секретарь.

Пан Ямайський сплюнув і виліз із-під столу.

1888 року, 10 листопаду.

Л. Сумигій.

ЛИСТИ З СТЕПОВОЇ УКРАЇНИ *).

II.

Де що про штунду.

Про існування штунди уряд довідався, здається, тільки р. 1870; принаймні я не відаю, що б раніш вживали проти неї яких заходів. Від р. 1870 починають викореняти штунду звичайними заходами: бійкою, тюрмою, засланням, хоч де-не-де показується щось похуже на місіонерство. Одним з таких місіонерів в Київщині виражають Володимира Терлецького. Обіхавши два чи три таких повіти, де була вже штунда, Терлецький подав до генерал-губернатора кн. Дундукова таку пораду, що навіть півурядовий „Кієвлянинъ“ признав її нелюдською. Порада Терлецького про штунду, як і думки тодішнього Київського митрополіти Арсенія, варто того, що б спізнати істоту їх. Митрополіта, друкуючи свої думки, не підписався під ними; але усі відали, хто автор статті в 2 ч. „Трудовъ Кієвскої духовн. Акад. 1875“, написаної взагалі проти сектарів. Чернець Терлецький спостеріг, що штунда вросла на ґрунті політичних ідей, котрі „легко простаються по краю, обуреному такою силою політичних повстань“. Вважаючи, що штунда і з політичного і з морального і з релігійного погляду вельми шкодлива, Терлецький радив усіх штундових виселити з України аж за Кавказ в Азію. (Див. Суд. В. N. 73. р. 1875). А митрополіта Арсеній радив усіх сектарів (таких в Росії кажуть більш 15 мільонів, поселити де будь в одній країні і положити межу, щоб за неї сектарі не переїздили і ні з ким з православних, окріч духовенства і урядників, жадних зносин не мали і нарешті заборонити сектарам купувати або наймати землі, володіти млинами, заїздними дворами і заводами. Тоді в Росії ще не віяло сучасною реакцією і поради Терлецького і Арсенія пішли по вітру. Однак адміністрація, духовенство і суд пильнували викорінити штунду; адміністрація набивала штундовими тюрми, а духовенство... Та в одному судовому процесі в Одесі проти штундових виявилось, що піп, усовіщуючи штундових, вернутися до православія, бив штундових долонями по лицю і ськ різками. Таких випадків по Херсонщині можна нарахувати сотні. Часом

*) див. „Правда“ 1889, вип. VIII. стор. 119.

слідство і суд над штундовими тяглися так довго, що штундові і вмірали в тюрмах. Судові процеси виявили, що сільска і інча поліція під'южувала і народ бити штундових, руйнувати їх оселі і т. ін. Одно слово рр. 1872—77 були часом таких утисків над штундовими, що справді штундові походила на мучеників. Одначе через те штундова наука не зникала, а ще більш просталася: штундові прямо говорили: „Огню огнем не тушать; куди нас женуть, там ми протоптуємо стежку; чим більш нас мордуватимуть, тим більш простатиметься наша наука“ (Див. От. Зап. 1878 N. 5). Херсонський (нині Варшавський) єпископ Леонтій кілька разів захожувався їздити по селах, заводити с штундовими богословські дебати і привертати „отпадших“ до православія; та всі заходи його кінчилися на тому, що він, передавав штундових в руки поліції.

Року 1878 помічаємо, що утиски урядові ніби притихають; мабуть сам уряд того часу доміркувався, що мордуванням нічого не вдієш, а треба інших заходів. Бійка штундових, закидання їх по острогах, процеси і заслання притихли були і в справозданнях адміністрації штунда почала зникати. Напр. р. 1880 прокурор Сьв. Синоду Побідоносцев, будучи у Києві, запитав консисторію: скільки в Київщині штундових? Консисторія відповіла що тільки... два (Див. Києвл. 1880). Здавалося, що ліберальні „в'їяння“ обізвуться і на штунді. Так гадали і самі штундові, найпаче, коли новий царь видав маніфест про полегкості задля раскольників. Вирядили було штундові й депутацію до царя прохати, що б не гнобили їх і не боронили сходитися на молитву; але депутації тієї до царя не допущено і небавом Толстовсько-Побідоносцевська реакція чорною хмарою спустилася і над штундовими. „М'ропрятія“ знов пішли кружати разом с тюрмами, процесами, місіонерством і засланнями, виступив викоріняти штунду і війсковий суд. Київський генерал-губернатор Дренгельн звелів кількох штундових судити військовим судом.. Одно слово, утиски воскресли з силою геть більшою ніж перш. Що до місіонерства, так з його опріч шуму досі нічого не виходило. Найбільш зовсіх наглумилися штундові з отця Івана Наумовича. Запевнявшись, що не з його головою привертати штундових до православія, о. Наумович, мабуть, відрікся від місіонерства.

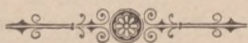
З усього одначе знати, що уряд, найпаче виша духовна адміністрація піклується, яких би заходів ужити, опріч різок, тюрми і заслання, що б не давати простатися штундовій вірі? Про се Синод розіслав через єпископів до всіх українських попів, аж де-

сять пунктів, питаючись „широї поради“. Мені доводилося самому читати, а ще більш — чути від людей, що більшість українських попів, перше усього радить проти штунди осьвіту, ведену в школі і в церкві (в проповідях) народною мовою. Та, ледві чи послухає петербурський Синод такої розумної поради. Певна річ, що тут зараз спостереже „політику“, і коли не „польску інтригу“ — то вже-ж невідмінно „сепаратизм“. Цікаво буде нагадати тут, як під час „либеральних в'яній“ духовна праса російська висловилася про уживання в церковній проповіді народної мови. Треба сказати, що уживати в проповіді народної мови („простонародного нарѣчія“) зажадано понам ще в 1860-их рр., аж під час „в'яній“ 1879—1880 р. питання се знов виплило в свѣтській пресі, а за нею вже обізначалася і преса духовна „Церковно-Общественный Вѣстникъ“ (N. 148 р. 1888) жалувався, „що Українець і досі не має спроможності молитися, слухати проповідь і читати св. книжки рідною мовою; далі радячи, що б уряд дозволив уживати народню мову, яко зброю проти штунди, часопись зараз же додала, що се не значить, що вона радить признати за українсько-руською мовою права горожанські. На сю пораду перш за всіх обізвавсь орган духовного уряду тієї країни, де найбільш розгорнулася штунда. „Кієвскія Епарх. Вѣдомости“ (N. 4. р. 1881.) почали доводити, що в проповідях зовсім не треба вживати народної мови, бо для того зручнійша великоруська і її селяне наші добре розуміють. Вже-ж після сего нема на що подавати зразки думок тих духовних органів, що видаються по за Україною. Лінше буде вдатися с питанням: чи треба викореняти штунду силоміць? чим вона і кому шкодить? На се питання потроху відповідає те, що промовлено вже в першому листі; але опріч того можна додати ще де-яку подробицю про життя і звичаї штундових.

Кожен, хто спостережав штундових, відає, що в життю родинному вони поводяться так любо та мило с такою згодою, що лінше й бажати не можна. А про відносини їх в загалі до людей свідчить та заповідь, що наказує їм зодягти не одягненого, нагодувати голодного, допомогти недужому і т. д. „Хто хоче старшинувати, нехай буде усім слугою“. Осея Христова наука, взята штундовими з євангелії св. Марка, скрізь панує у них. Задля допомоги братам у штундових є громадські каси. Додам ще, що горілки штундові не вживають; лайка, сварки, бійки, так само божіння поміж штундовими не почувте. Моральний, духовий і економічний побит штундових стоїть геть-ліпш ніж побит православних. Доволі можна б назбирати доказів того, що привід штундових

добре впливає на моральність і тверезість православних. А що до покірливості урядові, то про се нема що й говорити! Ніхто не зазнає жадного факту, що б штундові „сопротивлялися властямъ“. Таким чином в штундовій науці, в звичаях, життю штундових не можна знайти нічогосінько такого, що б шкодило і інтересам краю, або держави, або хоч яким будь інтересам урядовим, опріч інтересів пошівської кишеві. І певна річ, що сам уряд і духовенство своїми утисками і гнобительством тільки запомагають штунді ще більш ширитися. Штундову науку треба вважати за останнє слово українського народного раціоналізму, того раціоналізму, що не руйнує, а творить, будує, тимто й боротися з ним, коли вже є охота боротися, треба відповідними ёму заходами свѣта, а ще ліпше признати ёго яко цілком льогічний добуток усієї суми тих життєвих обставин, до яких привело українсько-руський народ „общерусское благо“.

Яків Сопун.



ОГЛЯД ПОЛІТИЧНИЙ.

(Сподівання війни; неминучість її; причини її, заходи і зазброєння Росії; ідея і лють війни; добутки її. — Лихоліття по Україні; пожежи, чума, голод, душегубства, обрусеніє і темнота. — Франція—народні школи. — Швеція і Норвегія, новий закон шкільний. — Сербія, роковини коссовського бою. — Росія, 50-літній ювілей „возсоєдиненія“ уніятів.)

Ще в кінці мая, а найпаче с початку червня почувся був в повітрі, більш ніж коли будь, дим пороху і дух людської крові! Зараз покотився був вниз курс російського рубля! Скрізь по Европі залунали в часописях такі звістки, що, не мов би вже от-от вже завтра, почуємо грім гармат. З усіх кінців ішли справді небезпечні звістки! Про Росію писали, що вона склала с Персією, Сербією і Чорногорією таку саму умову, як Німеччина з Італією, що б то під годину війни — перське, сербське і чорногорське військо — стали під руку Росії. Знов додавали, що Росія зробила величезні заклази на чоботи і на рушниці. Про Німеччину писали, що вона от-от виступить війною проти Швейцарії, що вона наказала поробити по станціях залізниць вдесьть разів більший запас камяного вуголля проти запасу звичайного. Одно слово, знаючи, які непевні відносини міжнародні панують по Европі — кожен охоче няв віри, що війна недалеко; тим то усі нетерпляче ждали тронові промови цїсаря Франца Іосифа, гадаючи, що слово ёго вияснить справу, чи сюди, чи туди.

Одначе імператорова промова, по думці віденських і пештєнських часописей не вельми вияснила справу, бодай не так, як

сподівалися часописей. На нашу думку цісарь головні пункти ви-яснив доволі: признаючи, що становище по Європі — хитке, цісарь додав, що є надія зберегти межнародну згоду. Коли до сего згадаємо, що міністер ґр. Кальноки в промові перед делегаціями ще виразвійше посвідчив непевність межнародних відносин, та звернув увагу на головні причини таких відносин, то й стане ясно, що війни треба сподіватися небавом. Що й казати: з усього лиха, яке є на світі — війна найгірше лихо! Досить згадати, що Кримська війна зівечила більш 700 тисячів людей; грошей на ту війну потратили 1855 міль, Франція 1722 міль, Туреччина 740 міль, Сардинія 53 міль та Росія 4000 міль. франків. Але ся війна відбулася майже піввіку тому назад; за сей час техніки і в загалі військова штука зробили страшенно здоровий поступ; тоді воювало п'ять держав — тепер воюватиме уся Європа, а може і уся Азія, і, певна річ, що сподівана війна буде такою, якої ніколи ще світ не бачив!... Правда ґраф Кальноки впевняв у промові перед делегаціями, що цісарь прямує до згоди, що прямовання його певне, що хоч і є по Європі труднації, але не такі, що б викликали війну і що коли вже війна неминуча, то не треба її прискоряти. Вже-ж пак ніхто й на хвилину не сумніватиметься, що цісарь щиро бажає згоди, але є умови, що відвернути їх не залежить від волі того, чи сього монархи; отсі умови ми зараз і побачимо; але спершу скажемо, що поки вже війна не минуча, то іменно треба її прискорити; бо яка б люта не була війна, вона не може стояти такий довгий час, як стоїть „зазброєний мир“, а через те вона буде меншою руїною економічного побиту народів, аніж сучасний „мир“, поки він простойть таким ще кілька років. Нарешті після війни народи заспокояться, течія життя ввійде в звичайні межі, стане можливою спокійна поступова праця людей в усіх сферах; мільйони літших робочих рук працюватимуть коло плуга та верстака, а не коло мишені... Одно слово, на нашу думку, коли війна не минуча, то в інтересах держав і народів — прискорити її. А то може можна б і без війни уладнати спокій, задовольнивши справедливі інтереси і бажання держав? Ледві чи можлива се річ! Злочинство заподіває той, хто марне баламутить людей, дурно ігвалтуючи їх, тревожачи вісенітницями; але-ж не треба заплющувати очей і боятися глянути на біду, коли вона стукається в вікно.

Тревожне становище Європи почалося не сьогодні і хто-ж не відає, що головний осередок неспокою, головна причина все більшого зазброювання Європи лежить на березі Неви, а потроху і на березі Шпрєви. Старий Вільгельм, одірвавши од Франції Альзас і Лотарінгію, небавом запевнився, що придбав задля Німеччини такий вартовий пункт, де треба день і ніч держати пильну варту і бути раз-у-раз на погатові с камнем за пазухою. Сен-Стефанська умова Росії с Туреччиною і берлинський конгрес дали ки. Бісмаркові зрозуміти той шлях, який намітила собі Росія — зробитися державою морською. За для сего Росії треба зівечити Туреччину, обернути Болгарію і Грецію в покірливих підручних, придбати собі Дарданелї, Царьгород і якусь смугу Середземного

побережжя. І от наперекір Росії, що б перегородити їй сей шлях, на берлинському конгресі привернено Австрію на ту стежку, на яку вона повинна була ступити ще перед роком 1848. Опріч того небавом після берлинської ради Австрія і Німеччина примушені були вже самою льогікою зложити умову 1879, приставши до обов'язку одна одну допомагати, коли на кого з них нападе яка друга держава. Тоді і Росія зрозуміла, що їй треба перемінити шлях до своєї мети і братися більш західною стежкою, що тепер треба її боротися вже не с Туреччиною, а з середнію Європою. С того часу Росія, а за нею і інші держави починають зброїтися. Тимчасом вплив Росії на Балканському півострові меншає; натомість набирається його Австрія. Хоч як прикрі були задля Росії усі події, що сталися в Болгарії за останні три роки, найпаче вразило її „самозванство“ Кобурга, але не відважилася вона йти в одкриту: умова р. 1879. стояла перед нею грізною силою. Одначе Росія не покинула своєї мети і усієї цієї роки ужила на те, що б більш та більш зазброїтися, що б більш та більш набаламутити на Балканах і нарешті, де можна, нишком-тишком так дратувати Австрію, що б вона виступила першою з війною і тоді б то умова р. 1879 невідповідала дійсним фактам; бо бачте — Росія не напала б, а тільки б сидувалася виперти Австрію і її вплив з Балканів. — Треба признатися, що багацько на сій стежці Росія вже досягла. Спроквола вона майже мобілізувала і привела трохи що не на самі межі Австрії і Німеччини велику силу війська. Гляньте на дієлюкацію російської армії: в Конгресівці стоїть чотирі корпуси піхотинців, шість дивізій кінниці і одна дивізія гвардії. На Литві і по Білій Русі перебуває скрізь по над залізницями, почавши від Петербурга і Москви, сім корпусів війська. За день-другий оті чотирі корпуси і половина останніх сами спроможуться опинитися на землях Німеччини. Далі бачимо, що біля Києва і біля Житомира стоять три корпуси; сльідом за ними вельми легко може рушити на західну межу Росії 8-ий корпус війська з Одеси, 9-ий с Харькова. Скрізь по залізницях від Києва до Підволочиска і Бродів побудовано величезні бараки; фортеці у Рівному, у Дубні, цілий чотирох-кутняк в Конгресівці зміцнені вельми добре. Далі, коли то правда, а здається, що правда, оті конвенції с Чорною-Горою і з Сербією і нарешті усі останні події в Сербії, та раз-у-разні позички, — все отсе вже-ж в'їщо більш, як ті стежки, які протоптала Росія до постановленої собі мети. Яким-же чинном можна тепер погодитися так, що б спекатися війни? Видавши таку силу грошей на мобілізацію і інші заходи та баламуцтва по за власними межами; зруйнувавши у себе сіми видатками економічний побит, хіба може Росія розброїтися, не досягнувши своєї мети? Певна річ, що ні! чи розброїтися не досявши мети, чи програти війну для Росії, тепер однаковісенько. А вже-ж і Європа, а за всіх більш Австрія не може згодитися, вволити Росію на Балканах: бо пановання там Росії, було б погибелю за для Австрії. Нехай Сербія, Румунія та Болгарія стануть підручними Росії, небавом і Австрії, яко самостійної перворядної європейської держави, не буде. Вихо-

дить, що опріч усіх інших причин війна неминуча через отсю тільки, над якою ми зупинилися.

Більш менш певне можна вгадати, хто проти кого битиметься: Австрія, Німеччина, Італія, Румунія і Болгарія—от головна спілка, до котрої будуть примушені пристати чи саяк, чи так, Туреччина, Англія, Іспанія, а може й Швеція з Норвегією. Вже-ж з другого боку запевно з Росією стане Данія, Франція, Чорногорія і Сербія. Се так в Європі. Війна не може не зачепити і Азії і є надія, що Англія і Німеччина піднімуть проти Росії — Хина. Хоч і не вельми трудно звести рахунок численно, чия армія, чие озброєння і штука військова, чиї фінанси переважатимуть; але не треба забувати, що під час війни завжди велику вагу має терпеливість і виносливість жовнірів. А вже-ж сією вдачею ледві чи зрівняється який європейський жовнір з російським. Далі багацько сили має ідея війни і те, як переняті тією ідеєю жовнірі, а ще більш народи. Яку ідею війни може виставити на своєму прапорі та чи ся сторона? Росія запевне воюватиме „во имя свободы западных и юго-западных Славян“. На лихо, велика сила отих Славян цілком не тямить, що то „за свобода“ і легко можна привабити її на отсю чарівничу приману. Але-ж і Австрія могла би виступити і повинна виступити с таким-же, тільки більш реальним прапором, оголосивши балкансько-австрійську національно-федеративну спілку, споружаючи царства велико-болгарське, велико-сербське, королівства руське (хоч до Сяну), польське, чеське і інші. Така народна, національно-федеративна ідея зразу б привернула до себе усіх Славян, зразу б знівечила усякі гадки та інсинуації про відносини австрійських Славян підчас війни. Ми не тямимо, що може тягти симпатії свідомих австрійських Славян на схід в загалі? але до слова зупинимось на симпатіях Русинів. Хто не відає, що і українським і галицьким Русинам закидують прямованнем до сепаратизму? Ми не знаємо жадного фактичного доводу такого сепаратизму? але не будемо таїтися, що й по сей і по той бік Збруча є симпатії, та тільки які симпатії? Українські Русини ніколи не ховалися з своїми симпатіями до Галичини, але викликали ті симпатії не Русини, яко Русини, а лишень та, хоч вельми невеличка воля, якою користуються Русини в Австрії, що б плекати і розвивати власну національність з усіма її добрими, людськими ознаками; найпаче мову і письменство. Самі-ж по собі галицькі Русини, і перше мало давали, а останніми часами трохи що не зовсім не дають приводу до симпатій; навпаки давали привід цуратися. Не кажемо вже про події проводирів „адного языка“ і „адного народа“; не кажемо про фракцію „общерусскости“; не згадуємо про ту сарану, що налетіла з Галичини на Холмську Русь і на інші місцевості України в постатях пошів, учителів-клясиків, ісправників слуг явної і тайної російської поліції; але звернемо увагу на те лишень, що на реальні симпатії українських Русинів, останніми часами, отак сказати з року хоч 1885,—галицькі Русини не дали фактів відповідної симпатії. Річ стала так — що таїтися! що нехай крий Боже! завтра постигне Галичину така

„свобода“, як в Росії, то галицькі Русини не бачитимуть у себе жадного щирого Русина з України, не чутимуть слова з України. Галицькі Русини багацько робили, починаючи з доносів Головацького і „до дне сего“, що б відвернути від себе симпатії українських Русинів... Тимчасом коли, почавши від р. 1861 наше народне письменство животіло переважно працями з України, тай грішми галицькі Русини поживлялися з України немало: згадаймо тільки хоч товариство Шевченка? Хто дав на ёго гроші і що воно дало Україні? Орган ёго останніми днями, певна річ з недогляду, почав навіть провадити „обрусеніє“, правда ліберальне ще і доволі густою наміткою вкрите, але-ж все таки обрусеніє? Говорячи в загальї те духове багатство, яким природа наділила Україну, не може не вабити щирих галицьких Русинів, але вабить до України а не до Росії. За для чесного та щирого галицького Русина ми не можемо знайти жадного пункту симпатій до деспотичної, асиміляторської Росії і російщини!... Так само не гадаємо, що б і Українців тягло до нас що будь інше окріч конституційної свободи, котра не від нас і залежить. Отсе і увесь сепаратизм!..

Але вертаємось до головної речи.

Жадна Питія не може вгадати: на чому скінчиться війна. Що на сучасному *statu quo* вона не скінчиться, то се певна річ. Війна може перевернути до гори ногами карту цілої Європи; звичити де-які с теперішніх і сплодити нові держави, положивши в основу їх ніщо більш як національність і федеративність. Але на чому б вона не скінчилась, вона, хоч якою буде лютою, та не буде останню в Європі. Ніхто стілько як Росія не може заподіяти доброго на користь утихомирювання народів! Якої величезної, іменно непобідимої сили набралась би Росія, коли б вона, лишивши московську вигадку „про історическое призначеніє“, лишивши московську вдачу підбивання під себе і асиміляцію народностей, зупинивши і культивіруючи освітою вдачу московського народу, відреклася від свого нелюдського централізму і перетворилася в федеративну спілку національностей з соймами у Києві для України-Русі (беручи межі етнографічні), в Варшаві для Польщі, в Вильні для Литви, в Смоленську для Білої Русі; в Саратові задля Приволжського краю; в Тифлісі і Єривані задля Кавказських народів; в Ревелі для Естів і Латишів, в Ризі для Німців, в Москві для Москалів!... Ба! та се така мрія, про яку чудно й гадати тому, хто знає історію Росії і вдачу московського племені!... Війна може обтяти Росію, може приневолити її до свободи, до конституції, але та свобода, та конституція будуть вже-ж не якими як централістичними, с панованням Великорусів!! Де вже там сподіватися федеративної свободи, коли навіть „ліберали“ з Українців проповідують нам „шанувати законні інстинкти центральних сил!“ Свобода і „законний інстинкт централізму!“ се-ж огонь і вода!!

Не шкодитиме тут зупинитися на годиночку біля тих подій, якими останніми часами дає себе знати, отой „Законний інстинкт центральних сил.“ Тоді саме, як царь оголошував на цілий

світ і що єдиний другака його князь с Чорної-Гори, тоді саме прислужники центральних сил і „общерусскої“ культури от над якою культурою працювали по Україні: полтавський губернатор вибив різками якогось адвоката; на Поділлі губернатор Глинка руйнував латинські хрести, та різками приневолював селян пристати до „полюбовного“ розмежування наділів; волинський губернатор Яковський, роздягав панських „козачків“ і вбірав їх в звичайні „ливреї“ та видавав на всю Волинь накази, що б ніхто не писав в слові „Житомир“, після м—н, а вживав — і; бо „так воно написано в статуті про паспортні і волоцюг“; київський губернатор Тамара забороняв українські спектаклі; чернігівський губернатор... звичайно — сів селян; куратор київського округу, Вельяминов, трохи не вигнав с посади учителя за те, що школярі відважилися засьпівати „Ой орав Семен край дороги!“... От коло чого працюють центральні сили! А тим часом лихо котиться колесом в усяких формах! Чума кладе товар; огонь нищить цілі міста; в червні вигоріли на Волині Острог (згоріло більш як 360 домів і 370 крамниць; дві церкви, костел, гімназія, тюрма, дві аптеки, друкарня, книгарня і т. ін.) і Овруч. Холодна спершу, потім незвичайно палка і суха весна; нарешті в самому кінці мая морози, все отсе спровадить на Україні неминуче, тяжке, народне лихо, голоднечу! Майже по цілій Україні страшний недорід на збіжжє; вже й тепер ціна на жито підскочила тричі більш проти тієї, яка була зімою; а що-ж буде далі? Та через недорід постигло й друге лихо: велика сила людей, що повиходила на заробітки в степову Україну с Полтавщини, Чернігівщини і Київщини, мусіла вертатися голоруч!... Де і вродило збіжжє, там, як от і в північній Чернігівщині, показався жук і сарана і понівечили хліб на пів... Через сушу великий недорід і на цукрові бураки, а через те і в осені велика сила людю сидітиме без роботи, без заробітку й без хліба!... Що б ще виразнійше знати було, яке лихоліття панує по Україні, звернемо увагу на кілька випадків не зовсім вже звичайного душегубства: в Ковелі (на Волині) жовніри замордували жиду, його жінку і свика 1½ року і пограбували усе, що було в господі. В Чигирині (в Київщині) жовнір застрілив через вікно військового начальника Гольма; в Катеринославському повіті селянин Кучеренко застрілив урядника Явора. В селі Дешках (Каневського повіту) селяне, залізши у ночі до попа в хату, витягли його на двір, завязали йому сорочку на голові і висікли різками. Отсе звістки з самого тільки „Кієвлянина“, а що коли б переглянути ще інші часописі, що видаються на Україні!? І нічому дивуватися, знаючи, яка темнота панує скрізь по Росії а по Україні і поготів. Оя, напр. в місті Клинцях (в Чернігівщині) на 15.000 людності одна школа, тай та на 50 тільки школярів!... Як українські селяне дивляться на російську школу, можна бачити хоч напр. с того, що в містечку Погорільцях (в Сосницькому повіті в Чернігівщині) вони доміркувалися, „що вигоди з школи жадної нема“, тай скасували школу, а в тому будинку завели шинок. (Кієвл. N. 132). Як шириться в Росії в загалі освіта і „свобода

слова", свідчить про те кількість творів, надрукованих торік по цілій Росії: усіх їх надруковано 5318 (на 125 менш ніж позаторік і в загалі менш на 1,300.000 примірників.) Після столиць, перше місце бере Одесса 300 творів, далі — Київ 214, потім Харків 103. Коли до сіх додати 4023 надрукованих в двох столицях, то на всі останні „російські губернії“ припадає... 780 творів...

Однак ми довго зупинилися в Росії: час і до других! Вельгемунтова справа наробила великого клопоту Швейцарії. Німеччина так вїлася до неї, що декотрі з бісмарковських часописей почали говорити (Hamburger Nachrichten) про потребу поділити Швейцарію між трома сусідніми державами. Думка така є: що Франція, добувши швейцарські французькі провінції, вдовольниться і забуде про Альзас і Лотарінгію. Тим часом знати, що Швейцарія не вельми злякалася погроз, хоч Бісмарк вельми зручно зумів до справи шпигуна Вільгемунта пририговати справу динамітчиків, і, коли нятя віри німецьким часописям, підбив Росію і Австрію вдатися до Швейцарії, що б вона не давала захистку динамітчикам і організувала у себе догляд за чужинцями, що перебувають на території її. Вже-ж Швейцарія й сама бачила, що коли де хто с чужинців надуживає з її широкої гостинності, то треба сему лиху запобігти і організувала догляд в загалі за чужинцями, не минаючи і Бісмаркової „гвардії“; але Бісмаркові не проте ходять. Думка у його інчі; однак і Швейцарія спостерегла, чого кому треба і, як повідає „Matin“, зложила воєнну конвенцію с Францією. Треба знати, що Швейцарія спроможеться постачити 200 тисячів війська, та ще й якого! майже самі гірські стрільці! Звернувши увагу на фортеці С. Готгарда, на фортифікації поперед Люцернського озера, легко зрозуміти, що спілка Швейцарії с Францією може підчас війни чимало пошкодити плянам німецьких стратегів.

З життя Франції за минулий червень найбільшої уваги на нашу думку варта промова в парламенті опортуністи і колишнього міністра-президента Жюля Феррі. Нагодою до промови Феррі була нарада коло бюджету міністерства освіти. Консерватори нераз вже докоряли, що Франція, зробивши здоровенні видатки грошей на освіту народню, здобулася від того майже що мізерних плодів. Феррі в своїй промові вияснив, що Франція від р. 1876 видала на освіту народню 563 мільйони фр. (з них на кошт державного бюджету припадає тільки 224 м., останні постачали громади). Р. 1876 по народних школах було 3,823.000 дітей, а нині 4,743.000. З дітей віку 11—15 літ тільки 220 тисячів не ходять до школи і тільки 80 громад на всю Францію, що не мають у себе шкіл. (р. 1850 таких громад було 3213!) Головною метою Феррі було оборонити світську школу, відкинути від неї те болото, яким закидають її прихильники попівських шкіл. „Ми — мовив Феррі, міцно стоїмо за світську школу, але не боронимо духовенству заводити власні школи власним коштом; у вас (духовенства) 40 тисячів попів з 40.000 катедр ведуть свою пропаганду, хіба се мало“... В загалі знати, що і сучасний уряд Франції, не маючи охоти во-

ювати з духовенством, ще менш має охоту попустити, що б релігію примішували до політики, або навпаки.

Здається, на цілу Европу нігде так добре і так демократично не упорядкована народна освіта і школа, як по Швеції та Норвегії. Не що давно тут видано новий шкільний закон; сей закон цілком зносить урядовий догляд за народними школами. Самі громади піклуються про свої школи і доглядають їх: громада заводить таку, чи іншу школу; сама видає для неї програму, сама вибірає шкільних учителів.

Сербії судилося і в минулому місяці звернути на себе увагу, коли не цілої Європи, то хоча своїх сусідок. 15 (27) червня справляли Сербі 500-літні роковини бою на Коссовому полі а згодя одбулося помазанне миром неолітка короля. Коссове поле в Старій Сербії на захід від міста Приштина, місцевість гірська, 50 кілометрів завдовжки і 20 завширшки; навкруги оперезана високими горбами. Тут турецьке військо — майже 300 тисячів — під проводом Султана Мурада I., стикнулося з сербським військом — 120 тисячів — під кермою царя Лазаря. В завзятій січі полягли і Мурад і Лазарь. Сербі були побиті. Новий султан Баязет погодився з новим сербським царем Степаном. Баязет взяв собі за жінку Степанову сестру. С того часу Турки більш а більш підбивали і неволили сербський народ. Р. 1459 султан Магомет II. знов напався на Сербію, побив Сербів і землю їх прилучив до свого царства. Тільки в XVII. в. починається потроху легше життя Сербам під турецькою кормигою, коли Австрія почала спиняти Османів. Леопольд I. поміг Сербам трохи вибитися з ярма турецького; по умові 1718 р. більша частина земель сербських перейшла під Австрію; та недовго простояла ся умова; виникла нова війна між Туреччиною і Австрією і по умові р. 1739 Сербі знов пішли під Туреччину. Лишень від року 1804 починається нове визволення Сербів, котре й скінчилося за 75 літ сучасним королевством. Коссовським роковинам надало у нас ваги більш за все то, що інде власті забороняли у нас справляти їх, стережучись, що б не зроблено часом якої демонстрації панславистичної вдачі. Даремна річ отакі страхи! Коли вже є люде охочі закладувати шию в панславянське ярмо, то лїпше дати їм повну волю, і таким чином можна запевнитися, хто вони і скільки їх. А то часом у нас одного двох гультайв уважають за репрезентантів якоїсь „партії“ і надають їм ваги тим тільки, що звертають на їх увагу. Повна свобода зборів і слова — от найрадікальнійша оборона проти усяких „фільств“ і „ізмів“. Проти ідеї, яка б вона не була, ні тюремною темнотою, ні ювілейним світлом нічого не вдїєш. Ой доказ — в Росії наче на долові. 8. (20.) червня Росія святкувала 50-літний ювілей „возсоединенія“ уніятів, а що с того вийшло?

„Надѣлала синиця славы

А моря не сожгла!“

Уніятів у сїх „возсоединили“, а тимчасом де-ж взялося отих 9000 чоловіка уніятів, що підписалося на петиції до папи? На виленьський ювілей ми повинні звернути увагу тільки яко на

акт великої відваги, гукати на цілий світ про найгірше людодержавство і дякувати Бога, що поміг „возсоединити“ уніятів усякими заходами, починаючи підкупом і кінчаючи Сибіром. Невольне совісті людської се тільки одна з віток усього історичного і сучасного життя Росії. Прямування втворити утисками і силоміць спорудити „одну веру“ відповідає усе́му державному устрою Росії, починаючи з Івана III., усій вдачі і психології московщини. А через таке прямування там спокон віку душили і душять усякий самостійний і незалежний об'яв мислі в письменстві і в громаді... через те такий величезний догляд за людськими думками, регламентація мислі, через те ціла армія адміністрації і поліції... Через те знов народна маса сидить без віри і освіти!... Через те відносини церкви до громади занадто тільки формальні! Церков, цілком підлягаючи державі, була і є зброєю адміністрації та поліції, заступники церкви, замість пастирів народних стали прислужниками поліцейської культури! Не диво, що в народній масі за цілі віки набралось стільки ліннєвства і бездіяльності, що її треба підбавляти, рувати, піднімати до діяльності духової і моральної. А в Росії духовенство укупи́ з урядниками спляне її, деморалізує. І от бачимо, що на самому кінці XIX. в. „велика“ держава не соромиться святкувати 50-ліття одного з огидливіших для людей цивілізованих насильства, насильства над сумлінням і вірою! Варто помітити ще одну дрібну, але характерну ознаку. 50-літній ювілей велено святкувати 8. червня; але 8. червня в цілій історії „возсоединенія“ нічим не визначалося. Отже вибрали сей день на те єдине, що б ювілей святкувати того самого дня, поки у латинян пришлося свято „Божого Тіла“; так от-би-то, що б не дати „православним ходити на те латинське свято“... А який з сего вивід??

СУЧАСНА ХРОНІКА.

(Київська хроніка. — Місто Київ і його людність. — Школи і порядки в місті. — Духове життя. — Нові твори літературні. — Український театр. — Харківський єпископ Амвросій. — Жіночі курси в Києві. — Школа ім. М. Гоголя. — Важке життя у Києві. — Галицько-руська хроніка. — Виборова акція. — Результат соймових виборів.)

Старезне преславне місто Київ, столиця і осередок нашої землі, місто доволі велике; людність його — майже 200 тисячів — ділиться на кілька частин: головну становлять Українці-Русини. 15 літ тому назад, як переписували київську людність, так $\frac{2}{3}$ її виявило, що родинною і рідною мовою своєю вважає українсько-руську. Однак на головних улицах Києва не почуєш пановання сієї мови; панує мова „общерусская“, або так мовити літературно російська. „Общерусская“ людність займає по кількості друге місце, але-ж в її руках сила і воля! Властиво кажучи: головний контингент „общерусів“ складається з усяких людей, хоч переважно є тих Русинів, що або є примхи, або з нечевья,

або с темноти, чи страха ради юдейська не признають себе Русинами і кажуть „ми общерусси“. Правду мовити: я не тямлю, що таке „общеруссе“; такого етнографічного типа нема; і народності „общерусской“ нема; але шукаючи якої будь загальної риси такої, що б з неї можна було вивести яку-будь дійсне правдиву, характерну для „общерусів“ назву, я іншої не знаю, як тільки назву: асиміляторів, або обрусителів. Хоч би який ліберальний не був „общеруссе“, хоч би навіть найчервоніший радикал, на самому споді ёго „проповіді“ і вчинків ложить зерно асиміляції, винародовлення українських Русинів! Найліберальніший „общеруссе“ налягає, що б була одна культура; радить нам, що б було одно письменство (россійське) а з останнього виходить те самісеньке, на що налягають і консерватори і обскуранти „общерусські“ і проти чого тільки „с погляду педагогічного“ змагаються ліберали „общерусські“: се б то „єдинъ языкъ“. Багато, вельми багато, можна і з минулого і з сучасного життя назбирать фактів, котрі доведуть, що в відносинах до нашої національності „общерусські“ ліберали не вельми розходяться з урядом і часто густо служать ёму...

Вже-ж „во имя общихъ интересовъ русскаго народа“ Катерина завела була і крпацтво на Україні, во имя тих-же „общихъ“ інтересів видано й закон 18 мая р. 1876 і т. д. Та не про се річ. „Общерусам“ буде у нас особна монографія а тепер річ про Київ. — Польскої людності у Києві чи буде 15.000; жидів трохи більш; нарешті зустрінете тут заступників усяких народностей. Так само й територіяльно ділиться Київ на кілька частин — кожна з своєю особною вдачею: згадаю тільки головніші: Печерськ, сю частину міста можна назвати гніздом ченців та жовніврів. Сувора цитадель відгорожує Печерськ від Липок. На Печерську головні святащі Київські: св. Лавра с печерами, а проти самісенької брами лаврської стоїть арсенал, обстановлений навкруги купами нікчемних вже старих бомб і гармат. Гармати, не мов ті беззубі пси, поразявляли роти і гарчать на Лавру; не мов чуєш в тому гарчанню: „Ось тільки озвись хоч єдиним словом!“ В Липках дворець царський і генерал-губернаторський. Колись в Липках сиділа сама аристократія, жидівського й духу тут не було; тепер тут панує буржуазна всячина „від Молдованина до Финна“. Головна вулиця Києва, Хрещатик, одрізує Липки від „Старого Города“, переважно бюрократичної частини: тут на старому городі скуплені суди і просвітні заклади, університет, гімназії, бібліотеки, театри. Хрещатик се не житло, а просто місце перебування банкірів, купців і всяких аристократів гешефтмахерства, тих Росіян, у котрих справді один Бог, одна віра, одна національність — рубль! На Подолі, де духовні академія, семінарія, брацтво, де чимало церковей, віє духом пошівсько-купецьким, та жидівським: останні частини міста: Звіринець, Шулявка, Луканівка, Преворка, Куренівка, Плоске — се частини не багатого, а то і вбогого українського міщанства, що добре задержало свою мову і звичаї.

Хоч є в Києві і університет, і академія, вісім мужеських і сім дівочих середніх шкіл, але народної освіти вельми бракує, бо народних шкіл за надто мало, через що більша половина людності не вміє ні читати, ні писати. Наша міська дума (рада) не геть-то піклується про

се! Таки звелася наша дума на таке, що бридко й казати. Мовчу вже про те, що у Києві досі нема трамвая, на більшій половині вулиць нема газового світла; але і в загалі місцева господарка ведеться так, що бодай ёго й не казати. От вам зразок тієї господарки. Через плац Хмельницького (звичайна назва „Бессарабка“) іде під землею мурований рів (пура). Адміністрація міста спостерегла, що той рів пошеувався так, що на полагоженне ёго треба більш 3000 р. і прохала думу дати на полагоженне гроші. Дума не поняла віри і перш ніж дати 3000 руб. нарядила комісію, що б подивилась добре на шкоду і полагодила. Отже і скінчилось на тому, що тієї шкоди, яку місцева управа знайшла, зовсім не було і рів полагодили не за 3000 руб.; а за 50 руб.!! Зауважте, що головою (президентом) міста нашого професор з академії; людина... тільки й можна сказати, що... „добра“ і бере з міста добру платню, 6000 рублів річно... Кажуть, що він „патристику“ добре тямить і добре її викладає... Може, але голова ёго якось для міста не вельми бажана, а з викладів „патристики“ користі нам жадної нема.

Через те, що Київ був, є і до віку буде осередком українського життя духового, ніде обрусителі не налягають так як у Києві на звичеченне нашого слова; але-ж на сторожі нашого скарбу стоїть ідея і слово наше хоч по троху іде собі до розвитку. Першими днями квітня пішов до цензури альманах аркушів на сорок „Вістка“; не вгадати, коли і яким він вернеться с подорожі до Петербургу. Звістно, оден альманах за кілька років, (здається чи не за п'ять!) річ не велика; але-ж треба уважати й на те, що нігде може по Росії не панує так, як у Києві, паніка, шкуролобіє і ліниветво с порою нічого не робити, доки не мине лихоліття. Певна річ, що с такої поради можна добрий кожух пошити, та тільки не на наші плечі...

Письменик наш Михайло Старицький написав вельми добру драму, хоч і вельми довгу, „Богдан Хмельницький“. Цензура заборонила її грати, а про дозвіл друкувати — нічого й сподіватися. Є в драмі д. Старицького чималі історичні, фактичні і ідейні хиби, найпаче в особі Івана Виговського. Але коли автор послухає поради, яку чув від людей тямущих, та поправить ті хиби, візьме, напр. замість Виговського, Павла Тетеру, так драма ёго займе перше місце в нашому письменстві драматичному, а на сцені робитиме величезний патріотичний вплив. До слова про театр: тутешнє драматичне товариство бажало на великодних святах постановити шість українських спектаклів; але губернатор дозволив грати тільки „Наталку“ да таку нікчемницю як „Москаль Чарівник“, а трупі Садовського цілком не дав дозволу. Таким чином Київ вже семий рік не чує на сцені рідного слова!... Здається, час би вже зняти ту „анафему“, що наложив небіжчик Дрентельн. І на лівому березі нема життя нашої сцені: правда в Чернігові губернатор дав трупі Садовського дозвіл, але д. Садовський розміркував, що „не зручно їхати туди, бо там за оден спектакль не збереш більш 400 карб.“... Звістно, нам коли б цілу торбу, тоді б ми поїхали хоч би й в Ташкент!... Ми на те-ж і великі патріоти.

С Харькова прийшла сюди сумна звістка, що там єпископ Амвросій заборонив уживати по церквах нашого споконвічного лаврського напіву, а видав свої ноти, і наказав усе му духовенству Харківської

епархії уживати якийсь „общерусскій церковний напѣвъ“. От ви тут і слухайтеся „проповіді“ про єднання „къ сближенію“ і т. ін. Проповідники отсеого єднання, накидаючи нам „москалежерство“ і привертаючи нас до тієї нїсенїтницї, що зовуть вони „общерусскостію“, не хочуть звернути уваги на те, що ми геть більш і щирїйш за них бажаємо згоди і єднання, та тільки на основі не асиміляції, а рїжницї національної. Ми хочемо, що б у відносинах не було жадного пановання; а за для того треба, що б у відносини до нас сусїдів увійшов новий моральний елемент, сила котрого с часом знївечила б московську пиху і гнобительство і загоїла вороговання до нашої національності і з'єднала нас новими життєвими інтересами. Тільки для сего треба перемінити вдачу не Українцям.

Київу поталанило сю весну на археологічні скарби: два відкопано на одній улиці (Рейтарській). Обидва скарби професор В. Б. Антонович залічує до XII віку і деяким речам с тих скарбів надає великої вартості найпаче образкам з емалію та перстню з гербом міста Києва. В селі Таганчі (Канївського повіту) те-ж не що давно на городі одного селянина відкопано кухлик з мідними та срібними польськими і шведськими монетами. Мідних монет 700, а срібних більш сотнї, є між ними польські с часу Жигмонта III, шведські с часу Христини і Карла Густава і пруські с часу курфїрста Вільгельма (1640—1638 р.).

Позаторік міністер освѣти заборонив приймати більш дівчат на висшї курси. Таким чином в сему роцї був тільки оден четвертий курс останній; усї дівчата скінчили науку і вся публіка була певна, що се вже похорони курсів. Тепер після смерті Толстого заворушилась знов думка: чи не можна не хоронити єдиної на цїлий край інституції за для висшої освѣти жіноцтва. Курсева рада вдалася до міністра освѣти с питанням, чи можна далї приймати на курси, чи таки вважати, що курси скасовані? Вельми цікава річ, яка прийде відповідь.

Полтавське земство давно вже піклується спорудити Миколі Гоголю віковийшій пам'ятник; ще за Лорис-Мелікова, як стояла в Росії ліберальна „перевышка“, дозволено земству збирати гроші на школу Гоголя в Миргороді. Тепер земство закликає охочих, що б понялися будувати ту школу. На будівлю прелїмінарно нарахувало земство 42.700 руб. За такі гроші можна спорудити таку будівлю, що годилось би й під гімназію. Побачимо, яка то буде школа.

Як тяжко заробити у Києві шматок хлїба, знати раз с того, що тут майже щодня знаходять на улиці підкинутих немовляток: нїколи ще не було такої сили покидьків, як нинї: вдруге з великого числа самогубств. От на пр. ¹³/₂₅ мая в університетському саду на так званім „гимназическому горбку“ повисився Ілля Добровольський, лишивши жінку і семеро діток. Добровольський заробляв собі хлїб с того, що настроював роаялі. Останніми часами заробіток став меншати. Що б прохарчувати родину, Добровольський, не маючи заробітку, почав спродувати усе, що мав... не лишилося нічого. Після 10 мая уся семья три днї нїчого не їла. Голодовання довело батька до цетлі. Тимчасом у Києві вельми багато і урядових і приватних фїлантропічних закладів; багато дуків-жмикрутів, що річно мають доходів більш як по мільйону і... тут-же вішаються люде з голоду... Може тому, що „дитина не плаче, мати не

чує...⁴ Що голодування привело Добровольського наложити на себе руки, запевняє і „Кієвлянини“ N. 106.

Уся діяльність галицьких Русинів в місяцях маю і червні скупилась коло акції виборової. Усі верстви нашої суспільності, інтелігенція, міщанство і селянство звернули свою бачність на вибори соймові, розписані на д. 2 н. ст. липня з сільських громад, на 4 н. ст. липня з міст, а 9 н. ст. липня з більших посіlostей. Головний комітет руський, зложений задля переведення виборів з бувших руських послів соймових, мужів довірія обох галицько-руських партій (українофільської — „Народної Ради“ і руссофільської — „Русской Рады“) і двох делегатів руського митрополіти, подав прилюдну звістку про своє існування ледве 7 н. ст. мая (25 цвітня). Се опізнання чимало пошкодило користному успіхові акції виборової, позаяк повітові комітети стали завязуватися ледве в протязі мая, декуди ледве в червні, а були й такі повіти, де зовсім не утворився ніякий комітет повітовий. Головний комітет виборовий протратив з самого почину багато дорогого часу на дискусію в справах формальних і доходило вже до того, що б комітет розбити. Се очевидно лежало в інтенції деяких „господинов“, котрим піддавала жару „Червонная Русь“ своїми шовіністичними статтями і тенденційними дописами, яко прихильна абстиненційній політиці. Однак енергічне виступлення проф. Романчука зуміло переконати і приборкати „червоноруських“ шовіністів. Вони не тільки смирились, але прийняли на себе обов'язок, погамувати „Червонную Русь“ в її напастях на народовців. Виравді замовкла „Червонная Русь“ на який місяць перед виборами, але тимчасом її агенти вели іншою дорогою дальше свою погану роботу дискредитовання народовців. Доволі тут згадати про біографію б. посла Антоневича з його портретом, розкинену задля реклами по Стрийщині. Се реклама, перепошнена брехливими доносами і підлими інсинуаціями на народовців (NB. с фірмою „Русской Рады“), викликала навіть горячий протест обох партій в Стрийщині, дарма що опісля репрезентанти „Русской Рады“ вицерлись сего видання і заявили, що се хтось надужив їх фірми. Отакі покутні махінації чимало пошкодили справі виборів. А все-ж таки, правду мовивши, заступники „Русской Рады“ в комітеті сим разом поводитись льояльнійше, як давнішими роками. Се мабуть приписати треба тому, що не допущено до комітету таких репрезентантів як Марков, Добрянський і т. і., позаяк митрополіта заявив, що не вишле своїх делегатів до комітету, коли б вони війшли до него.

Та хоч доволі льояльно поводитись репрезентанти „Русской Рады“, а все-ж таки ся різnorodність елементів в комітеті спиняла його акцію. Одна і друга сторона силкувалась для себе придбати як найбільше мандатів, захопити як найневищі повіти (тут вже треба правду сказати, русофільське сторонництво було зручнійше яко добре вишколене в „подпольной“ роботі) і тому треба приписати, що в однім повіті впливало по двох, трьох, а навіть чотирьох кандидатів. За для того протягано вельми довго з затвердженням кандидатур на деякі повіти і доведено до того, що такі добрі повіти, як Гусятинський, Равсько-руський, Мостиський, Рудецький, Долинський і і. запропачено.

В прикладі до давнішої політики виборової мусимо зазначити, що теперішній головний комітет руський поступив у дечім вперед.

Поступ сей бачимо перед усім у відозві головного комітету з 12 (24) червня с. р., в котрій комітет не перемелює вже давніших стереотипних фраз патріотичних, а виступає з ясною програмою, що й в демократичній пресі польській найшла прихильну оцінку. Наведемо тут найважливішу частину сей відозви, в котрій комітет промовляє до виборців ось якими словами: „Новий сойм мусить взятись з усею силою і охотою до того, що би не тільки подбати про долю селян і міщан, але що б і духові потреби народу руського заспокоїти. До того маємо боже, людське і конституційне право на нашій землі. Без того буде в нашім краю що раз гірше. Посли наші повинні отже дбати про господарство та ремесло, про зменшення і рівномірне розложення тягарів, про дешевий кредит, пощадні екзекуції, скорочення процесів, про дешевшу і не бюрократичну автономію, про ощадності в господарстві краєвій, про національну і релігійну школу, про руські видільові і середні школи, про руський язык і руське письмо в судах і урядах, в загалі послы наші мусять подбати, що би в краю запанував гаразд, що би була в краю любов між верствами суспільними і любов між обома народами, заселяючими край. Селян і міщан уважаємо основою сили народу. То скарб, від якого залежить будучина наша, то корінь дерева народного. Для того треба до того сойму ввести щирих, розумних і розважних заступників селян і міщан, котрі би перед усім заявлялись долею хліборобів і дрібних промисловців. А з огляду на духові і національні потреби народу руського треба до нового сойму впровадити щирих і ревних патріотів руських, люблячих народність свою і свою церков.“

Сею відозвою засвідчив головний комітет руський, що від будучих послів вимагає реальної роботи за для піднесення гаразду народного і мирного розвитку обох національностей і усіх верств суспільних. Жаль тільки, що сею відозву оповістив комітет руський не зразу а ледве на 9 днів перед виборами, а був би нею не одному шовіністичному агітаторові витрутив оружье з рук!

Важний крок вперед зробив руський комітет і через те, що поручив руським виборцям підперати кандидатури Поляків-демократів, прихильних руському народові в таких повітах, де задля слабих шанс не ставлено кандидатури руської. Се довело до таких результатів, що деякі демократи-Поляки гляділи підпори в руськім комітеті і зобов'язались за те підперати змагання руських послів у соймі.

Руський комітет вийшов сим разом дальше по за круг сільських громад і ставив або підперав кандидатів с курії міст. Однак слабкий результат досягнув руський комітет в курії міст тому, позаяк сею справою занявся зовсім доривочно в останній хвилі, коли проф. Ол. Барвінський, поставлений міщанством Тернопільським яко кандидат з міста, предложив справу своєї кандидатури до апробати руському комітетові. А все-ж таки сї заходи будуть важним почином в освідомленню нашого міщанства.

Проти давніших комітетів показався теперішній комітет діяльнийшим, позаяк удавався особисто до намістника і до гр. Тафого і пред-

кладав докази про надужиття органів урядових при виборах. Коли ж сі домагання остали безуспішними, постановив комітет не розвязуватись, а зібравши весь матеріал про виборів надуживання органів урядових, виготовити основний меморіал, котрий мала б вручити короні окрімна руська депутація.

Головний руський Комітет виборовий затвердив отсі кандидатури на повіти виборів з селянської курії:

1) На округ Бережани — кандидат посольський д-р Дамян Савчак, ад'юнкт судовий в Бережанах.

2) Бібрка — Денис Кулачковський, ц. к. ад'юнкт прокураторії скарбу в Кракові.

3) Богородчани — Олекса Барабаш, господарь в Стари-Богородчанах.

4) Борщів — Омелян Глібовицький, сьвященик в Білчи-Доброкут.

5) Броди — Іван Сірко, парох в Гаях-старобродських.

6) Бучач — д-р Філярет Сембратович, ц. к. начальник суду в Монастирських.

7) Городенка — Іван Белей, редактор „Діла“ у Львові.

8) Городок — Денис Герасимович, ц. к. начальник суду в Янові.

9) Гусятин — Лев Максимович, ц. к. ад'юнкт судовий в Гусятині.

10) Долина — д-р Олександр Огоновський, ц. к. професор університетський у Львові.

11) Дрогобич — Ксенофонт Охримович, посол до ради державної і властитель реальності в Дрогобичі.

12) Жидачів — Миколай Герасимович, ц. к. начальник суду в Миколаєві.

13) Жовква — д-р Михайло Король, адвокат краєвий в Жовкві.

14) Заліщики — Корнило Проскурницький, ад'юнкт судовий в Заліщиках.

15) Збараж — Николай Січинський, парох в Чернівцях.

16) Золочів — Лонгин Рожанковський, ц. к. совітник судовий в Золочеві.

17) Калуш — Юліян Романчук, ц. к. професор в руській гімназії у Львові.

18) Камінка Струмилова — Пилип Романишин, господарь в Новосітках.

19) Коломия — д-р. Теофіль Окуневський, кандидат адвокатський в Коломиї.

20) Косів-Кути — Теодор Лисевич, парох в Кутах.

21) Львів — Максим Кинаш, господарь в Ястрівкові.

22) Лусько — д-р Олександр Іскрицький, адвокат краєвий в Сяноці.

23) Мостиска — Теофіль Сінкевич, парох і декан в Черневій.

24) Надвірна — Корнило Мандичевський, посол до ради державної, парох в Надвірній.

25) Перемишль — Осип Громницький, нотарь в Нижанковичах.

26) Перемишляни — Осип Товарницький, ц. к. начальник суду в Глинянах.

27) Підгайці — др Дамян Савчак, ц. к. адюнкт судовий в Бережанах.

28) Рава руська — Іван Костецький, ц. к. професор гімназіальний у Львові.

29) Рогатин — др Олександр Огоновський, ц. к. професор університетський у Львові.

30) Рудки — о. Михайло Стеців, парох в Чайковичах.

31) Самбір — Теофіль Бережницький, член виділу краевого і совітник апеляційний у Львові.

32) Скалат — Стефан Коблянський, парох в Драганівці.

33) Сьнятин — Кирило Гаморак, священник в Стецевій.

34) Сокаль — Наталь Вахнянин, ц. к. професор в руській гімназії у Львові.

35) Станиславів — Осип Гурик, господарь в Угринові долішнім.

36) Старе-місто — Лев Федорович, міщанин в Старім-містї.

37) Стрий — др Миколай Антоневич, ц. к. професор гімназіальний в Перемишлі.

38) Сянік — др Олександр Іскрицький, адвокат краєвий в Сяноці.

39) Тернопіль — Олександр Барвінський, ц. к. професор в учительській семінарії у Львові.

40) Товмач — Осип Гурик, господарь в Угринові долішнім.

41) Турка — Константин Телішевський, нотарь в Турці.

42) Чешанів — Іван Яблоновський, парох в Любачеві.

43) Чортків — Миколай Галущинський, парох в Звинячи.

44) Яворів — лишається поставленне кандидата повітовим комітетам.

45) Ярослав — Клим Вахнянин, ц. к. поборець податковий в Сіяні.

Дальше поручає Головний руський комітет виборовий в послідуючих повітах, де не ставить або тільки евентуально ставить кандидатом Русина, голосувати:

46) В Горлицях на Войтұха Бехонського, бурмістра в Горлицях (взглядно на о. Хиляка.)

47) В Добромилі на Алойзія Тележинського інжиніра при залізниці у Львові.

48) В Кросні на Яна Сквару, властителя реальності в Торговисках.

49) В Теревовлі на д-ра Юліяна Ольгинського, бурмістра в Теревовлі.

50) В Бжозові, 51) в Новім Санчі і 52) в Яслі на кандидатів селянських, взглядно на кандидатів поступових.

Польські послы, після останньої сесії сеймової, вибрали також комітет виборовий „krajowy“, поділений на дві секції: львівську для східної і краківську для західної Галичини. Здавалося спершу, що сей „krajowy“ комітет для східної Галичини хоч троха змінить давню політику виборову, позаяк головою східної секції став кн. Адам Саніга, а при виборі поминули таких шовіністів як гр. Голівецький. Однак опісля задля недуги князя Саніги доповнено львівську секцію: головою її став гр. Поляновський а його заступником гр. Козебродський, обидва фанатичні противники Русинів. С того часу комітет польський зняв не тільки становище повної негації супроти Русинів, але віднісся вельми неприхильно до „комітету міст і місточок“, не допустивши поміж себе 10 товаришів с комітету міст (див. „Правда“ VIII, стор. 94, 5-та постанова). Навіть гр. Войтїх Дідушицький підперав сю політику польського комітету, бо на його погляд сего вимагала „karność narodowa“, а признание якогось окрімного комітету міст і місточок довело б до анархії!! (Мимходом варто нагадати, що гр. В. Дідушицький у своїх *List-ach ze wsi w Gaz. Nar.* кидається на інституцію засновану народовцями, бурсу св. Миколая і називає її жерелом шкідливих впливів, гніздом духу панславистичного! А де на се доводи?!

Поставивши майже на всі руські повіті (східної Галичини) своїх кандидатів, майже самих дідичів, польський комітет нагадав собі, що є й Русини в Галичині і що й для них бодай про людське око щось зробити треба. Видав отже відозву (в першій половині н. ст. червня) до польських комітетів повітових, що би звернули бачність на „kandydatów Rusinów, usposobionych pojednawczo i życzliwie dla Polaków a chętnych do wspólnej pracy dla dobra kraju“. Одначе показалося опісля, що ся відозва була лише панською блягою, котра мала закрити перед світом нерозумну політику польського шовінізму. Комітет польський після видання сеї відозви не поставив ані однісенської руської кандидатури, ба й проти затвердженої попереду кандидатури Телішевського в Турчанськім повіті висунув свою креатуру, а в Дрогобицькім повіті поставив навіть проти Охримовича свого контркандидата!

Шовіністична політика польського комітету відповіла зовсім інтенціям краєвого уряду, котрий не спиняв підвласні свої органи допускати всіляких надуживань, а жалоби Русинів з різних сторін, предкладані депутаціями або письменно, приймав просто лише до відомості. Ся політика находила відгомін в таких органах як „Czas“, „Przegląd“, „Gazeta Narodowa“, а навіть псевдо-демократичний „Dziennik Polski“ вступив в ряди тої служби. „Новий сейм галицький буде мусів супроти можливих подій політичних заявити патріотичне пожертвование, а елементом способом до такого пожертвования і патріотизму єсть лише шляхта; отже, аргументували шовіністичні політики польські — новий сейм повинен бути тепер іменно зовсім шляхоцький!“ Серед тих заходів традиційної політики сьліпого шовінізму находимо між польською суспільністю відрадні прояви, на жаль лише спорадичні, котрі показують, що проміж Поляками єсть мужі ширших політичних поглядів. Такими мужами, що проявили зрілий політичний розум в самім

розгарі виборової акції, показалися бувші послы соймові, князі Володислав і Лев Сапіги. Перший з них був послом з сільських громад Чешанівського повіту. Дізнавшись, що руський комітет виборовий поставив там свого кандидата, заявив кн. Володислав Сапіга, що не виступатиме супроти руського кандидата, котрому там справедливо належить мандат. (Однак польський комітет не зважаючи на те, поставив і перепер там свого кандидата Ю. Пузину). Князь Лев Сапіга, котрий був послом в давнім соймі з більших дібр, поручив яко голова передвиборчого збору в Борщівськім повіті (20 н. ст. мая), що би сільські громади того повіту вибрали послом до сойму Русина, позаяк сей повіт заселений майже самими Русинами. Се заявленне кн. Сапіги викликало великий шум між зібраними там поплечниками гр. Борковського, кандидата польського комітету, і с того табору посиналися численні інтерпеляції, для чого кн. Сапіга вважає Поляка негідним заступати Русинів? На ті інтерпеляції відповів кн. Сапіга: „Поминувши колізію, яка жде посла, власника більшої посілости яко заступника сільських громад, є у виборців Русинів ще чисто народні інтереси. Тут уже узяно Поляка на заступника руських виборців прямо неможливим“.

Ся маніфестація обох князів викликала велике вражіння між Русинами, польська праса шовіністична виступила дуже завзято проти такого вилому с „karności narodowej“, а результат сеї завзятої агітації, піднятої проти обох кн. Сапігів, був такий, що дідичі Чортківського повіту (де кн. Лев досі був послом) не допустили до його вибору, а кн. Володислава також не вибрано з більших посіlostей.

Тим способом стратив сойм дві добрі молоді сили, котрі могли б були чимало доброго вдійати для полагодження межинародної уособиці нашої в Галичині. Однак шовіністична політика станчиківська не загородить сим поганим поступком обидвом ділчам політичним дороги до праці задля добра краю і мирного культурного розвитку двох братніх народів українсько-руського і польського. Ми певні, що маніфестація обох кн. Сапігів — се тільки почин акції, котру вони вестимуть с повним зрозумінням великої ваги рівноправності Русинів з огляду на недалеку будучину. Вправді сказав оден польський муж державний, що кн. Лев „poruszył sobie karierę“, але ми навпаки думаємо, що зворот, зроблений обидвома князями, промостить їм дорогу до карєри достойнішої а не такої карєри, яку мав на думці, пересяклий станчиківським духом згаданий муж державний.

С того, що ми тут навели, можна зрозуміти, яка трудна була акція для Русинів. Вправді рознеслися були поговори підчас побуту гр. Тафого (5 н. ст. червня) у Львові, що він обявив бажання: „Zwanzig Ruthenen will ich haben“; однак опісля сему заперечили с півурядового боку, а що раз виразніше удержувалися вісті, що до сойму не вийде ні оден з Русинів, котрий міг би підняти там руську справу. Сі вісті потверджували інспіровані органи польські, що будучий сойм має понехати зовсім справи національні а звернути усю свою бачність на поле економічне, а також завзята акція автономічних і урядових органів проти руських кандидатів. Та хоч так завзята була пресія, а все-ж таки вийшли руські кандидати в повітах:

1. Бібрка: на 135 голосуючих дістав Денис Кулачковський 84 голоси.

2. Богородчани: на 103 голосуючих дістав Олекса Барабаш 64 голоси.

3. Броди: на 187 голосуючих дістав о. Іван Сірко 146 голосів.

4. Дрогобич: на 165 голосуючих дістав Ксенофонт Охримович 157 голосів.

5. Жовква: на 142 голосуючих дістав Др Михайло Король 74 голоси.

6. Жидачів: на 142 голосуючих дістав Миколай Герасимович 90 голосів.

7. Збараж: на 117 голосуючих дістав о. Миколай Січинський 79 голосів.

8. Золочів: на 274 голосуючих дістав Льонгін Рожанковський 153 голоси.

9. Калуш: на 140 голосуючих дістав Юліян Романчук 87 гол.

10. Коломия: на 174 голосуючих дістав д-р Теофіль Окуневський 93 голоси.

11. Надвірна: о. Корнило Мандичевський вибраний одноголосно.

12. Підгайці: на 132 голосуючих дістав Др. Даміян Савчак 77 гол.

13. Стрий: на 144 голосуючих дістав Др Миколай Антоневич 139 голосів.

14. Снятин: на 135 голосуючих дістав о Кирило Гаморак 85 гол.

15. Станиславів: на 148 голосуючих дістав Осип Гурик 78 гол.

16. Турка: на 112 голосуючих дістав Константин Телішевський 106 голосів.

С поміж тих послів єсть 7 рішучих народовців, 3 рішучих русофілів, а 6 посередних.

Поляк-демократ д-р. Ольпінський, підпертий Русинами, вибраний в Тереховлі 74 голосами проти гр. Борковського.

Поважне число голосів віддали на руських кандидатів отєї повіті:

1. Бережани дали рівне число голосів на Дра Д. Савчака а жереб рішив відтак вибір в користь Шелієського.

2. Сокаль: на проф. А. Вахнянина 77 гол. (вибраний Поляновський 80 голосами).

3. Городенка на Івана Белея 66 голосів (вибраний Ленартович 80 голосами).

4. Долина на д-ра Олександра Огоновського 73 гол. (вибраний Мазаракій 89 голосами).

5. Гусятин на Льва Максимовича 71 гол. (вибраний Городиський 88 голосами).

6. Товмач на Осипа Гурика 66 гол. (вибр. кс. Сава 88 гол.),

7. Сянок на Дра Іскрицького 84 гол. (вибраний Слонецький 102 голосами).

8. Городок на Дениса Герасимовича 59 гол. (вибраний Незабитовський 74 голосами).

9. Лісько на Романа Яминського 80 гол. (вибр. Віктор 126 гол.).

10. Тернопіль. Задля нечуваної пресії (більше не можемо сказати з огляду на прокуратوریю) руські виборці (59) відтягнулись від голосовання (вибраний Коритовський 105 гол.).

В містах при виборі д. 4 н. ст. липця віддали поважне число голосів на руських кандидатів:

1. Тернопіль на проф. Ол. Барвінського 509 гол. (вибраний Гофрат Криницький 708 голосами жидів і судовиків).

2. Дрогобич на о. Ол. Торонського 370 голосів (вибраний Ст. Щепановський 580 голосами).

З більших посіlostей вибраний послом о. Тит Ковальський, парох в Спасові.

Крім того засідатимуть в соймі митрополіта С. Сембратович (іменований віцемаршалком) і єпископи: Перемиський І. Ступницький і Станиславівський Ю. Пелеш, та о. Клим Сарницький, сегорічний ректор львівського університету.

Які добутки osiąгнули Русини в теперішній акції виборів в прикладі до давніших виборів і як треба би їм на будуще поступати, про те поміркуємо в XI вип. „Правди“.

В справі конфіскації IX. випуску „Правди“ за місяць червень, одержали ми с ц. к. краєвого суду карного слідуюче рішення:

Cz 11.177.

W imeny Jeho Welyczestwa Cisara!

C. k. Sud krajewyj dla spraw karnych u Lwowi, riszył na podstawie §§ 489 i 493 zak. o post. karn. i § 37 zak. pras. szczo soderżanie artykułu umieszczonoho w czyśli 9. czasopysy „Prawda“ wydanoj za czerwień 1889 pid napysom „Do Ukrainy“ na storoni 227 mistyt w sobi znamena złoczynstwa z § 65 lit. a. zak. karn. i proto usprawedływłena jest zariadżena czerez c. k. prokuratoriu derżawnu konfiskata toji czasopysy.

W ślidztwiye toho riszenija wzboronene jest dalsze rozprostraneniye toho artykułu, a zabranyj nakład maje buty znyszczenyj.

Powody

Soderżanie powyższoho artykułu (ody) maje na ciły pobudyty czytajuemych do nenawysty i pohordy protyw jedynstwennoj zwiazy derżawy Awstryjskoj, mistyt w sobi proto znamena złoczynstwa z § 65 lit. a. u. k.

Lwiv dnia 3-ho łypcia 1889.

Füger.

О ПОВІЩЕННЯ РЕДАКЦІЇ.

Накладом редакції „Правди“ вийшли:

1. **Пропаді**, повість Нечуя, ціна 15 кр. а. в.
2. **Казка про Правду та Кривду** П. Мирного
ціна 10 кр.
3. **Княгиня** повість Т Шевченка (переклад Перебенді)
ціна 15 кр.


Хто замовляє всі три книжечки, зволить надіслати опріч поданої ціни 5 кр. на поштову пересилку. Позаяк наклад невеликий, просимо поспішити з замовленнями.

Редакція „Правди“ розіслала вже яко премію дві гарно виконані картини великої 8^о.

1. **Верещагіна**: Тарас Шевченко в домовині.
2. **Сластёна**: Могила Т. Шевченка біля Канева в теперішньому виді.

За пересилку рекомендовану треба доплатити 20 кр. а. в. Інші пренумеранти можуть дістати сі картини за 70 кр. с. пересилкою.

З X випуском починається IV. квартал нашого видавництва. Просимо тому усіх пренумерантів, котрим пренумерата скінчилася, відновити її, а тих, що наш вістник замовили, надіслати як найскорше належитість, бо ми не користуємось ніяким кредитом і мусимо все платити готівкою. Новоприступаючі пренумеранти зволять заявити, від якого випуска пренумерують. Можна ще дістати усі випуски почавши від I-го. Однак с I—III випуска лишилось вже небагато.

 IX випуск „Правди“ сконфісковала ц. к. прокураторія за вірш Гнащенка „До України“ і ми не можемо його розіслати, поки його не видасть ц. к. суд краєвий і дозволить інкримінований вірш заступити іншим.

ОПОВІЩЕННЯ

ПРО ГОМЕРОВУ ОДИССЕЮ

на українсько руській мові.

В місяці червні с. р. стала редакція „Правди“ своїм накладом друкувати „Гомерову Одиссею“ на українсько-руській мові в двох частинах по 10—11 аркушів. Пренумеранти „Правди“, що пришлють найдавши до 1/13 липця с. р. пренумерату за цілий сей рік, діставатимуть аркушами, з IX. випуском почавши, „Гомерову Одиссею“ яко безплатний додаток. Інші пренумеранти „Правди“ можуть діставати за доплатою 50 кр. а. в. за одну частину.

Заграничні пренумеранти „Правди“, зволють ще на рекомендовану пересилку кожних двох аркушів доплатити по 30 к.

Непренумеруючі „Правди“ можуть дістати одну частину „Одиссеї“ за 1 Гюльд. і 5 кр. с пересилкою (1 Гюльд. 15 кр. рекомандовано). Ціна книгарська буде висша.